

NAKŁAD 33000 EGZ.

CENA 1.20 ZŁ.

# MORZE

ORGAN DŁGI MORSKIEJ I PZECZNEJ.

Z dodatkiem „PIONIER KOLONIALNY” w tekście.



Z MOTYWÓW PORTOWYCH GDYNI

Fot. M. Kusnerz.

MARZEC

1931 r.

ZESZYT 3

**ZRÓBMY PRÓBĘ WŁASNEGO SZCZĘŚCIA!**



## **LOTERJA FANTOWA**

**LIGI MORSKIEJ I RZECZNEJ**

na rzecz utrwalenia posiadania naszego morza i rozbudowy floty

**ZA 2 ZŁ.**

**KAŻDY MOŻE WYGRAĆ**

wycieczki po Bałtyku, samochody, pianina, meble, maszyny do szycia, sprzęt pożarniczy, rowery, aparaty fotograf. i radiowe, gramofony, materiały ubraniowe i tysiące innych wartościowych fantów.

**50.000 FANTÓW DO WYGRANIA  
NIEMA POTEŻNEJ POLSKI BEZ MORZA**

Cena numeru 1.20 zł.

# MORZE

## ORGAN LIGI MORSKIEJ RZECZNEJ

Nr. 3

Warszawa, marzec 1931 r.

Rok VIII.

TREŚĆ NUMERU: 1. Frawda o Pomorzu; 2. Port w Tczewie — B. Kuźminski; 3. Lvów zawsze pierwszy — Wystawa „Polskie morze i Gdańsk w grafice i w literaturze XVII — XX w.” — H. T.; 4. Wyścigówka trawą turystyczną — Tadeusz Kutz; 5. Zagadnienie polepszenia komunikacji morskiej między Francją a Algierem — T. S.; 6. Ze wspomnieniem starego kapitana. — Z chorymi żołnierzami tureckimi z morza Czerwonego do Konstantynopola — Tadeusz Stecki; 7. „Dżabel morski” — J. G.; 8. Z życia marynarzy wojennej państwa obcych; 9. W sprawie aprobacji statków — P. T. T. O.; 10. Polacy na morzu; 11. Budownictwo okrętowe we Francji — Olivier Quéant; 12. Rybacy znamiecy troskni za Wielkopolską — S. S.; 13. Kronika; 14. Dział Oficerski L. M. i R. PIONIER KOLONIALNY; 15. Krzysztof emigracyjny, a polska polityka kolonialna — M. Fularski; 16. Pozycje kolonialne w handlu zagranicznym Francji — R. Wegenerowicz, Konsul R. P. w Marsylii; 17. Przyczynki do dziejów kolonialnych Francji. — Protektoraty indochińskie — Bolesław Celatowski; 18. Wspomnienia z ekspedycji Szulca-Rogozńskiego do Kamerunu w roku 1882. — Zajęcie Kamerunu przez Niemców — Leopold Janikowski; 19. Pionier pracy polskiej w Argentynie — Maria Biskupska; 20. Przegląd Kolonialny — Fr. Lipp; 21. Kronika Kolonialna; 22. Książki i czasopisma nadesłane.

33 FOTOGRAFIE I RYSUNKI W TEKŚCIE

### PRAWDA O POMORZU

Wobec „argumentów” propagandy niemieckiego imperjalizmu w sprawie pretensji niemieckich do obszarów, wchodzących w skład Państwa Polskiego i innych ziem b. cesarstwa niemieckiego, (jak np. pretensje do Alzacji i Lotaryngii), nie od rzeczy będzie na tem miejscu omówić „wartości rzeczowej i politycznej tej charakterystycznej, jeśli chodzi o psychikę wojującego niemieckiego nazjonalizmu — akcji.

Wiadomo powszechnie, że Polska odzyskała na podstawie traktatu wersalskiego zaledwie część ziem etnograficznie polskich z zagubionego przez Prusy obszaru dawnej Rzeczypospolitej. Wiadomo jest również, że na terenie dzisiejszych Niemiec pozostało jeszcze około półtora miliona ludności polskiej i że zarówno na zachód od Pomorza, Poznańskiego i Śląska, jak i na terenie t. zw. Prus Wschodnich — Polacy zamieszkują w zwartych masach.

Pomijając narazie krzywdę, jaka Polce współczesnej wyrządzona została na konferencji pokojowej w Wersalu, przez pozostawienie po drugiej stronie kordonu granicznego przeszło milion Polaków, zajmiemy się tutaj

stanem naszego narodowego posiadania w województwach zachodnich, a więc na Pomorzu, w Poznańskim i na Śląsku.

Faktem jest, że w roku 1921 ogólny spis ludności w Polsce wykazał zupełnie jasno, iż w województwie Poznańskim, na Pomorzu i na Śląsku przeciętny procent ludności polskiej wynosi około 80 (dokładnie 78%). Jest to jeszcze jeden dowód więcej, że kwestjonowanie polskości tych

ziem jest możliwe tylko przy tych „sposobach”, jakie propaganda niemiecka zawsze rozwijała potrafiła.

Niemcy narazie skoncentrowali swoje ataki na Pomorzu polskim, nazywając je złośliwie „korytarzem gdańskim”. Najlepiej zaś odzwierciedla sytuację narodowościową na tym terenie niżej podana tabela, ułożona na podstawie spisu ludności, dokonanego w roku 1921.

Powiat	Ogółem	Polaków	Niemców	Zydów	Innych
Brodnica	61.230	51.547	9.604	—	73
Ciechanów	46.823	33.897	12.872	6	48
Chojnice	71.918	57.824	13.129	22	43
Działdowo	23.727	15.496	8.187	10	34
Gąsawa	27.161	25.635	1.487	15	24
Grudziądz m.	33.516	26.406	6.942	22	146
Grudziądz pow.	43.515	28.940	14.459	—	116
Kartuzy	64.631	59.546	5.037	9	39
Kościerszcza	49.935	40.619	9.280	9	27
Lubawa	38.495	53.979	4.478	10	28
Puck	27.973	24.568	3.314	—	60
Sępólno	27.876	14.381	13.530	40	25
Starogard	62.490	56.168	5.955	137	160
Swiecie	83.138	62.867	20.153	22	96
Tczew	35.744	29.280	6.357	14	83
Toruń m.	39.424	34.303	4.920	17	174
Toruń pow.	53.773	28.445	11.236	7	121
Tuchola	34.445	42.409	5.660	13	316
Wałeckie	47.100	32.307	14.671	55	67
Wejherowo	43.755	39.541	4.118	5	91
Ogółem Pomorze	935.679	758.158	175.329	413	1.779
%	100	81	18.7	—	0,3

Zestawienie to, sporządzone przed dziesięciu laty, wykazuje czarno na białem polskość Pomorza. Statystyka ta z całą skrupulatnością wykazała także siły napływowego, kolonizacyjnego elementu niemieckiego, który dzisiaj znaczenie się zmniejszył. Obecnie spis ludności wykazałby — ponad wszelką wątpliwość — ponad 90% polskość województwa pomorskiego.

Ale kraj nasz posiada na Pomorzu polskiem nietylko argumenty etnograficzne. Argumenty gospodarcze, z uwagi na dostęp Rzeczypospolitej do Bałtyku, są niemniej wymowne. I tak, biorąc pod uwagę chociażby rok 1928, widzimy, że porównanie ruchu towarowego Polski z morzem Bałtyckim było siedem razy większe, aniżeli Prus Wschodnich z Rzeszą Niemiecką. Można więc powiedzieć, że w roku 1928, biorąc gospodarczo, Polsce Pomorze było siedem razy bardziej potrzebne, aniżeli Niemcom. W roku tym obrót towarowy Polski przez morze Bałtyckie wy-

nosił 10.261.000 ton, a tranzyt niemiecki z Prus Wschodnich do Rzeszy i z powrotem zaledwie 1.490.000 ton. A pamiętać należy, że udział handlu morskiego w handlu zagranicznym Polski ma stałe tendencje rozwojowe i w r. 1930 wynosił już ogółem w przywozie i wywozie razem 51,3%.

Konkludując, stwierdzić trzeba, że Niemcy nie posiadają i nie mogą posiadać argumentów rzeczowych przeciw Polsce, jeżeli chodzi o ich komunikację towarową i ludzką z Prusami Wschodnimi, tem bardziej, że Polska zagwarantowała Rzeszy traktatowo wolny tranzyt pasażerski i towarowy przez swoje terytorium. Jak sprawnie tranzyt ten się odbywa, świadczy i ta okoliczność, że od dziesięciu lat istnienia tej umowy obywatele Rzeszy Niemieckiej tylko w dwoi wypadkach wniosili skargi na stosunki tranzytowe przez terytorium polskie. Wynika stąd, że stosunki te są świetne i że całkowicie zaspakają potrzeby gospodarcze Niemiec i Prus Wschodnich.

Jasna jest więc rzeczą, że Niemcom w ich całej akcji przeciw polskiemu Pomorzu chodzi o cele ukryte. Jakie? — Odpowiedź na to pytanie dają dwaj niemieccy mężowie stanu, których testament polityczny stanowił credo zarówno przedwojennych Niemiec, jak i dzisiejszej, republikańskiej Rzeszy.

Stary grabieżca polskich ziem, Fryderyk Wielki, napisał w swych testamencie politycznych do słownie:

„Ktokolwiek posiadać będzie ujście Wisły i miasto Gdańsk, będzie bardziej władcą Polski, aniżeli ten, kto nią rządz”.

Najbardziej fanatycy zaś wyznawca prawa pięci i twórca niemieckiego „Drang nach Osten”, „żelazny” kanclerz Rzeszy, Otto von Bismarck, mówił: „Dla Państwa Polskiego posiadanie Gdańskiego i Prus Zachodnich (dzisiejszego Pomorza polskiego — przyp. red.) jest żywotną koniecznością”.

Zapamiętajmy sobie dobrze te słowa!

## PORT W TCZEWIE

Rozwój Tczewa jako portu morskiego i w ogóle jako punktu przeładunkowego dał się zaledwie od wiosny 1926 r. Bezpośrednim powodem do wykorzystania tego punktu dla eksportu zamorskiego była niedostateczna zdolność przepustowa Gdyni i Gdańskiego przy otwierającej się nieograniczonej możliwości wywozu polskiego węgla na rynki skandynawskie, spowodowanej strajkiem w kopalniach angielskich.

Wprawdzie zagadnienie budowy portu morskego w Tczewie istniało już dawniej i sporo artykułów i broszur było napisane na ten temat. Według projektów sam port miał być zbudowany koło Tczewa na t. zw. Tczewskich Łąkach, a z morzem połączony nie Wisłą, lecz specjalnie przekopanym kanałem, wychodzącym w morze koło Neufahr. Jednak projekt ten został zaniechany, na co złożyło się wiele przyczyn, a głównie wskutek zdecydowania budowy własnego portu w Gdyni.

Stworzenie z Tczewa portu morskego w obecnych jego granicach bodajże zawdzięczać należy Inżynierowi T. Nosowiczowi, byłemu Dyrektorowi Departamentu Morskiego Ministerstwa Przemysłu i Handlu. On to wskazał na praktyczne wykorzystanie drogi

wodnej Tczew — Ujście Wisły — Bałtyk dla wywozu węgla do krajów nadbałtyckich. Projektem tym zainteresował 4 kopalnie Dąbrowskie i przy ich udziale stworzono Towarzystwo „Żeglugi Wisły — Bałtyk”, mające na celu eksploatację portu i wywoź węgla, możliwie na własnym taborze.

Zafrachtowano w tym celu lich-

tugi (berlinki typu morskiego), sorowadzono je do Tczewa, załadowano węglem i wysłano do Szwecji. Próba wypadła dobrze, wobec czego przystąpiono energicznie do budowania w porcie urządzeń przeładunkowych, rozbierając jednocześnie znajdująca się już nad brzegiem Wisły bocznice kolejową.



Tczew. Port na Wiśle.

Początkowo ładowanie odbywało się dość prymitywnie, przy pomocy ręcznych taczek i wagonetek, następnie uzupełniono to taśmowymi transporterami, aż wreszcie wyposażono port w zupełnie nowoczesny system trzących się rynien, poruszanych energią elektryczną. Jedne z nich ustawione są równolegle do torów kolejowych, a wsypywany na nie z wagonów węgiel odprowadzany jest do innych rynien, które ze swojej strony odprowadzają go już ponad ładownie statku.

Przy korzystaniu ze wszystkich urządzeń sprawność przeladunkową portu tczewskiego w obecnym czasie można określić na przeszło 2.000 ton na dobę. Wszystkie urządzenia w porcie jak i same tereny portowe są prywatną własnością Towarzystwa „Wisła Bałtyk” i ono dotychczas wyłącznie eksploatuje port tczewski. Urządzenia są przystosowane narsze tylko do przeladunkowania węgla z wagonów na statki, dając go też w obecnym czasie Tczew uważany jest tylko jako wywozowy port węglowy.

Cały dotychczasowy obrót portu polegał na wywozie węgla, przyczem węgiel był wywożony w trzech kierunkach:

1) przez ujście Wisły bezpośrednio do państw bałtyckich na lichtugach morskich.

2) Wisłą do Gdańska na berlinkach rzecznych.

3) Wewnętrzni kanałami do Prus Wschodnich i do Litwy.

Wywieziony do Gdanska węgiel prawie w całości był przeladowany na statki morskie, celem dalszego wywozu zagranicę, względnie szedł jako węgiel bunkrowy.

Ruch statków w porcie był następujący:

(Holowniki nie uwzględniono)

	Lichtugi	Berlinki
Rok	Boat tonaz	Boat tonaz
1926	88	35.025
1927	223	83.625
1928	12	4.465
1929	—	130
		42.000

Jak widać z powyższego, wywoz węgla z Tczewa zagranicę drogą morską był ściśle związany z posiadaniem przez Towarzystwo Wisła — Bałtyk odpowiedniego taboru żeglugowego i z chwilą sprzedania statków i zlikwidowania żeglugi wywoz odbywa się wyłącznie wewnętrzni drogami wodnymi na berlinkach rzecznych.

Dalsze drogi rozwoju portu można określić w trzech kierunkach:

1) Jako port drzewny. Wiadomo, że Rząd zamierza przeznaczyć w przyszłości pewne kwoty na budowę portu drzewnego w Tczewie. Ma on powstać pomiędzy nowym — a starym wałem w Czatkowach. Przy wejściu będzie słuza, izolująca port wrazie wysokiej wody na Wisle.

2) Jako port węglowy. — Istniejące już urządzenia przeladunku

we Towarzystwa Wisła — Bałtyk narazie całkowicie zaspokoja techniczne potrzeby portu dla przeladunku węgla, przyczem wywoz tego artykułu powinien się specjalizować w następujących kierunkach.

a) drogą morską przez ujście Wisły na lichtugach i mniejszych statkach.

b) Wisłą i śródlądowymi drogami do Prus Wschodnich i Litwy, na zwykłych berlinkach rzecznych.

c) Wisłą do Gdańska, celem przeladunku na większe statki lub zaopatrywania ich w węgiel bunkrowy.

3) Jako port rzeczny: — Dla wewnętrznego ruchu żeglugowego, szczególnie przy ładunkach, idących frachtem łamany z Gdyni i do Gdyni.

Niedogodnością obecnego punktu przeladunkowego w Tczewie jest to, że znajduje się on powyżej mostu, wskutek czego mogą doń zawijać jedynie statki, zaopatrzone w składane maszty. Dalszymi niedogodnościami tego portu są liczne mielizny na Wisle i trudny do utrzymania na odpowiedniej głębokości sam nurt rzeki. Ponadto samo ujście Wisły podlega częstemu zamulaniu i wymaga ciągłego bagrowania.

Z tych też przyczyn widoki na rozwój portu tczewskiego są ograniczone i może on służyć, przynajmniej w najbliższych latach, jedynie jako pomocniczy port morsko-rzeczny.

B. KUŻMINSKI.

## LWÓW ZAWSZE PIERWSZY

### WYSTAWA „POLSKIE MORZE i GDAŃSK w GRAFICE i w LITERATURZE XVI—XX w.”

Stary, kresowy Lwów godnie uczcił jedenastą rocznicę odzyskania przez Polskę dostępu do morza. Pragnąc podkreślić, że sprawa morza jest bliska wszyskim ziemiom odrodzonej Polski, bez względu na liczbę kilometrów, dylegujących je od wybrzeża Bałtyku, w historycznych murach tego tak zasłużonego w dziejach kultury polskiej miasta zorganizowano imprezę, zasługującą na jak najwyższy poklask i uznanie. Mianowicie staraniem Muzeum Narodowego im. Króla Jana III, Lwowskiego Komitetu Floty Narodowej i Lwowskiego Oddziału Lig Morskiej i Kolonialnej urządzeniu zostało nader interesująca i bogata reprezentująca się wystawa pod nazwą „Polskie morze i Gdańsk w grafice i w literaturze XVI — XX wieku”.

Uroczystość otwarcia wystawy odbyła się w niedzielę dnia 15 lutego r. b. w lokalu Miejskiego Muzeum Przemysłowego we Lwowie, w obecności przedstawicieli władz, sfer naukowych, stowarzyszeń społecznych oraz reprezentantów państw sprzymierzonych.

W imieniu Wojewody Lwowskiego, który nie mógł osobiście wziąć udziału

w otwarciu wystawy, gdyż musiał być obecny na odbywającym się jednocześnie zjedzie samorządowym — przemówili pierwszy radca Kuczyński, podkreślając znaczenie Pomorza dla Polski i dziękując organizatorom wystawy za ich starania.

Następnie zabrał głos jedes z organizatorów wystawy, Dr. Aleksander Czolowski. Mówiąc przypominał, że zrozumienie wartości bezcennego pomorskiego przez Rząd Rzeczypospolitej datuje się dopiero od roku 1926, kiedy to rozpoczęto intensywną, świadomą celu pracę. Int. Kwiatkowski był pierwszym Ministrem Przemysłu i Handlu, który pchnął u nas zagadnienia morskie na realne tory, a wytyczne, przez niego opracowane, stały się początkiem programu morskiego Polski. Dotychczasowe prace w kierunku wyrysowania skrawka polskiego dnia do morza przeszły naśmiesze rezygnacji. Mimo to jednak zrozumienie doniosłości morza nie skrytało się jeszcze w umysłach ogółu obywateli w takim stopniu, jak tego wymaga konieczność państwa. Mając dzisiaj dostęp do morza, stworzył dla nie-

go mieszkańców własny, narodowy kult przez celową i wytrwałą propagandę.

Wystawa ma na celu zarówno propagandę, jak historyczny przegląd wszystkiego, co odnosi się do dziejów naszych spraw morskich. Materiałów dostarczyło oczywiście Muzeum Narodowe, ale także Ossolineum, Biblioteka im. Baworowskich, Biblioteka im. Gwalemberta Pawlikowskiego, Księgarnia-Atlas, oraz prywatni zbieracze: p. Eugeniusz Barczak, b. gen. Wysłouch, prof. Romer-Ciekawe dokumenty historyczne dowodzą, że Lwów mimo, iż jest miastem wybitnie lądowym, miał zawsze zrozumienie dla spraw morza i w zabiegach o utworzenie polskiej marynarki niepodległą odgrywał rolę.

Imieniem prezydium miasta przyjął wystawę i oddał ją do użytku publiczności wiceprezydent Kubala; na wstępnie wyrażał mówca podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się do urządzania wystawy z zwłaszcza gorliwemu jej organizatorowi, dyr. Czolowskemu, autorowi historii marynarki polskiej. Udział Lwowa w rozwoju idei morskiej świadczy, że kresowej wschodni — ludzie o



Dziś wieczna Gdynia. Około gminy Urzędu Pocztowego.

ciekawym umysle i niespokojnym sercu, wykazują na każdym polu dañość d' ekspansji i szukania nowych horizontów. Dzisiaj, kiedy wszedliśmy na tory pracy pokojowej, otwiera się szerokie pole do szukania nowych sukcesów na morzu, do którego dostęp otwiera nam okno na daleki świat.

W koncu zebrał głos relikta. Naemczycki imieniem Ligii Morskiej i Kolonialnej, stwierdzając, że Lwów, który strzeże naszych granic zarówno wschodnich jak i zachodnich, może być dumny z urządzeniu wystawy, i że ten przegląd dziejów polskiego morza powinien być dla nas przestrogią, byśmy umilieli błędy naszych ojców i popierali krok w jego usiłowaniach rozwoju morskiej ekspansji.

Wystawa dzieli się na 9 działów, o których doskonale informuje zwiedzający „Przewodnik po wystawie”, opracowany bardzo starannie i wyczerpujco przez niezmiernego badacza naszej przeszłości na morzu, Dr. Aleksandra Czołowskiego.

Dział I przedstawia w 2 grupach portrety tych królów polskich i mężów stanu, którzy nie ustawali w zabiegach nad utworzeniem polskiej marynarki wojennej i wyższeniem tych wszystkich pozytyków, jakie morze każdemu narodowi przynosi. Są tutaj portrety i pośpieja: Zygmunta Augusta, Henryka Walezego, Stefana Batorego, Zygmunta III, Władysława IV, arcybiskupa lwowskiego Jana Dymitra Solińskiego, który wolał przed wiekami: „Każdemu pante i narodowi wieczę na morskim państwie zależy, azli na ziemię”. Kto ma państwo morskie, a nie używa go, albo da sobie wydzieć, wszystkie pozytyki od siebie oddala, a wszystkie szkody na siebie przywodzi, z wolnego niewolnianiem się stać, z bugatego ubogim”, Jana Karola Chodkiewicza, Stanisława Komeleckiego, Krzysztofa Radziwiłła, Jęzega Ossolińskiego.

Dział II obejmuje kartografię umiętnejszych wselów i przedstawia najlepiej jak rozleglem niegdyś wybrzemem morskiem Polska rozpoczęta. Wśród zebranych map znajdują się przedziwie „białe kruki”, jak np. najstarsza mapa Polski, na-

której w połowie XVI wieku przez Polaka, Wacława Grodeckiego, a wydana w roku 1570, następnie wielka bardzo rzadka mapa Litwy, wykonana również przez Polaka, Tomaszaka Makowskiego i wydana staraniem ks. Mikołaja Radziwiłła w Amsterdame w roku 1613, szereg niezwykłych ciekawych i rzadkich map morskich i naszego wybrzeża, plany starego Gdańska, Pucka i t. d.

W dziale III zgromadzono znaczącą liczbę pięknych rycin (medaliów i akwafort), przedstawiających głównie widoki Gdańska od końca XV wieku do czasów najnowszych.

Dział IV przedstawia modele i wzorniki różnych typów okrętów wojennych i handlowych wogół, od XIV do XVIII wieku, w szczególności na Bałtyku z początku XVII wieku. Obok wystawiono rytowane tablice z XVII i XVIII wieku, przedstawiające bandery wszystkich państw morskich, a między innymi dawne bandery polskie. Obok tych tablic zawieszono obecne bandery morskie Polski.

Dział V obejmuje różnego rodzaju dokumenty i rękopisy. I tutaj niebrak rzadkości muzealnych. M. inn. znajduje się tu np. oryginalny memoriału Gdańskiego, przedłożonego królowi Zygmuntemu Augustowi w roku 1567 ze skarżą na działalność kaprów królewskich.

Dział VI daje szereg bardzo rzadkich, starych druków, odnoszących się do spraw morskich Polski. Znajduje się tutaj m. inn. dziełko M. Friedewalda „Accusatio Criminalis” z roku 1570, zawiierające oskarżenie Gdańskie o wymordowanie kaprów królewskich. Dalej znajduje się łacińska „Informacja” pisma Stanisława Karmowskiego, biskupa wrocławskiego, mówiąca o prawach Posa i Gdańskie, wydana w roku 1587 dla króla Zygmunta III. Wystawiono także pierwotne wydanie utworu poetyckiego Sebastiana Klonowicza p. t. „Flis, to jest spuszczanie statków Wisły” z roku 1598. Druk z 1627 roku ogłasza tajną korespondencję wrogów Polski, – znalezioną na szwedzkim admirańskim okręcie, zdobytym w bitwie pod Oliwą. Jest także cenny dziennik Hobendra Abrahama Boota: „Journai van de Legatie in

den jaeren 1627”, zawiierający rycine i opis tej bitwy.

Dział VII przedstawia, jaki wpływ wywarło odzyskanie morza na polski ruch wydawniczy w zakresie prac tak naukowych, jak literackich i propagandowych, poświęconych wyłącznie morzu.

Dział VIII obejmuje oddzielnie wystawione wydawnictwa periodyczne, poświęcone sprawom morskim, jakie rozwinięły się równocześnie.

Dział IX zajmujący wreszcie zwiedzających wystawę z moim wysiłkiem Polski w ogólnych zarysach, a przedwyszukiem z największym dziełem współczesności — z Gdynią.

W osobnej grupie zebrane są staraniem Lwowskiego Oddziału Ligii Morskiej i Kolonialnej eksponaty naszej organizacji.

Dział ten obejmuje:

a) wszystkie wydawnictwa Instytutu Wydawn. L. M. i R. (2 gabinet);

b) wszystkie roczniki „Morza”, zestawione w podwójnych egz. chronologicznie (I-sze egz. otwarte na wstępnych tytułach, — II-gie zaś na ważniejszych artykułach, — 1 dana gabinet — przedstawia się barwnie i budzi ogólne zainteresowanie);

c) dział Kolonialny — „Pionier Kolonialny”, ulotki i broszury L. M. i K., dzieła inne z zakresu kolonizacji i emigracji (1 gabl.);

d) dział śródlądowych dróg wodnych: mapy, plany, dzieła fachowe, naukowe, monografie rzek i t. p. (1 gablot.);

e) rybactwo morskie; wydawn. L. M. i R. i inne — (1 gabl.);

f) przemysłobudownictwo morskie: duża galeria zaprezentowania fotogramów z życia Oddziałów Włod.-Zeglarskich, proporcjonalnych drutów i banderami Ligii, flagowy code sygnałowy zdobi salę Ligii, w 2 gablotach zaś dekoratywny jednostek płynących i literatura żeglarska;

g) afisze: „Polacy na morze”, Frontem do morza”, „Morze”, zajmują jedną dużą ścianę w sali i są rozmieszczone w całym gmachu, używając barwnie wystawie;

h) varia: jedna gabinet różnych dzieł z literatury morskiej.

Nadto Oddział Lwowski L. M. i K. urządził wszystkie inne działy wystawy, poza dziedziną historyczną, a wiec:

a) Komitetu Floty Narodowej (ulotki flagi i afisze: „Patrz oto okręt...” i „Polska musi mieć silną Flotę...”). Ulotki zmieszczone w jednej gabli, afisze rozmieszczone po całej wystawie, — ulotki propag. rozmieszczone wraz z ulotkami Ligii publiczności;

b) Gdynia: obrazy, fotosy, plany, literatura, ze zbiorów Oddziału Lwowskiego L. M. i K., Dr. Czołowskiego i z magistratu Gdyni (oryg. plany) — zajmują osobną salę;

c) Polskie Linie Okretowe: i) P. Transatl. T-wę Okręt. S. A. Linia Gdynia — Ameryka (model statku, plany statków, perspektywy, afisze, obrazy urzędów okrętu, t. p.);

ii) P. P. Żeglugi Polskiej (afisze, prop. perspektywy, roczniki jadły i t. d.);

iii) Polsko-Bryt. T-wę Okręt. (jak 2), — zajmują jeden krużgankę w sali, całość barwnie zdobi ściany, broszury i drobiarstwo w trzech gablotach;

d) Państwowa Szkoła Morska w Gdyni: zajmuje dużą ścianę zwieńczonej fotogramami z życia szkoły w Toruniu, w Gdyni i na statku „Lwów”, — Fotosy z „Lwów”, „Dor Pomorza” i „Copernik” —

postrety pierwszych dyrektorów Szkoły kapitana „Lwowa”. — Komplet wydawnictw Inst. Wyd. Szkoły w osobnej gablocie.

Całość daje pojęcie o tem, co może zdać świadomość swych celów akcji naszych organizacji społecznych. Było-

by rzecz niemalnie pożądana, aby wystawa lwowska w całości, lub też w najważniejszych częściach, przeniesiona była na wystawę „Polskie morze i ziemia pomorska”, która otwiera w kwietniu na terenie Doliny Szwajcarskiej w Warszawie Warszawski Okręg Ligii Morskiej

i Kolonialnej, a następnie na podobną wystawę w czerwcu r. b. w Katowicach, urządzoną staraniem Rady Okręgowej Ligii Morskiej i Kolonialnej Zagłębia Węglowego.

Wystawa lwowska potrwa do połowy marca r. b. H. T.

## WYCIECZKI TRATWA TURYSTYCZNA

W roku 1928 i 1929 odbyły się dwoma towarzysząmi trzy wycieczki tratwą własnej konstrukcji. Pierwszą wycieczkę rozpoczęliśmy w Czorsztynie, przepłyngliśmy Dunajec i Wisłę aż do Forumia. Trasa drugiej naszej wycieczki prowadziła z Rytra Popradem, Dunajcem i Wisłą do Kozielic. Trzecią weszliśmy wycieczkę odbyliśmy z biegiem Dunaju, rozpoczynając podróz od Rożdża, a kończąc ją pod Zaleszczykami.

Z wycieczek tych przewidzieliśmy pewne doświadczenie w dziedzinie sztuki flisackiej i tyle wspomniam i wróżę, że radzimy każdemu, komu nie jest obyczajne piękno ziemi i wód naszych, kto pragnie spędzić przyjemnie wywarczy latnie — aby poszedł w nasze słady i przeszedł parę tygodni życiem flisackiem.

Wycieczka tratwą daje ogromne korzyści, zarówno pod względem intelektualnym, jak i zdrowotnym. Płynąc tratwą, zaznajamiamy się przedwyszystkiem z topografią wód, krajobrazem naszym, możemy zwiedzać różne osobliwości przyrodnicze i zabytki historyczne, tak gesto rozziane nad polskimi rzekami. O zdrowotnych i sportowych walorach takiej wycieczki nie trzeba wiele mówić: długie przebywanie na wodzie, ciężka praca przy sterach daje hart i odporność, rozwija mięśnie. A niebezpieczność, którym często spojrzysz w oczy flisak w czasie swej peregrynacji, wyrobia odwagę, zimną krew i zaradność.

Tratwa pod wielu względami przewyższa łódź. Przedwyszystkiem oddaje ona nienierenczone usługi tam, gdzie przejazd dla łodzi jest wręcz niemożliwy, a więc wśród skał, miedzi i zbyt szybkiego prądu. Powtórzę, na tratwie można urządzić się tak, że przygotowujesz się na niej posiłek, sypiąc się — słowem

prowadzi się zupełnie swobodne, niezależne życie. Ile ono ma uroku, oceni tylko ten, kto przeszedł w ten sposób kilka tygodni, naprawdę na łonie przyrody, zdała od gwaru i pędu, charakteryzującego życie nowoczesne.

Trzecią zaletą tratwy jest większa, niż na łodzi, swoboda ruchów. Ustawione siedzenie windzla na lawce łodzi nie jest korzystne dla zdrowia. Natomiast na tratwie można stać, leżać i poruszać się swobodnie.

Jako czwartą zaletą tratwy należy wymienić jej taniość. Podejrz, gdy dobra łódź sportowa kosztuje kilkaset złotych, cena tratwy wynosi około 130 zł., a w dodatku po przybyciu do celu podróż można ją sprzedać za tę samą (jeżeli nie większą) cenę.

Zycie na tratwie również wypada bardzo tanio, jeżeli przyrządzisz się posiłkiem samemu. Za noclegi takie nie trzeba płacić, bo można sobie urządzić zupełnie wygodną sypialnię na tratwie. Dla przykładu przytoczę, że miesiąc pochyst na tratwie podczas naszych wycieczek kosztował nas około 50 zł. od osoby.

Widzimy więc, że wycieczka tratwą jest naprawdę godna polecania. Koszty jej są minimalne, a korzyści — ogromne.

### BUDOWA TRATWY.

Budowa tratwy nie narażała trudności i hynajmniej nie wymaga znajomości sztuki cieselskiej.

Tratwa, której tu opiszę, jest obliczona na dźwiganie około 700 kg. ciężaru, to jest: 3 ludzi załogi, budy i około 400 kg. bagażu.

Narzędzia do budowy tratwy, to: ostrza siekiera, pila i świdra.

Tratwę buduje się nad samym brzegiem rzeki, przyczem należy podłożyć

pod nią dwa okrągłe, gładkie pniaki które ułatwia spuszczenie jej na wodę.

### Poklad.

Piętnaście okrągłych bal, najlepiej jodełowych lub świerkowych, o średnicy 25 — 25 cm, z których najdłuższy ma 8 metrów, a najkrótszy 7½ m., układają się obok siebie tak, jak wskazuje rys. 1.

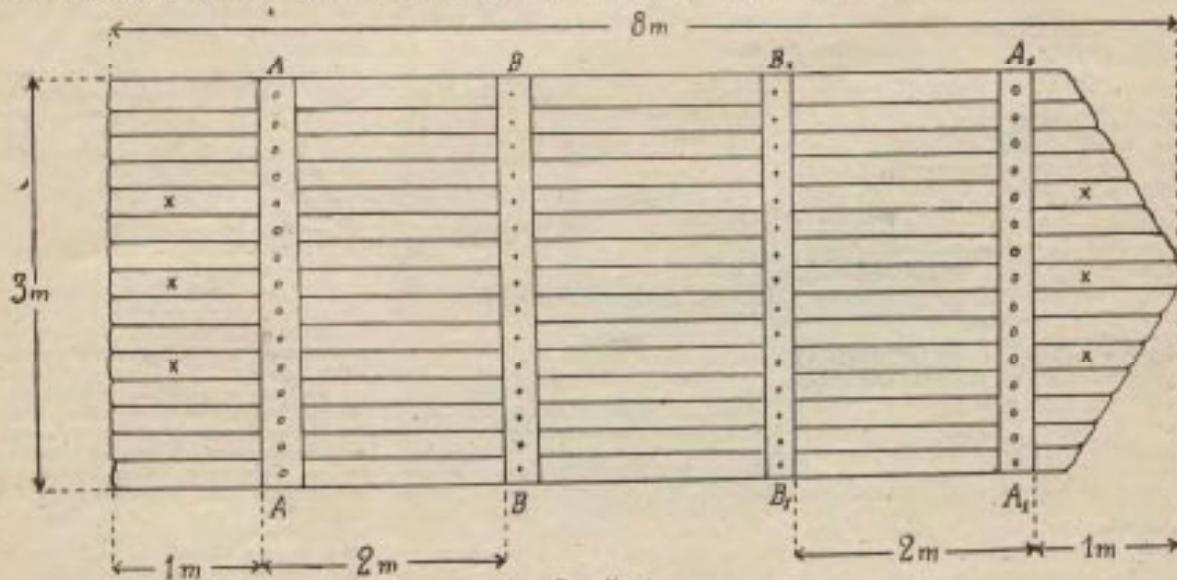
Pozostałe pnia winny skośnie przylegać do siebie. Nie wolno nigdy pozostawiać najmniejszych odstępów, gdyż to powoduje ostabienie spoistości tratwy.

Srodkowy pień jest najdłuższy, pozostałe coraz to krótsze, tworząc dno, ułatwiające roczniczanie wody i chroniącą połowę przed zalewem przez falę. Krawędzie dnia buta należy wyrównać, skinając ukośnie koniec każdego pnia.

Bale pokładu łączą się w ten sposób: w odległości 1 m. od dnia buta i w taki samej odległości od tyłu kładzie się 2 belki (Rys. 1 AA i A<sub>1</sub>A<sub>2</sub>), przybijając je tymczasowo do skrajnych pieńków. Teraz wiercimy przy pomocy świdra otwory, przekształcając nawyłot przez belkę i pnia. Trzeba zwrócić baczną uwagę na to, że otwory, muszą być wiercone pionowo i dokładnie przez środek każdego pala. Poprzeczną belkę musi być zupełnie prostopadła do krawędzi tratwy.

Teraz trzeba przygotować 30 brzozowych lub osikowych kolków o średnicy nieco większej, niż wysiercone otwory. Kolki te wbijają się tak, aby przeszły nawyłot przez belkę poprzeczną i pnia. (Rys. 2).

Muszą one wchodzić ciężko, ale jeżeli wbijanie ich postępuje zbyt łatwo, tak, że zachodzi obawa pęknięcia poprzeczników, trzeba kolki wyjąć i ociągnąć trochę.



Rys. Nr. 1.



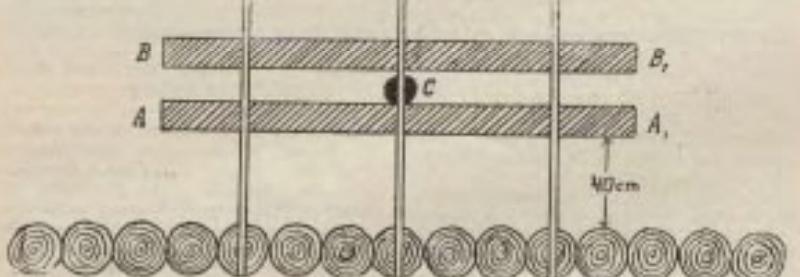
Rys. Nr. 2.

Końce kolków, wystające nad po przeczkę, należy obciąć.

Po przybiściu w ten sposób 2 głównych poprzeczek, trzeba jeszcze wzmocnić tratwę 2 poprzeczkami, oznaczonymi na rys. 1 BB i BB<sub>1</sub>. Można je przybić w ten sam sposób, jak poprzednio, albo też zapomocą dżutych, t. zw. flisckich gwóździ.

Łączenie bali kolkami jest b. wskazane, gdyż pośle wskutek dłuższego przebywania w wodzie pęcznieje, tworząc spustą całość.

*(Wysokość bali kolkami jest b. wskazane, gdyż pośle wskutek dłuższego przebywania w wodzie pęcznieje, tworząc spustą całość.)*

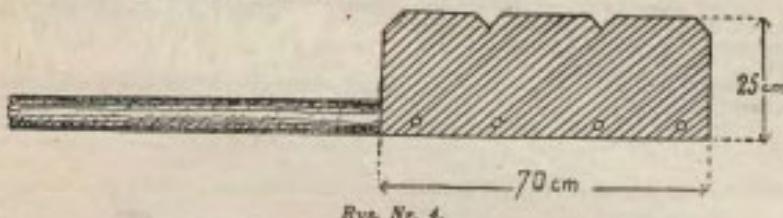


Rys. Nr. 3.

Belka ta powinna wejść głęboko i skośnie.

Teraz przystępujemy do zrobienia drążka sterowego. Długość jego wynosi 6

metrów. Na końcu przybija się łopatki takiego rozmiaru i kształtu, jak wskazuje rys. 4.



Rys. Nr. 4.

W odległości 1½ metra od przeciwnego końca drążka wykierowuje się w nim otwór o przekroju podłużnym trójkątnym. Szerokość tego otworu jest wszędzie jednakowa, a mianowicie trochę większa, niż grubość środkowego palika drygawki. Natomiast długość górnego wylotu wynosi 6 — 8 cm, a dolnego 3—4 cm, czym stanowi kąt o średnicy nieco większej, niż środkowy drążek pojazdy. (Rys. 5).

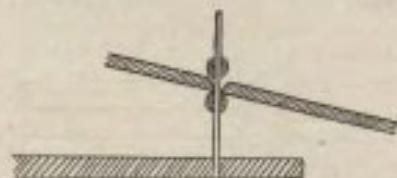


Rys. Nr. 5.

Drążek zakłada się owym otworem na środkowy palik drygawki, zwany w języku flisackim „żarzmo”. Miejsce zakładania drążka wskazuje litera C na rys. 3.

Po założeniu drążka nabiąga się na

wszystkie 3 paliki drugą belkę (Rys. 3 BB, i rys. 6).



Rys. Nr. 6.

Ponieważ otwór w drążku ma przekrój podłużny, zwężający się ku dołowi, a przekrój poprzeczny jest wszędzie jednakowy, drążek nie może obracać sięoko swej osi, a jednocześnie, naciśnawszy go ku dołowi, można wyjąć łopatki z wody, co jest niezbędne przy sterowaniu. Druga drygawka buduje się w ten sam sposób, w odległości 40 cm. od tylnej krawędzi tratwy.

### Pojazdy, czyli drygawki.

Budowa drygawek, t. j. przyrządów, służących do kierowania tratwy, jest stosunkowo najtrudniejszą częścią robót.

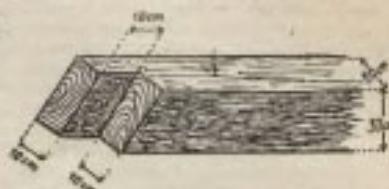
Buduje się dwie pojazdy, zupełnie jednakowe. Przednia służy do sterowania, role tylniej polega na wyrównywaniu biegu tratwy.

Pierwszą pojazdę stawia się w odległości 50 cm. od dziobu tratwy. W piątej, ósmej i jedenastej belce wykierowuje się otwory o średnicy 3 — 4 cm, nawyłot gniazda. Miejsca tych otworów zaznaczone są na rys. 1 krzyżykami. W otwory te wbija się 3 kolki, najlepiej z drzewa akacjowego. Wysokość każdego kolka wynosi około 80 cm., a średnica jest nieco większa od otworu. Potem na belce, mającej około 10 cm. średnicy, odmierzamy dokładnie odległość pomiędzy drążkami, wykierowujemy w niej nawyłot 3 otwory i wbijamy je na drążki na wysokość 40 cm. od podkładu. (Rys. 3 AA<sub>1</sub>).

### Buda.

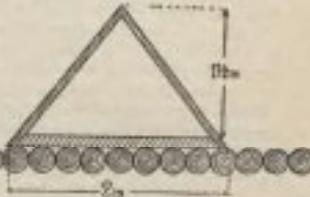
Jedelli mamy zamiar urządzić sobie życie tak, aby cały czas wycieczki spędzać na tratwie, musimy wznieść budę, w której możnaby nocować i przechowywać bagaż.

Obok środkowych poprzeczek przybijamy do podkładu w odległości 2 m. dwie równoległe belki. Długość każdej z nich wynosi 2 m., wysokość 30 cm., a szerokość 20 cm. Z przyciętych ukośnie końców belek wycinamy kawał drzewa, taki, że zakończenie ich posiada wygląd, uwidoczniony na rys. 7.



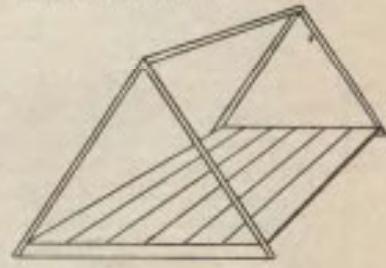
Rys. Nr. 7.

Do belek przybijają się dopasowane do wycięcia listwy o przekroju 10 x 10 cm. Listwy te biegają ukośnie i łączą się na wysokości 1½ m. nad podkładem (rys. 8). Wyższej budowy nie radzę robić, gdyż przy silniejszym wiatrze, wiejącym z dołu rzeki, odrygała ona rolę zagraża i powstrzymuje bieg tratwy.



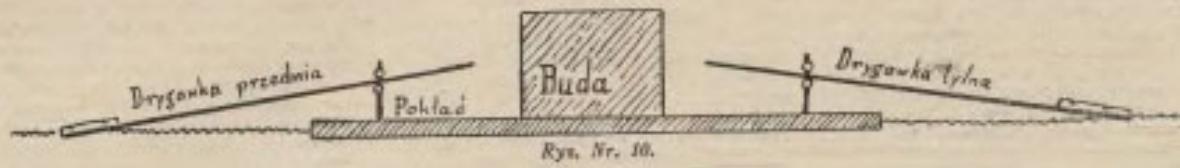
Rys. Nr. 8.

Takie same listwy przybijają się do drugiej belki i wierzchołki trójkątów łączą się cienką listwą. Teraz kładzie się podłoga z desek, przyłączających się do siebie. W ten sposób powstaje szkielet budzy (rys. 9).



Rys. Nr. 9.

Szkielet budzy obija się deskami, zaczynając od siebie dachówkowato. Tylną ścianę również obija się całkowicie deskami, w przedniej zaś zostawia się wąski otwór wejściowy. Szarej międry deskami należy pozytać pakietami, zmieszczanymi ze smarem, zwartym pakietem. Całą budę, oczekującą zaabezpieczenia przed deszczem i falą, obija się papa. Wewnętrzna budza urządzona jest przy tylnej ścianie parą półek, a w listwie, łączącej wierzchołki trójkątnych listew, wkręca się parę haków do wieszania garderoby i woreczków z pro-



Rys. Nr. 10.

wianiem. Podługie wyściełamy sienią, na niej kładziemy duży sieniak i mamy zapewnione wygodne legowisko i schronienie w razie niespogody.

Na pokładzie przed budą umieszczamy duży płat wyciętej darni, służący do rozkładania ognia.

Na tem končymy budowę trawy, której schemat przedstawia rys. 10.

#### KILKA RAD DLA POCZĄTKUJĄCYCH FLISAKÓW.

Myli się ten, kto sądzi, że podczas jazdy trawą będzie mógł śleździć z założonymi rękami i że całą pracę będzie wykonywał za niego przed rzeką. Tak najmniej nie jest; praca na trawie jest cięższa, niż przy wiosle w zwyczajnej bazi. Jeszcze na górskich potokach, gdzie warki przed lekko i szybko zasieje trawę — jest pół biedy. Zato na wielkich rzekach, gdzie nurt większy kręci od brzegu do brzegu, kluczny pomiędzy miejscowościami i płynie bardzo wolno — tam czeka flisaka praca nielada. Jeden biegły ruch sternika, silniejszy podmuch wiatru, może zapędzić trawę pomiędzy miejscowości i lachy, powodując niemal kilkugodzinną stratę czasu.

Na to musi być przygotowany każdy, kto po raz pierwszy wybiera się na wycieczkę trawą. W pierwszych dniach będzie bardzo ciężko, później jednak praca przy sterach zautomatyzuje się.

Wyruszając w drogi, trzeba pamiętać o zabraniu 2 dragów do odpychania trawy od wybrzeży lub osłabienia siły zdrewnienia w razie wpadnięcia na jaką przeszkodę. Poza temi na pokładzie winny znajdować się kotwica lub duży kamień, umieszczany na linie, przynajmniej 2 zapasowe belki poprzeczne, gwoździe flisackie, parę zapasowych paliw do drygawek i mocna lina do przywiązywania trawy podczas postoju. Närzędzien, bez którego żaden flisak obejść się nie może, jest siekiera. Nie wolno także zapominać o zabezpieczeniu mapy, obejmującej dane morskie wodny, kompasu i żeglarza.

Jedeli chodzi o samo prowadzenie trawy, potrzeba do tego z sterników: pierwszy, obsługujący przednią drygawkę, nadaje jej właściwy kierunek; rola drugiego polega na wyrównywaniu biegu, t. j. pilnowaniu, aby cała trawa była zawsze równoległa do nurtu rzeki.

Wyszukiwanie nurtu na większych rzekach jest rzeczą dość trudną i wymaga pewnego doświadczenia w tym kierunku. Nurt odznacza się ciemniejszą barwą wody i drobną, krótką falą. Jasnojszce plamy oznaczają miejscowości, których kontury określa nieco wyższa fala.

Na bardziej urozmaiconych rzekach wodnych nurt oznaczała t. zw. bakan, t. j. blaszane stożki, oświetlone w nocy. Są one białe lub czerwone. Od bakanów czerwonego trzeba płynąć na lewo, od białego zaś — na prawo.

Czarnymi nurt wskazują długie łuki. Od tych, które zoopatrzone są w wrocie, należy płynąć na lewo.

Z innych znaków ostrzegawczych należy wymienić 2 skrzyżowane paliaki, umieszczone blisko powierzchni wody. Oznaczają one podwodne pnie, dla traw-

wy nieruchomości groźniejsze, niż mielizny, gdyż zapchanie jej z takiego pnia jest rzeczą dość trudną.

Przed odbiitem od brzegu należy dobrze rozpatrzyć się, gdzie jest nurt i starać się wpłynąć nim (jak najpręzej). W tym celu pracuje się jednocześnie przednią i tylną drygawką, posuwając trawę bokiem.

Podezas jazdy na górskich rzekach, gdzie każdej chwili grozi rozbicie się na skalach, trzeba pilnie zwatać, aby trawa osiągała wciąż dziobem naprzód i żeby osiągała zawsze równolegle z nurtem. Trzeba także, aby klosz z „zalogi” stał na perzecie trawy z dragiem, przygotowanym do odepchnięcia się od ewentualnej przeszkody. Z tyłu, już nad krawędzią trawy, musi lekko kotwica lub kamień, tak umieszczony, aby sternik, obsługujący tylną drygawkę, mógł wraz z niebezpieczeństwem odrażać stracię go nogą do wody i w ten sposób osiągnąć silne zderzenie.

Jezeli zderzenie jest niemożliwe, można osiągnąć je przy pomocy wiosła drygawki. Środku tego trzeba używać tylko w ostatnictwie, ponieważ zahieg taki kończy się zarazem z pełnaniem ciekich dragów pojazdu.

Wrazie utknienia na mieliznie, trzeba przenieść wszystkie ciężarze rzeczy na tył trawy i podważać ją dragiem z boków, spychając na głębszą wodę.

Bardzo przykrym wypadkiem dla flisaka jest wpadnięcie w wir, z którego wydostanie się jest połączone często z dużymi trudnościami. W tym wypadku trzeba zrobić silnie obiema drygawkami, starając się odepchnąć trawę ku obwodowi wiru. Można też przednią drygawkę wykroczyć tak, aby łopatka wiosła była z boku trawy i wykonywać królikie, lecz silne ruchy dragiem od obu-

du do środka wiru. Podezas tego sternik, obsługujący tylną drygawkę, starając się długimi ruchami wiosła oddalić trawę od środka wiru.

Sama praca pojazdu polega na tem, że zanurza się ja do wody mniejszej na 3/4 łopatki i wykonywa się krótki, zarpiający ruch. Potem wyjmuję się łopatkę z wody i ruch ten powtarza się do końca, dopóki trawka nie przyjmie pożądanego kierunku.

Sternik, obsługujący przednią drygawkę, musi mieć oczy na wszystko otwarte i napięta uwagę. Ujrzawszy zdaleka jakąś przeszkodę lub zakręt nurtu, musi od razu przystąpić do pracy przy sterze, a nie czekać, aż trawa zbliży się do przeszkody, bo wówczas może już być za późno.

Sternik pierwszej drygawki jest najważniejszą osobą na trawie, niejako jej kapitanem. Dlatego na to stanowisko trzeba wybierać człowieka, obdarzonego wyjątkowym zmysłem orientacyjnym i oznaczającym się zimą krewią i szybkością decyzji, a przytem posiadającego pełne wiedomości z dziedziny żeglarstwa i hydrografia.

#### ORGANIZACJA WYCIECZKI

Uczestnicy wycieczki winni stosować się do ogólnych zasad, przyjętych przy organizowaniu wycieczek o charakterze sportowo-turystycznym. Przedewszystkiem więc należy ustalić cel wycieczki, ulotę jej plan i trasę, z którą należy zapoznać się dokładnie przez przedsiębiorstwa odpowiednich przewodników, wynosząc wszyskie rzeczy, godne widzenia. Ozmaczanie zgory ilości przebytych kilometrów na każdy dzień, co się praktykuje przy innych wycieczkach, w naszych warunkach milą się z celem. Nie mówiąc już o różnych możliwych wy-



Tak wygląda trawa turystyczna.

padach, cały szereg misio napożor zna-  
czonych przyjętych, jak np. zmiana stanu  
wody, silniejszy wiatr i t. p., mogą obró-  
cić w niwece nasze projekty.

Ustalwszy miejscowości, z której mamy  
zamiar rozpoczęć wycieczkę, należy  
porozumieć się listownie z miejscowym  
urzędem gminnym, oddziałem Polsk. Tow.  
Krajoznawczego, Lig. Morskiej i Kolon-  
ialnej, lub inną pokrewną instytucją, aby  
na miejscu znajdzie się tartak albo skid-  
nica, w której można nabyc drzewa,  
potrzebne do budowy tratwy. Później  
trzeba porozumieć się z tartakiem, co do  
ceny drzewa. Korespondencja taka za-  
biera dużo czasu, to też trzeba pomyśleć  
o niej jak najwcześniej, a także się  
przykrych roczarowań zaraz na początku  
wyprawy.

Po zbudowaniu tratwy trzeba wy-  
stać w najbliższym urzędzie wodnym  
z pozwoleniem na spław drzewa w ciełach  
sportowych. Zaświadczenie takie wyda-  
wane są bez żadnej opłaty.

#### Ekipażek osobisty flisaków.

**Odzier.** Każdy uczestnik wycieczki  
"tratwy" powinien zaopatrzyć się w "com-  
binaison" dresowej i w kostiumu ka-  
pielowym. Flisacy narzuńią się ciągle na  
zamoczenie, to też najlepiej pływać w  
kostiumie kąpielowym, przywdziewając  
dwie ręce tylko w chłodne dni. Nie-  
zbędny też jest ciepły sweter i płaszcz  
nieprzemakalny. Jako nakrycie głowy

\* Oczywicie niezbędnym warunkiem  
do wejścia udziału w wycieczce tratwy  
jest umiejętność pływania.

najlepszy jest kapelusz skórki lub  
lekkia czapka sportowa. Oprócz zwykłych  
trzewików przydadzą się bardzo  
skórzane sandały. Nie wolno zapominać  
o ciepłej bieliznie i wełnianych skar-  
petkach.

**Pościel.** Jeżeli mamy zamiar spędzać  
noce na tratwie, trzeba zapewnić sobie  
jak najwygodniejszy nocleg. Należy spo-  
znać jeden duży śpieniak dla wszyst-  
kich uczestników. Kładzie go się wew-  
natrz budy na warstwie słomy. Poza-  
tem należy zaopatrzyć się w kilka prze-  
ścieradeł i poduszek z grubego płotna,  
które również napełnia się słomą. Wre-  
zecie trzeba zabrać ciepłe koce wełniste-  
ne, przynajmniej po dwa na osobę.

**Sprzęt kuchenny.** Gorące posiłki naj-  
lepiej przyrządzić na maszynce spiry-  
towskie. T. zw. "Primus" nie radzi uży-  
wać, gdyż łatwo się on zniszczy, a  
rozpalanie jego na wolnym powietrzu  
grozi wybuchem.

Poza tym trzeba się zaopatrzyć w  
kilka aluminiowych talerzy, garnków i  
kubków, rondel, patelnię, imbryk do  
herbaty, duży garnel t. zw. kamieni i  
pare nozy, łyżek i widelców.

**Prowiant.** Sprawa zapewnianowania  
spiskiem na tratwie jest b. ważna dla  
flisaka. Musi on się oblieć odżywiać  
pokarmami nietypko zdrowemi, ale i u-  
rozmaitonemi. Przeciwko temu ostatnio  
w warunkowi greczej niemal wszyscy  
turysti, pozostańi w własnym przemy-  
sku na tem polu. Dlatego dobrze by-  
łoby, gdyby jeden z członków wyprawy  
poświęcił się dla dobra współwarsz-  
szów i zapoznał się nieco z tajnikami  
sztuki kulinarnej.

W każdej wejściowej morskiej do-  
statku mleko, masło, jajka, ser, ziemniaki  
i niektóre pospolitej jajczyny i owoców.  
Natomiast makre, kasza, makaron, suszo-  
ne owoc, herbatę, kawę, korzenie i sól  
należy zabierać z domu lub zakupywać  
w większych miastach. Potoczenia godne  
są konserwy zupne i proserki do legumi, brzo-  
dze smaczne i pozywne, a przyjem-  
fatwe do przyrządzania. Mięsa należy  
jadać mało, ale niewielu zupełnie  
wykreślić go z naszego menu flisackie-  
go. Świeże mięso można zastąpić kon-  
serwami, drobiem (który zawiera la-  
tki i rybami).

Palacze nisch pamiętają, że w miej-  
scowościach prowincjalnych bardziej  
trudno o lepsze gatunki wyrobów tylo-  
niowych, należy je więc zabierać z sa-  
ba.

**Apteczka.** Na tratwie musi koniecz-  
nie znajdować się mała apteczka, za-  
opatriona w następujące środki: bandaż, wa-  
la hygienukopią, wata, żelazna, gaza i  
ceratki opatrunkowe, plaster angielski,  
jodyna, płyn Burowa, rycyna w kapsu-  
łach, krople Waleriana, Hoffmanna, żar-  
zimcową, Króla Duskiego, nadmangan-  
ianu potasu, proszki od bólu głowy,  
aspiryna, chinina i pudelko białej was-  
elinei.

Zaopatrzeni we wszystkie wyżej wy-  
mienione rzeczy, możemy robić się ze  
stalym ładem i powierzyć swe losy fa-  
łszywej rzeki, która powiedzie nas krętym  
szlakiem przez piękne ziemie naszego  
kraju i da nam mnóstwo nowych nieza-  
poznanych wrażeń.

TADEUSZ KUTZ

## ZAGADNIENIE POLEPSZENIA KOMUNIKACJI MORSKIEJ MIĘDZY FRANCJA A ALGIEREM

Podróż, którą Prezydent Francji od-  
będzie niedawno do Algieru z powodu stu-  
lecia zdobycia tego kraju, wykazała, że  
komunikacja między Francją a Algierem  
nie jest zupełnie zadbałająca. To  
że p. L. Rollin, minister marynarki  
handlowej, zatychmiał po powrocie do  
Paryża, wystąpił z żądaniem, aby sto-  
nie okrętowe przystąpiły do budowy  
z statków szybkobieżnych, pocztowych  
"Franco-Algerienne", rzad za de-  
cydował pokryć ten wydatek z sum ko-  
nieskończoności państwowych.

Sprawa ta nie jest wcale nowa. Mó-  
wi się o niej od lat dwudziestu. Chodzi  
bowiem o skrócenie czasu trwania po-  
dróży, co podczas pokoju przypisze  
obrotu handlowemu, a w czasie wojny za-  
pewnia jak najszyszybszy przewóz wojska.  
Obecnie maksymalna szybkość statków,  
obsługujących linię Francja-Algier, w  
zasadzie wynosi 18 mil morskich, w  
praktyce zaś nie przekracza 15. Wobec  
takiego niedużego przechodu nie można te-  
go uważać za szybkość dostateczną. Ko-  
niczne staje się osiągnięcie szybkości  
do 30 mil na godzinę, co — oczywiście —  
powoduje wzrost kosztów eksploatacyj-  
nych, gdy przy szybkości 30 mil kon-  
sumacja paliwa będzie 8 razy większa,  
niz przy szybkości 15 mil na godzinę.  
Z punktu widzenia wojskowego kwestja  
ta nie ma znaczenia, niepodobna bowiem  
liczyć się z wydatkami, gdy chodzi o  
potrzeby obrony narodowej. Inaczej jed-  
nak się rzec przedstawia z punktu u-  
dzieni handlowego, gdy, powiększając  
szybkość do 30 węzłów, należy aby po-  
kryć wypływanie z tego korzyści, pod-  
niósł taryfy do takiej wysokości, że

przejazd oraz przewóz ładunków stałby-  
się prawie niemożliwy.

Natomiast, użykując tylko pewną  
część siły maszyn — przy przewozie ładun-  
ków i pasażerów, można osiągnąć  
znaczące zmniejszenie zużycia paliwa, a  
zatem przekroczyć szybkość około 24 mil na godzinę, co już byłoby wy-  
starzające dla potrzeb handlowych.  
Przy tej szybkości statki, wychodzące z  
Algiers o godzinie 14-ej do Marsylii, a  
o 16-ej z Port-Vendres, przybywałyby  
do portów przeznaczenia o godz. 7-ej;  
pasażerowie byliby w Paryżu przed koń-  
cem tego samego dnia.

Rozwiązański w ten sposób problem  
szybkości, zastanowić się należy nad  
tem, jaką pojemność transportową dać  
może statek. Dochodziły tuż do na-  
stępujących wniosków: 1) urządzenie ka-  
bin powinno być wzorowane na wagonach  
szybkościowych; powinno dawać ma-  
ximo komfortu przy mniejszej prze-  
średzieniu; 2) należałoby urządzić pokład  
spacerowy z fotelami, przyczem pokład  
ten powinien być zakończony schodami. Po-  
niech przejazd przy szybkości 24 mil  
na godzinę nie trwałby dłużej, niż 15—  
17 godzin, zawsze od portu przeznaczenia,  
Port-Vendres lub Marsylii, wiele  
pasażerów zadowoliłoby się fotelami,  
mogącymi być jednocześnie bujaka-  
mi lub leżakami. Poza tem podróżni w  
ogółu przejazdu nie potrzebowaliby  
więcej, jak jednego posiłku, który na  
żadanie mógłby być podawany na miej-  
scu, tak, jak to się robi w wagonach  
posamochodowych. W ten sposób zmie-  
niłyby się na statku znacznie prze-  
strefy, zajmowane przez salę jadalną.

Wymienione zmiany dałyby nietypko du-  
że rozporządzalne przestrzeń, ale po-  
zwoliliby również na zredukowanie po-  
ważnych wydatków w związku z budo-  
wą i eksploatacją statku. Dzięki osią-  
gniętym w ten sposób oczekiwaniom  
oraz dzięki powiększeniu ilości miejsc,  
cena przejazdu mogłaby pozostać bez  
zmiany.

Jako sila popędowa byłyby zastoso-  
wane motory, które zajmują znacznie  
mniej miejsca od maszyn parowych, a  
tem samem pozwalały na powiększenie  
ładowni, co stanowi ważny element przy  
eksploatacji statków. Motory mają  
oprócz tego jeszcze inne, bardzo ważne  
dogodności, a mianowicie: mniejszą ilość  
masyzownej i czystej.

Statki takie o sile maszyn 30.000 HP,  
i o pojemności 5000 ton rej. brutto,  
mają więcej takie, jak statek "Pre-  
sident", spełniałyby znakomicie zadanie  
szybkiego połączenia między Francją a  
Algierem. W razie za mobilizacji mogły  
przewieźć oddziały wojskowe, bez  
żadnych przeróbek w urządzeniu. Nad-  
wyżka sil motorów byłaby w takim wy-  
padku użyta poto, aby doprowadzić  
szybkość statku do 30 mil na godzinę.

Jednak słowem zadanie jest stosunko-  
wo łatwe do rozwiązania, pod wa-  
reniem, że zerwie się ze staremi bież-  
dami. Statki tej linii winny być trakto-  
wane, jako najszybszą komunikacją, na  
który spędzi się kilka godzin. Niż  
powinny zaś być płynącymi palarami,  
na których spędza się tygodnie w po-  
drożach do dalekich krajów.

T. S.

Według „L'Illustration”.

## ZE WSPOMNIEŃ STAREGO KAPITANA

### Z CHORYMI ŻOŁNIERZAMI TURECKI MI Z MORZA Czerwonego DO KONSTANTYNOPOLA

W sierpniu 1910 r. wracając z Dalekiego Wschodu na statku „Niemi - Nowy Gorod” rosyjskiej Floty Ochotniczej, zatrzymanym do Hodejdy (Morze Czerwone), skąd miałem zabrać 200 tureckich żołnierzy i kilka oficerów do Konstantynopola. Wojsko tureckie, stacjonujące w Adanie (Południowa Arabią) z powodu braku dobrej wody, zapadły na malarję, która strasznie wycieńczała ludzi, i w konsekwencji tego musiano ich wysłać do Europy, celem poprawy zdrowia. Otóż taki własny transport chorych miałem wówczas zabrać na statek.

Po przybyciu wczesnym rankiem do Hodejdy, zjawili się na statku agent kompanii, który zakomunikował mi, że będzie wazystkiego 170 żołnierzy, 4 oficerów, w tej liczbie jeden w randze generała brygady i lekarz wojskowy. W godzinę potem podeszły barki z chorymi. W Hodejdy nie ma żadnego portu, z powodu płytkości zaś wód przybrzeżnych statek zatrzymuje się w odległości 3 — 4 mil od brzegu. Kiedy zaczęto wynosić ludzi z barek na statek, przbiegł do mnie mój starszy oficer, wskazując: „Panie Kapitanie, to prawie trupy; żadni nie mogą idąć po trapie i znośać ich na plecach”. Na takim dictum wyszedłem z kajuty, aby się samemu przekonać o stanie zdrowia moich pasażerów. Okiemroże barecy już byli na południu i dyrygowali weciąganiem zespołu wycięczonych żołnierzy, których unoszono na plecach. General, do którego się zwróciłem, upewnił mnie, że nie będę miał żadnych trudności w Konstantynopolu z powodu chorych, nawet gdyby który z nich umarł po drodze, ponieważ to nie pierwszy transport, i przyczyny choroby są znane. Chodziło mi właściwie o to, żeby w Konstantynopolu mieć czysty patent zdrowotwości. Co się tyczy Kanalu Sueckiego, to byłem przygotowany do przejścia do pod flagą kwarantanny, a więc w Port Saidzie i tak niktemi ładować.

Wieczorem tegoż dnia wyszedłem z Hodejdy. General, z którym się bliżej poznalem, okazał się bardzo miły; mówił dobrze po francusku. Był to rozbaczny suchy, zgrabny i mimo swoich 60 lat i przebywania w tak malarzyczym klimacie przedstawał się fizycznie bardzo dobrze. Coprawda często jeździł do Konstantynopola, jak mi o tem mówił.

Już na trzeci dzień podróży moi chorzy zaczęli się czuć lepiej, dzięki morskiemu powietrzu, dobrej wodzie i stracie.

Pod samym Suezem nie zauważyłem na pokładzie mojego generała, więc zapytałem lokaja, gdzie się podział. Usłyszałem w odpowiedzi, że jest niedługo i leży w kajucie. Ponieważ przy rewizji sanitarnej w Suezie, zarówno załoga, jak i pasażerów, wywoływała na pokładzie ogółkiem lekarskich, przeto poszedłem do niego z pytaniem, jak się czuje i czy będzie mógł wyjść do oględzin lekarskich, na co mi odpowiedział, że naprawdę czuje się dobrze z powodu zanioszenia żołdkowych, na ogledziny lekarskie wyjdzie jednak na pokład.

Kanal Sueski, jak było do przewidzenia, musiałem przeходить pod flagą kwarantanny. W Suezie sprawy sanitarne należały do międzynarodowej komisji. Kiedy z większych państw wyznacza swojego lekarza na pewien okres czasu, z

których jeden pełni funkcję dyrektora; w tym czasie był dyrektorem Polak, bo wiem. Austria - Węgry miały wówczas swoją kolej. Zeby dłużej utrzymywać te synekury przedstawiciele poszczególnych państw zmuszali zawsze,哪怕是 każdem, aby to podejrzany wypadku, przechodząc kanał bez komunikacji z lądem; że była to tylko komedia, dowodziła fakt, że węgierski żołnierz był ładowany do bunkrów, a ludzie ładujący go, aby to nie stykali się z załogą. Ale zawsze był to pretekst do ulatowania Międzynarodowej Komisji Sanitarnej o pięknie uposażonym personelu.

Do Port - Saidu podszedłem wieczorem i zaraz rozpoczęłem ładowanie węgla. W normalnych wypadkach uciekałem zawsze na ląd, chroniąc się od kurzu; tym razem musiałem zostać na statku i tykać barzanku pyl węglowy. W dodatku wciążko gorąco nie powrócić całą noc eksa zmrożyc. Odjeście zaznaczyłem na godz. 6 rano. Gdy rano wstałem, starszy oficer zameldował mi, że wszyscy gotowi, i że pilot na mostku czeka na mnie.

Gdy tylko wszedłem na mostek, nadbiegły wyrządzony lokaj ze słowami „Panie kapitanie, posta\*” umarł! Zdaniałem się naprawdę.

Naturalnie musiałem odłożyć odjeście statku, poprosiłem pilota, aby dał zaraz znać o wypadku menu agentowi w władzach sanitarnych. Sam zacząłem dochodzić, co się stało generalowi. Okazało się, że lekarz turecki dał generalowi oleja na pół szklanki kajaku, a ponieważ w kajucie powietrze było ciężkie i upał szalonny — general dostał apopleksji. Po przybyciu władz sanitarnych, skonstatowano śmierć na udar

\* generał.

serca i zapytano mnie, czy weszme ciasto. Odpowiedziałem na to, że o ile turecki attaché wojskowy obstaje na bramie metalowej i zostanie ona dobrze załatwiona, jak to jest przyjęcie przy przewozie niebezpieczników, to będę czekał za całą sprawą załatwia. Agent turecki zaproponował mi, abyem zrobił to za swój rachunek, w Konstantynopolu zaś kosztami, jakie zostań mi zwrócone. Nie miałem jednak do tej propozycji zaufania i odpowiadając odmownie, prosiąc jednocześnie władze sanitarne o zabranie trupa na ląd do kwarantanny. Lekarz sanitarny, Grek, starał się mnie zastraszyć, że mogę mieć nieprzyjemności z tego powodu, ponieważ zmarły jest dygnitarzem wojskowym. Odpowiadając mu, że w danym wypadku jest to dla mnie tylko trup. Na dowód za tego, że chciałem ciała generała zawieźć do Konstantynopola, oślarowałem się cieką do czasu załatwienia całej sprawy. Ponieważ zaś agent turecki odmówił z powodu braku kredytów zakupienia bramy metalowej, przeto zmuszony jestem prosić władze sanitarne o zabranie trupa; innego wyjścia nie widzę.

W godzinę potem podeszła barka z kilkoma zdrowymi żołnierzami złożoła na nią ciało generała, poczem barkę odholowaną do kwarantanny. Jak się dowiedziałem, złożono tam ciało do dołu, na pełniionej wapnem.

W godzinę potem wyszedłem na morze.

Po przybyciu do Konstantynopola miałem przykra misję powiadomienia o śmierci generała jego brata, który nie wiedząc o wypadku, przyjechał na jego spotkanie.

Zołnierze zaś tak się poprawili, że wszyscy o własnych siłach zeszli ze statku.

TADEUSZ STECKI.



W połowie lutego r. b. zwoinę do portu Funchal na Madery statek „Niemen”, należący do P. P. „Żegluga Polska” w Gdyni, który płynie z ładunkiem węgiel do portu Colon na rzecze La Plata w Ameryce Południowej (Urugwaj). Kapitan statku p. Leon Rustecki zameldował się z bawiego na wywieszkach w Funchalu Marszałka Piłsudskiego. Prasa miejscowa powieliła pojawienie się bandery polskiej w porcie bardzo przychylnie. Ilustracja nasza przedstawia s/s „Niemen” w porcie Funchal.

## «DJABEŁ MORSKI»

Bardzo bogata powojenna literatura morska nie znajdowała, jak dotyczyła, dostępu na nasz rynek księgarski. Rzadko kiedy z dzieł o charakterze morskim (nie mówiąc już o ksiązkach czysto naukowych) — pamiętniki, opisy podróży, sceny z wielkiej wojny, fragmenty historyczne i t. p., doczekały się przekładu na język polski. Tłumaczono różne bezwartościowe powieściolda, tłumaczone wiele niepotrzebnego balastu, ale jakaś z małymi wyjątkami nasza „literatura morska” przedstawia się opłakanie.

To, co się dotyczyło ukazało, można wyliczyć na palce: „Ludzie Morsa”, „Ludzie Głębi”, „Sam jeden nakoło świata — Slocum” i „W pogoni za stolicem — Gerbaudi” (Gl. Ks. Wojskowa), tuż za „Złotym książeczką”, należących do cyklu morskiego Tow. Wyd. „Rój”, kilka mniejszych broszur, może tam jeszcze jakiś drobiazg na prowincji — ot i wszystko.

A tymczasem w samem tylko wydawnictwie Payota wydano 18 ksiązek historyczno-morskich o tak sensacyjnych tytułach, jak „Pisklę pod Wodą”, „Czarny Okręt”, „Sześć lat podwodnego płynania”, „Skandal Julianacki”, „Zakorkowanie Zeebrugge”, „Okręty — Pilapaki”, „Bitwa juliańska w opowiadaniach świadków”, „Marynarz rosyjski w czasie wojny i rewolucji”, „Wielka Flota”, „Bitwa pod Skagerrakiem”, „Ostatni Korsarz”, „Wojna podmorska”, „Scapa Flow”, „Pamiętnik Scheera” i t. d. Szczególnie w Niemczech roi się od bardzo ciekawych wydawnictw morskich, gdyż w kraju tym tradycje dawnej cesarskiej marynarki są trościkliwie pielęgnowane i stwarzane do „odwetowej” polityki. Ale i w Anglii, Włoszech, Ameryce, Austrii (która wszak niewiele miała z morzem wspólnego) i Francji (wspaniałe opowiadania historyczne kom. Chack'a) — ksiązki morskiej nie brak.

To też właśnie z radością tłumaczenie „Diablego Morskiego” („Ostatni Korsarz”) von Lucknera, które okazało się

ostatnio na pokłach księgarskich\*. Miło, iż opowiadanie to dotyczy marynarzy niemieckiej, to jednak powiedzieć trzeba, że tam, gdzie chodzi o bohaterstwo, czy niepowrotni wyczyt żeglarzy, narodowość nie ma znaczenia. W tych wypadkach można uszyć się i od wrogów. Natomiast niektóre progermanistyczne ustępy z ksiązki Lucknera, ukazują nam prawdziwe oblicze Niemiec i mogą być cenną dla nas przestrzegą.

Luckner — człowiek bezwiarunkowo niepowodzni — autentyczny hrabia, postomek starej rodziny niemieckiej, której jeden z członków został marszałkiem i dowódcą północnych wojsk francuskich w r. 1792, — od dziecka czuł nieprzeparty pociąg do morza. Mając lat kilkańascią, uciekł z domu i zatrzymał się w charakterze chłopca okrętowego na trójmasztowcu rosyjskim „Niobe”. Potem przez szereg lat pływał na różnych żaglowcach, był boskiem, pomocnikiem internika (wyryzucono go za romans z córką tego ostatniego), cowboyem, myśliwym, włóczęgą bezdomnym, zwodem marynarzem. Topił się niejednokrotnie, opływał przyłęk Hora, smązł się na podwrotnikowem słońcu, sztormował przy wele wypadkach morskich, złamał obie nogi, wreszcie, mając chwilowo dość włóczęgi — powrócił do kraju.

Tu w nieprzepartym purywie ambiacji ten nieuk, kląma i awantuńnik, uciekający z trzeciej klasy gimnazjum, nieumiejący dobrze nawet tabliczkę mnożenia, postawił sobie, że nie stawi się inaczej przed rodziną, jak w mundurze oficera marynarki handlowej, poczyni wstępując jako ochotnik do marynarki wojennej. Po

Nadludzkim wysiłkiem dwudziestoletni chłopak bierze się do nauki, obracając na ten cel zaoszczędzone w czasie pełnił podróży trzy tysiące marek. Zdaje maturę, egzamin na oficera marynarki handlowej, poczyni wstępując jako ochotnik do marynarki wojennej. Po

“I Nakładem Tow. Wyd. „Rój” — Warszawa.

rocznej służbie udaje mu się szczęśliwie złożyć egzamin na podporucznika rezerwy. Melduje się najpierw u admirała który okarja się jego rodzonym wujem, a potem synt chwali jadąc do domu, gdzie wszyscy oddawani mają go za zginionego.

Radość z jego odnalezienia jest ogromna, ale Luckner — duch niespokojny, niedługo zatywa rokossy domowego ogniska. Morze wyciągało na nim piętno „człowieka wojennego”. Jego energia i znajomość sztuki żeglarstwa, zwarcia nad uwagę wiedzę, a nawet samego Wilhelma II. Zainterpretowany przez cesarza odpowiada mu śmiało, nie wahając się przyznać, że najprzykrzejszą chwilę życia spędził na pokładzie S. M. S. „Panther”, skąd go zgłoszony i zchorzalny jakiś porucznik bezlitośnie wyrzucał, jako podejrzanego włóczęgi. Wilhelm, lubiący udawać wspaniałomyślnego, manuje Lucknera dowódcą fregaty „Pantery” (słynnej z incydentu agadirskiego kanonierki).

Następuje wojna. Luckner jako kapitan-porucznik dowodzi bazażą na pancerniku „Kronpeinz” i bierze udział w bitwie pod Jezielandem. Potem otrzymuje dowództwo krążownika korsarskiego „Seeadler” i na nim wyplyną w świat.

„Seeadler” był to zwykły żaglowiec z motorem pomocniczym (2000 ton — 64 ludzi załogi), uzbrojony w dwie armaty starego typu. Luckner przedziela się na nim przez linię blokady sprzymierzonych, opływa Anglię od połnocy i wychodzi na Atlantyk. Niesławem rozpoczyna swe szemractwo korsarskie, topiąc nietykalny żaglowiec, ale i parowę, nikt kiedy silniej od siebie niebrojone.

Okołiskości i przygody są zbyt barwne i jest ich zbyt wiele, aby tu choć w części mogły być opisane. Dość powiedzieć, że, topiąc wiatą okręty państwa sprzymierzonych, Luckner wynika się polującym na krążownikom, opływa przyłęk Hora, wydostaje się na Ocean Spokojny, wręczając na skutek trzęsienia podmorskiego, „Seeadler” zostaje wyrzucony na ląd na małej wyspie Mopelii. Luckner pozostawia tam załogę z sami pieczęcią towarzyszami, na malutkiej motorówce puszcza się w długą i niebezpieczną podróż, w celu schwytania któregońskiego okrętu. Udało mu się z pomocą wprowadzić w bladą wlaźdę angielskiej, koniec końcem jednak schwytany, zostaje wysłany do Nowej Zelandii. Dwukrotnie próbuje uciekli, używając do tego genialnych iście pomysłów. Wreszcie zawiessenie broni uwalnia go z wygnania, podczas gdy reszta załogi z Mopelii znajduje chwilową gośćcinę w Chile.

„Nie możemy żyć bez świeżej powietrza morskiego. Jeżeli nam to okno zamkną, narod spłśnieje, jak w więzieniu. Pozostanmy wierni falom, które biją o brzegi, poszkodowane okrętów. Ich skarga nas wzywa: potrzebujemy morza”.

Tak kończy Luckner swoją książkę, a słowa te mogą być z korzyścią zastosowane i do nas. Albowiem i my nieopatrznie utraciliśmy swego czasu flotę i morze, a dziś nie czynamy jeszcze dość, by stać się godnymi tego wielkiego skarbu, by naszą „ wolność morską” z tradycją i częściowo odzyskaną, móc obronić.

J. G.



Niemiecka przygoda eleganckiego yachtu

# Z ŻYCIA MARYNARKI WOJENNEJ PAŃSTW OBCYCH

## FRANCJA.

Budżet marynarki. Do preliminarna budżetowego na rok 1931-32 wskazano kwotę 2,9 miliardów franków na potrzeby marynarki wojennej. W porównaniu z poprzednim okresem budżetowym oznacza to powiększenie wydatków o 134 miliony franków. W rubryce wydatków na budowę jednostek dąży się ujnie zgrubiająca zmiana w poszczególnych pozycjach: place robocze nowy preliminarz podnosi o 11 milionów fr., kontynuując dotychczasową zmówienie wykazuje zmniejszanie się wydatków o 37 milionów fr., lodzie podwodne obrony przybrzeżnej zwiększenie o 23 miliosy fr., pozostałe wydatki mniej o 5 milionów fr.

W nowym okresie budżetowym rozpoczęcie się stopniowe przekształcenie poszczególnych jednostek wojennych, wybudowanych już po wojnie, do rezerwy. W I eskadrze, mającej swą bazę w Tulonie, wszystkie 6 pancerników będą miały zmniejszoną gotowość bojową. I dywizja (3 krążowniki 10.000-tonowej) podlega najpierw podróży ćwiczeniowej na Atlantyk. W II eskadrze, stacjonowanej w porcie Brest, przekształca do rezerwy 3 pancerniki klasy „Voltaire”.

Oddziały obrony wybrzeży będą reorganizowane również pod kątem widzenia redukcji personelu. Wydatki na fortifikację wybrzeży, która obecnie naraziła wybrzeża morza Śródziemnego, będą, poczynając od nowego okresu budżetowego, wyłaczane w specjalną pozycję wydatków na fortifikacje graniczne.

Personel francuskiej marynarki wojennej obejmuje obecnie al podlegający Ministerstwu Marynarki — 53.750 stanowisk i 470 zatrudnionych, ale nadal zatrudnionych urzędników; b) podlegający Ministerstwu Lotnictwa — 5.010 stanowisk, w tej liczbie 166 oficerów korpu marynarki.

Zmiany w dylokacji floty. Łodzie podwodne „F u l t o n” i „J o s e” stacjonowane na Madagaskarze, zostały odwołane z tego posterunku. Wyspa ta nie ma obecnie żadnej stałej ochrony ze strony marynarki wojennej. Czasopismo angielskie „The Naval and Military Record”, donosząc o tem, pisze, że jest to sprzyńcze z rozporządzeniem Prezydenta Republiki z dnia 12 września 1929 roku o obronie kolonii i że będzie musiało być przeprowadzone wykończenie znajdujących się obecnie w budowie okrętów patrolowych (awizo), przeznaczonych do służby na wodach kolonialnych.

## DOMINIA BRYTYJSKIE.

Kanoniérka indyjska. Kanoniérka „Hindustan”, wybudowana ostatnio przez stocznię „Swan, Hunter & Wigham Richardson Ltd” na zamówienie rządu indyjskiego, jest 57 jednostką tego rodzaju, jakie weszły z tych zakładów. Podczas prób kanoniérka osiągnęła szybkość 17 węzłów.

„Hindustan” jest znacznie większy od obu pozostałych kanonierek indyjskich, wybudowanych w roku ubiegłym w Wallsend, które zostały nazwane „Scarborough” i „Falkirk”. Jest to właściwie pierwszy okręt naprawdę bojowy, wybudowa-

ny dla marynarki indyjskiej, po wprowadzeniu w życie jej nowych podstaw organizacyjnych.

## WŁOCHY.

Niszczyciele lodzi podwodnych. Z Geasi donosi, że koło Varazze odbyły się pierwsze próby nowego niszczyciela lodzi podwodnych. Jest to motorówka długą 16 m i o wyporności 17 ton. Napęd stanowi 2 motory o mocy 750 HP każdy. Osiągnięta przy pełnym obciążeniu lodzi szybkość wynosiła podobno 15 węzłów. Byłyby to szybkość rekordowa dla tego rodzaju jednostek.

## NIEMCY.

Budowa nowych jednostek wojennych. Dnia 24 stycznia r. przekształcono wojsko na wodę na stoczni marynarki wojennej w Wilhelmshaven nowy okręt szkolny artyleryjski „Ersatz Drache”, oraz dwa okręty „ochrony rybackiej” „A” i „B”. Pierwszy otrzymał nazwę „B r e m s e”, dwa pozostałe zaś „E l b e” i „W e s e r”.

## HOLANDIA.

Plan rozbudowy floty wojennej. Rządowy projekt ustawy o powiększeniu holenderskiej floty wojennej został przyjęty przez obie izby. Projekt przewiduje budowę 2 krążowników, pewnej liczby kontrtorpedowców i lodzi podwodnych, na co przeznaczona została suma 120.000.000 guldenów. Wykonanie tego programu budowy ma potrwada 10 lat.

## W SPRAWIE APROWIZACJI STATKÓW P. T. T. O.

W wybodzącym w Detroit „Dzienniku Polskim” ukazała się dłuższa nota o nowej polskiej linii okrętowej Gdy-

## STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI POŁnocNEJ.

Rozbiórka okrętów. Kierownictwo marynarki skreśliło ze stanu floty 38 kontrtorpedowców, których kotły znajdowały się w złym stanie. Jednocześnie sprzedano na rozbiórce 31 łodzi podwodnych, a mianowicie: „N 1” i „N 2” (zbudowane w roku 1917), „H 4”, „H 5”, „H 6”, „H 7”, „H 8”, „H 9”, „O 1”, „O 2”, „O 11”, „O 12”, „O 13”, „O 14”, „O 15”, „O 16” (zbudowane w roku 1918), „R 21”, „R 22”, „R 23”, „R 24”, „R 25”, „R 26” i „R 27” (z roku 1919), wrzesień „S 2”, „T 1”, „T 2”, „T 3”, „S 49”, „S 50” i „S 51” (z roku 1920).

Kräzownik „C h i e g o”, znajdujący się w budowie na stoczni państowej w Mare Island (Kalifornia) ma być wykończony w dniu 13 marca r. b.

Lotniskowe. Kongres uchwalił orzeczenie rozpoczęcia budowy nowego lotniskowca o wyporności 13.800 ton. Jako pierwotna rata na ten cel przeznaczono kwotę 600.000 dolarów.

Admiralicja doszła do przekonania, że utrzymanie lotniskowców „L e x i n g t o n” i „S a r a t o g a”, posiadających wyporność 35.000 ton, kalkuje się zdrogo i że ta kosztu te będzie można wybudować i utrzymywać 3-4 mniejsze lotniskowce.

Załoga lotniskowców „S a r a t o g a” i „L e x i n g t o n” składa się z 2.122 ludzi. Dla okrętów tego samego typu, jednak o wyporności 13.800 ton, potrzebna będzie następująca załoga: 45 oficerów, 114 lotników w randze oficerów, 36 pilotów, 813 specjalistów lotniczych, 518 marynarzy, razem 1.526 ludzi.

Koszty budowy takiego lotniskowca o wyporności 13.800 ton wynoszą 19.000.000 dolarów. Obliczony on jest na 75 aparatów lotniczych.

nia — Ameryka, w której czekamy m.inn., następujące słusne uwagi:

„...Do tej pory te statki pasażerskie,



Polski torpedowiec O. R. P. „Podkalinin” wchodzi do portu gdańskiego.  
Fot. inż. Załęski

które przeszły na własność Gdynia — America Line, są po staremu prowianowane w Kopenhadze. Przyjęto na statki tylko po kilku łuczków polskich, ale w Polsce nie kupuje się prowiantów. Pojmuje my dookoła, że w Polsce nie można kupować grape-fruits i pomarańczy. Nie można nabierać selerów amerykańskich. Nawet piwa, które wytrzymały transport morski, nasze browary polskie jeszcze nie umieją wyrabiać, bo to musi być specjalny gatunek piwa. Habermann i Schiele w Warszawie robią po dobro dopiero próby wyrabiania takiego piwa na transport morski. Ale polskie wódki, polskie likiery i nalewki, nawet polskie owoce, powinny się znaleźć na tych polskich okrętach. Tak samo polskie wędliny, słynne polęgiaki i słynna kiełbasa krakowska, powinny zastąpić tłuste, zbyt tłuste wędliny duńskie i północno-niemieckie. Ryb wędzonych dostarczą rybacy z Helu w każdej ilości. Polaków mięso, polską makę, polskie jaja — to wszystko musi być kolejno wprowadzane na polskie okręty. Fachowe uwagi, co do wytrzymałości transportowej, będą z pewnością uwzględniane przez polskich producentów z największą gotowością. W barze powin-

ny być polskie cukierki i polska czekolada. Dostępność propagandowa wprowadzenia tych ostatnich będzie olbrzymia. Polak amerykański, gdy na polskim statku poza polskie wyroby cukierkowe, stanie się i stałym ich koszeniem i propagatorem po powrocie do Stanów Zjednoczonych. Wzorem innych statków należy pomieścić reklamowe gablotki z zabawkami polskimi i z polskimi wyrobami galanterniemi. Nie należy lekceważyć nawet groszowych żysków, powstających z nich właśnie po pewnym czasie powstają miliony. Jesteśmy pewni, że mieszany zarząd dunsko-polskiej linii zrozumie intencje i potrzeby gospodarcze Polaków i poprze je systematycznie".

Niestety — statki Polskiego Transatlantycznego Tow. Okrętowego nie są dotychczas wprowadzane w Polsce. Nieatutowie Dyrekcja Towarzystwa zwróciła na tę sprawę bieżącą uwagę, zwłaszcza, że pokrywa się to z oczywistym interesem Linii, bowiem artykuły spożywcze są w Kopenhadze średnio o 30 — 40 procent, a w Nowym Jorku nawet o blisko 100 proc. droższe, niż w Polsce.

## POLACY, NA MORZE!

Jak już pisaliśmy w poprzednim numerze, pod tem hasłem organizuje Okręg Warszawski Ligi Morskiej i Kolonialnej pierwszą na wiele lat skalę wystawy propagandowej p. n. „POLSKIE MORZE i ZIEMIA POMORSKA” w pięknym ogrodzie z salach Warsz. Tow. Łyżwiarskiego, Dolina Szwajcarska, ul. Szopiena, w dniach od 18 kwietnia — 1 czerwca r. b.

Pomimo niesłychanie trudnych warunków chwil obecnej i ciężkiego kryzysu ekonomicznego, nadając z dotychczasowych rezultatów prac organizacyjnych, uda się niewątpliwie stworzyć całość o nieprzemijającej wartości dydaktycznej i propagandowej.

Na apel dyrekcji wystawy odpowiadają zgodnie wszyscy czynni, bądź to rzadwe, bądź prywatne i społeczne, wyrabiając gotowość jak najdalej posuniętej współpracy, co znakomicie przyznamy się do zrealizowania możliwie tak

największej ilości cennych eksponatów, dających pełny obraz naszego dorobku w dziedzinie morskiej.

Wystawa ma na celu przedwczesnym rozluźnienie w jak najszerszych sferach zamilowania do morza, uświadczanie ich o konieczności владania morzem, propaganda stworzenia potężnej floty wojennej, wykazanie naszych potencjałów kolonizacyjnych i pracy społeczeństwa wśród licznych rzesz wychodów polskich.

Będzie ona też wyrazem entuzjazmu młodzieży dla spraw morskich, grupując w dziale szkolnym pracę uczniowskie, zadebiutujące wręcz prezycją wykonania modeli statków, łodzi i t. p. Cały szereg takich modeli, wykonanych przez warsztaty szkutnicze Ligi Morskiej i Kolonialnej, będzie płynąć na promocyjnym basenie w centrum terenu wystawy.



Gdynia. Ładowanie na statek lodów z nasłem eksportowym.

W ramach całości będą się mieściły poszczególne eksposycje specjalne, jak: wystawa obrazów pejzażu morskiego, wystawa Pomorza, jego historii, zabytków i t. p., wystawa propagandowa ryb, organizowana pod auspicjami Związku Organizacji Rybackich Rzeczypospolitej Polskiej.

Poważny udział zapowiedział Związek Pionierów Kolonialnych.

Oddział propagandy marynarki wojennej L. M. i K. zamierza budować pavilon własny, w którym zebrać rozwój naszej marynarki wojennej.

Literatura piękna i propagandowa znajdzie się w specjalnym dziale wydawnictw, organizowanym fachowo i przy udziale najwybitniejszych firm wydawniczych całego kraju.

W kiosku sprzedawanym będzie można nabyć wszystkie wydawnictwa, dotyczące morza i Pomorza.

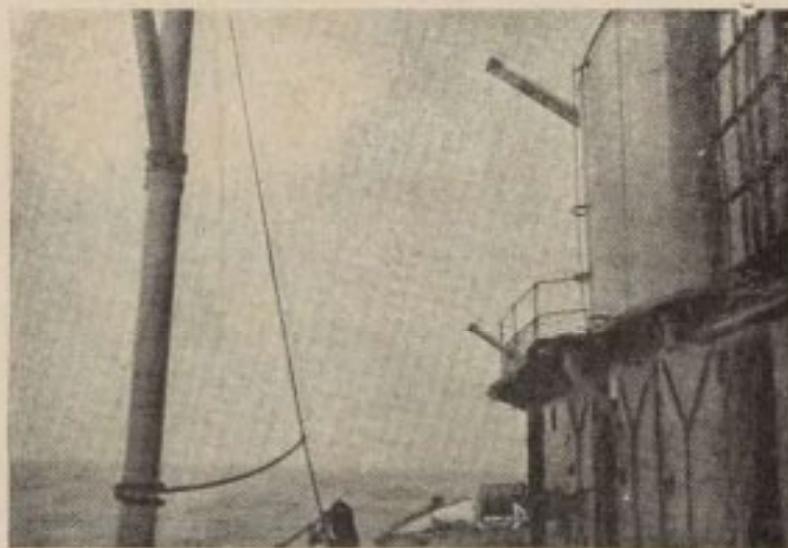
Niemniej zasobnie i interesująco zapowiada się dział przemysłowo-handlowy, do którego zgłoszą się najpotentniejsze ośrodków przemysłowe i handlowe w kraju.

Jak się oświadczamy, francuski przemyśl morski, dostarczający wyekwipowania polskiej marynarki wojennej, postawił wstępny udział w wystawie i prawdopodobnie wystąpi w formie interesującej zakończenia targów, jak i szerokiej slery publiczności. Jednocześnie dyrekcja nawiązała kontakty z podobnym przedsięwzięciem angielskim.

Jak widać z powyższego, całość zapowiada się pod każdym względem dobrze i może liczyć na wielkie powodzenie, tem bardziej, że cena wejścia 1 złoty umożliwi wszystkim zwiedzenie wystawy. Zaznaczyć należy, że młodzież szkolna korzystać będzie z biletów ulgowych po 50 gr. Zbiorowe zał wycieczki — po 25 gr.

Dyrekcja, pragnąc uczynić wystawę jak najbardziej atrakcyjną, urządzi park rozrywkowy, kino, angażuje orkiestre marynarki z Gdyni i projektuje cały sezon niespodzianek.

Na terenie oprócz restauracji i kawiarni wystawowej funkcjonować będzie specjalna restauracja rybna, mająca na celu szerszą propagandę spożycia ryb, zwłaszcza morskich, w sezonie letnim.



Szafa z datą na O. R. P. „Wicher”.

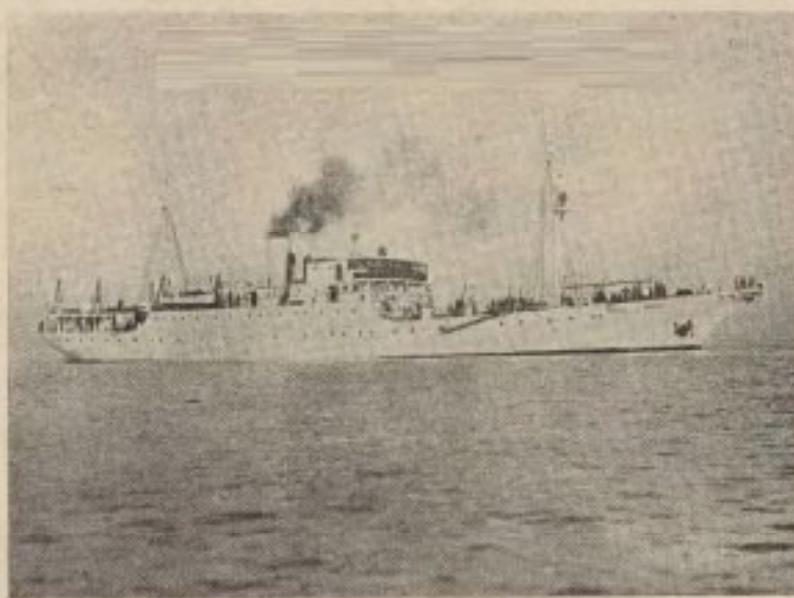
## BUDOWNICTWO OKRĘTOWE WE FRANCJI

Stocznie francuskie w ciągu ostatnich tygodni roku ubiegłego wykonały kilka dość ciekawych statków. Pomimo trwającego weież ogólnego kryzysu, francuski przemysł okrętowy wykazał w 1930 roku dużą żywotność, co uwiadomiło się w jakości budowanych statków, chęć spadła ich ilość. Działalność przemysłu okrętowego była bardzo różnorodna: w roku ubiegłym ze stoczni francuskich wyszedły stopniowo: największy francuski motorowiec, pędzony silnikami Diesla („Lafayette”), największy statek rybacki we Francji, pędzony również silnikami Diesla („Heureux”), cztery awizo pocztowe, opisane poprzednio, o zupełnie nowym typie, wiele motorowe pasażerskie („Félix Roussel” i „Jean Laborde”), turbinowy statek towarowy („Sidi Okba”), żłobieniowiec na ręce („Brumaire”) i statek kablowy („Ampère”). Są to wszystko wielkie statki handlowe z roku ubiegłego. Ostatnio zostały wykoneczone: statek kablowy „Ampère” i motorowiec pasażerski „Jean Laborde”. Oba były zbudowane na stoczni „Chantiers de la Ciotat de la Société Provençale de Constructions Navales”.

Statek „Ampère” jest zbudowany na zamówienie rządu francuskiego (Ministerstwo Poczt, Telegrafów i Telefonów) i przeznaczony do wykonywania napraw telegratu podmorskiego i zakładania kabli podwodnych. Ma on dwie śruby, długość między pionami 82 m., szerokość 12,5 m., wysokość od stępki do pokładu górnego 8 m., wyporność z pełnym wyposażeniem 3.915 ton i nośność 1.900 ton. Napęd udziela mu silnik, składający się z dwóch maszyn o potrójnym rozprężaniu i o mocy 2.400 koni mech. Szybkość statku wynosi 12,5 węzłów. Parę dostarczają trzy kotły typu Prudhon-Capus. Dodatk należy, że ten rodzaj kotłów ma coraz większe zastosowanie na nowych statkach francuskich, poruszanych parą. Wiadomo powszechnie, że kotły Prudhon-Capus były ustawione na s. „Île de France” w 1927 roku. „Ampère” jest zaopatrzony w dwa potężne maszyny parowe do wyciągania kabla i jego naprawy. Maszyny te znajdują się na przedzie statku, podczas, kiedy maszyny główne są z tyłu. Kable przewożone są w trzech pudlach, obliczonych na ciężar 600 ton.

„Jean Laborde”, zbudowany również przez „Société Provençale de Constructions Navales”, jest statkiem pasażerskim, poruszonym silnikami Diesla i przeznaczonym na linie oceanu Indyjskiego, jaką utrzymuje tow. „Messageries Maritimes”. Jest to czwarty statek motorowy, należący do tego towarzystwa, które posiada oprócz tego jeszcze trzy motorowe w budowie. Tabor motorowy „Messageries Maritimes”, liczy więc 3 jednostki. „Jean Laborde” ma długość między pionami 141,12 m., szerokość 18,8 m., wysokość od stępki do górnego pokładu 12,35 m., wyporność 14.450 ton i nośność 5.918 ton. Szybkość jego dochodzi do 15 węzłów. Całe urządzenie kuchenne jest elektryczne. Chłodnie dla przewozu łatwo psujących się towarów obejmują przeszkoł 350 m. szer., a chłodzone pomieszczenia na żywność zajmują 264 m. szer. Maszyny chłodnicze zostały dostarczone przez „Ateliers et Chantiers Maritimes du Sud Ouest” i przez „Bacalan Reunis”.

„Jean Laborde” ma 4 luksusowe po-



Statek kablowy „Ampère”, zbudowany przez stocznię „Société Provençale de Constructions Navales” na zamówienie francuskiego Ministerstwa Poczt, Telegrafów i Telefonów.

mieszczenia pasażerskie i 5 pokoi kusowych, poza tem moje on zabrał 127 pasażerów I-ej kl. 90 — II-ej i 72 — III-ej.

Napęd udziela silnik, składający się z 2 motorów typu Burmeister & Wain, czterolatkowych o działaniu zwykłym, rozwijających moc 6.600 koni mech. Motory te były zbudowane w zakładach Schneider & Co. w Creusot. Każdy z motorów działa na swą grubę. Firma Schneider & Wain dostarczyła również 4 silniki pomocnicze tego samego typu Burmeister & Wain, poruszające każdy dynamomaszyną o mocy 300 kilowatów. Zasługa na uwagę, że te cztery maszyny elektryczne są podzielone na dwie grupy, składającą się każda z dwóch maszyn. Jedna z tych grup została umieszczona przed komorą maszyn głównych, a druga za komorą. Na takie umieszczenie wpłynęły względy bezpieczeństwa podczas uryczania statku.

W czasie prób z maszynami głównymi otrzymano zupełnie zadziwiające wyniki. Mianowicie zużycie paliwa na 1 komu mechanicznego daje około 175 gr. a warszawski dostawy opiewały na 188 gr. „Jean Laborde” rozpoczął służbę w lutym r. b. na linii madagaskarskiej. Sylwetka jego, zarówno jak rybalki „Eridan” i „Félix Roussel”, jest bardzo cha-

rakterystyczna, posiada on bowiem dwa czworokątne kominy.

W dniu 12 grudnia r. ub. został położony w Dunkierce pierwszy na wielki dolu płynącego na 12.000 ton, przeznaczonego dla izby handlowej w tym porcie, o czym była wzmianka poprzednio. Założenie odbyło się na stoczni „Ateliers et Chantiers de France”.

Na stoczni „Les Chantiers et Ateliers Augustin Normand” odbyło się w dniu 12 grudnia r. ub. spuszczenie na wodę łodzi podwodnej „Amphitrite” o wyporności 630 ton. Łódź jest zamówiona przez francuską marynarke wojenną i należy do jednej serii z identycznymi 5 jednostkami. Trzy łodzie z tej serii „Diane”, „Dédale” i „Amphitrite” są już w budowie i zostały spущone, czwarta „Orphée” jest jeszcze na pochylni, a piąta jest budowana pod tymczasową nazwą „Q. 174”.

Stocznia „Chantiers et Ateliers Augustin Normand” otrzymała jednocześnie od francuskiej marynarke wojennej zamówienie na dwa silniki Diesla typu Wicker-Normand dla dwóch łodzi podwodnych, budowanych na stoczniach różnych (dwa motory indekcyjne o mocy 650 koni mech. i dwa motory o mocy 900 koni mech.).

Olivier Quast.

### RYBACY NIEMIECKI TEŚKNIA ZA WIELKOPOLSKĄ

Przy przeglądaniu tegorocznego kalendarzyka rybackiego p. t. „Taschenbuch für Fischer und Teichwirte 1931”, wydanego przez L. Neumann w Neodamm, rzuci się w oczy mapa Niemiec, na której w myśl odwiecznego „Dwug nach Osten” cada nasza Wielkopolska jest oddzielona grubą linią czerwoną kropkami. Oczywiście tak samo i cały Śląsk. Prócz tego nasza Warta oznaczona przez p. Neumann'a kolo „Tschenstochau”, jako „Warta”, kolo Poznania opływa najwyraźniej na ko-

rzyć Niemców, jest rzeką niemiecką i nosi już nazwę: „Warthe”!

Jedynym naszym portem jest „Putzig”, o Gdyni widocznie jeszcze nie masz zaśni siedzi nie słyszeli. A szkoda, bo to podobno bardzo mile „miaszeczek”, choć niepotrzebnie takie „ruszliwe”; widocznie p. Neumann jest z urodzeniem historykiem i daje pierwszeństwo Puckowi, bo szanuje jego „rodo-wód”, sięgający XII wieku!

S. S.

# KRONIKA

## GDYNIA, GDANSK I WYBRZEZE.

### RUCH PORTOWY GDYNI W STYCZNIU R. B.

W miesiącu stycznia pomimo nie sprzyjających, jak zwykle w tym czasie warunków nawigacyjnych, ruch w porcie gdyńskim był stosunkowo otywy.

Nalewany był wzrost ilości statków i tonaża na wejściu, jak również zwiększył się obrót towarowy w stosunku do grudnia r. ub.

Zawiązało do portu 189 statków o pojemności 175.268 ton rej. netto wobec 182 statków i 169.204 t. r. n. w grudniu.

Wzrosł przywożąc na 30.752 ton wobec 21.694 t. w grudniu. Przywożono w tem 22.010 ton — złomu, 1.625 t. — rudy, 1050 t. — tomasyny, 4.000 t. — szkoty wapienne, 215 t. — tytoniu, 281 t. — bawełny; po raz pierwszy śledzie i dorsze mrożone — 339 t., 205 t. — pierwsza partia orzeszków ziemnych z Indii dla Olejarni Gdyńskiej.

Wyszedł z portu 194 statki o pojemności 181.776 ton rej. netto wobec 181 statków i 170.044 t. r. n. w grudniu.

Wywoź — 292.569 ton wobec 291.966 ton w grudniu, w tem — 263.175 ton według eksportowego (262.772 ton w grudniu), 17.448 ton według bursztynowego (11.265 ton w grudniu), 1.240 ton koksu, 2.170 ton cukru do Anglia, Estonii i Litwy, 1.189 ton żyta do Belgii, Danii, Finlandii. Rekordową ilośćbekonów 4.420 ton i według 622 ton do Anglia, wreszcie nieznaczne ilości artykułów chłodzonych — masła, jaja, drób hity.

Tranzystem rumuńskie wytłoki bursztynowe — 783 ton do Stanów Zjedn. Am. i 895 ton makuchów skoszcznikowych do Danii, 203 ton cynku do Anglia, nieznaczne ilości rur żeliwnych i radiatów do Litwy, i drobna.

Obrót ogólny wynosił w styczniu 383 statków o pojemności 357.044 ton rej. netto, 11 pasażerów przynoszących i 1881 odjeżdżających i 323.321,6 ton towarów.



*Kontrasty gdyńskie. Niedane baraki obok nowoczesnych kamienic. Na zdjęciu prawem bloki mieszkalne dla robotników, budowane przez Magistrat m. Gdyni kosztem 2.500.000 zł.*

## USTAWIENIE NOWYCH DZWIGÓW W GDYNIE.

24-go b. m. płynący dźwig Stoczni Gdyńskiej ustał na nabrzeżu Polskiem w Gdyni wykonane na stoczni i przeznaczone dla tego wybrzeża 2 dźwigi elektryczne, portalowe. Są to dźwigi na drobnicę, które będą obsługiwać linie nabrzeża przed magazynami dodatkowo obok już istniejących tu dźwigów.

## PRZYWOZ BAWELNY PRZEZ GDYNĘ.

Przywoź bawełny przez Gdynię ma stałą tendencję rosnącą. Część tej bawełny idzie bezpośrednio z Aleksandrii (Egipt) na statkach „Svenska Orient Linien”. Zaczynają także przybywać transporty bawełny amerykańskiej. Ostatnio na statku „Toronto” przybyły z Galvestonu 60 t. bel bawełny. Wreszcie pojawiły się w porcie także niewielkie próbne partie bawełny z portów europejskich, przywożone na statkach linii łącznikowej „Det Forenede”.

## URUCHOMIENIE OLEJARNI W GDYNI.

Dnia 17 lutego nastąpiło oficjalne uruchomienie olejarni gdyńskiej, która, jak wiadomo, jest własnością spółki gdańskiej. Na mocy specjalnej umowy z Rządem, spółka ta zobowiązała się uruchomić olejarnię w Gdyni kosztem inwestycji w wysokości 8 mil. złotych. Jakość przed uruchomieniem olejarni duży spicherz jej służył jako elewator eksportowy, podczas gdy w normalnym czasie sezonu przekrobił nasion importowych ma on służyć jako spicherz importowy. Dzięki olejarni pojawili się po raz pierwszy w Gdyni zurowce dla fabrykacji oleju — orzechy ziemne (araszody), których pierwsza partia przybyła już w styczniu. Działalność olejarni zapowiada się znakomicie, gdyż będzie ona obsługiwać w stosunku do innych olejarni niezwykle wielki rynek wewnętrzny, a oprócz tego będzie eksportowała makuchy i inne odpadki drogi morskiej w ogólnej ilości kilkudziesięciu tysięcy ton rocznie.



PAT

## PORADNIA BUDOWLANA W GDYNIE.

Wydział techniczny magistratu miasta Gdyni uruchomił poradnię budowlaną, której zadaniem jest udzielanie porad i opiniowanie projektów budowlanych tak pod względem technicznym, jak i finansowym, oraz sprawia wybór miejsca budowy w zgodności z przepisami budowlanymi, wybór materiałów budowlanych, roboczych, sprawach gospodarczych i parafacyjnych. Poradnia ta nie ma charakteru urzędowego i nie tamie w nim zarządzania władz budowlanych.

## PODROŻ „KOŚCIUSZKI” DO NEW YORKU.

Po zimowym remoncie statek „ Kościuszko ” wyruszył w dniu 4 marca w podróż do Kopenhagi, Halifaxu i New Yorku. Statek prowadzi kapitan Józef Borkowski.

## POCZĄTKI BUDOWNICTWA POLSKICH KUTROW RYBACKICH.

W latach 1920-1921, zakończonych przy slupie do naprawy kutrów rybackich w Gdyni, rozpoczęto budowę dwóch dużych kutrów rybackich, przeznaczonych do połowów na pełne morze. Budowa ta została umożliwiona dzięki finansowemu poparciu Morskiego Instytutu Rybackiego.

Będą to pierwsze większe motorowe statki rybackie, całkowicie krajuńskiego wyrobu, z krapowymi silnikami „Perkin”.

## DOSWIADCZALNA STACJA MORSKA NA HELU.

Jeden z domów nowo wybudowanej kolonii rybackiej na Helu został oddany pod doswiadczeniową stację morską, której kierownictwo obejmuje Państwowy Naukowy Instytut Gospodarki Wiertniczej w Bydgoszczy (Dział Ekonomicji i Organizacji Rybactwa).

## RUCH OKRĘTOWY I OBRÓT TOWAROWY GDYNIA W R. 1930

Według prowizorycznych danych Urzędu Morskiego, działalność portu gdyńskiego w 1930 roku wyrażała się w liczbach następujących:

### Ruch statków:

Wyszło	statków	n. l. r.
1930	2.238	2.029.823
1929	1.541	1.445.388
Wzrost ruchu	697	584.534
Wysza		
1930	2.230	2.044.000
1929	1.552	1.457.685
Wzrost ruchu	678	586.315

Zestawienie to nie obejmuje ruchu statków żeglugi przybrzeżnej.

Według badań ruch statków przedstawiał się jak następuje:

Przyjechały: Wyszły: statków n. l. r. statków n. l. r.	
Polska	25 34.076 23 30.603
W. M. Gdańsk	5 2.097 5 2.097
Anglia	4 6.249 5 7.327
Austria	1 194 1 194
Czechosłowacja	2 418 2 418
Dania	11 9.549 11 9.134
Finlandia	4 2.597 4 2.597
Estonia	3 1.780 3 1.780
Francja	4 11.102 4 11.102
Litwa	1 585 1 585
Łotwa	14 13.086 14 10.556
Niemcy	32 20.061 34 22.415
Norwegia	13 8.064 14 8.871
Persja	1 116 1 116
Szony Zjedn. Am.	4 12.303 4 12.303
Szwecja	68 47.825 67 46.920
Razem	192 170.202 193 167.019

### Obrót towarów (w tonach):

	1929	1930
Przywoz		
Ogółem	329.614	506.202
Rudy	18.180	39.605
Złom	49.582	274.404
Fosforyle	22.600	13.835
Piryty	—	10.973
Saletra	39.299	14.000
Tomasyna	134.203	85.315
Ryż surowy	56.665	46.864
Bawełna i odpadki	205	564
Inne towary	8.910	20.642

### Wysyłka

	2.492.858	3.120.262
Węgiel eksportowy	2.806.662	
" bunkrowy	145.736	
" razem	2.447.895	2.952.398
Koła	—	8.871
Drzewo	—	2.058
Cukier	23.577	89.765
Ryż suszony	4.109	7.128
Mąka ryżowa	1.008	9.309
Masło	—	1.469
Jaja	—	484
Bekony	—	11.197
Wędliny	—	1.058
Zboże	—	8.259
Wytłoki baranek	1.196	15.196
Mehwety	—	1.023
Inne towary	14.975	12.067

W porównaniu z rokiem poprzednim eksport wzrósł o 622.369 ton, import o 11.205 ton, a obrót ogólny o 804.274 ton.

Czytelników interesujących się bliższymi szczegółami, dotyczącymi pracy portu gdyńskiego, odnosimy do artykułu p. Wł. Giejsztora w zeszycie 5 „Polski Gospodarca”.



„Mały” w boceniu Marszałka Piłsudskiego w porcie gdyńskim.

## SCHRONISKO RYBACKIE PRZY WIELKIEJ WSL

W najbliższym czasie Urząd Morski w Gdyni rozpoczęta budowę schroniska rybackiego na wybrzeżu otwartego morza, przy Hallerowie.

W pierwszej kolejce wybudowany będzie dom mieszkalny i budynek gospodarczy dla kierownictwa budowy portu, następnie, po przeprowadzeniu dodatkowych studiów, ma się przystąpić do budowy właściwego portu.

## NAUKOWE BADANIA JEZIORA ZARNOWIECKIEGO.

Z ramienia działu Ekonomii i Organizacji Rybactwa Naukowego Instytutu Gospodarki Wiejskiej w Bydgoszczy przeprowadza się obecnie naukowe badania jeziora Zarnowieckiego na Pomorzu. Jezioro to, jedno z największych i najgłębszych w Polsce, znajduje się w północnym morskim, niedaleko morza, przy samej granicy niemieckiej. Badania mają za zadanie zrobić kilka przekrojów dna, wymierzyć głębokość, ustalić skład chemiczny wody oraz zbadać ogólnie warunki możliwości rozwinięcia intensywnej gospodarki rybackiej na jeziorze.

## CIEKAWA ANKIETA INSTYTUTU BALTYCKIEGO.

Z okazji uroczystości kopernikowskich odbyło się ostatnio w sali posiedzeń Rady Miejskiej posiedzenie Towarzystwa Naukowego w Toruniu, na którym zainteresujący wykład o obrzędach dorocznych ludu pomorskiego wygłosiła dr. B. Stalmachowska. W wykładzie tym omówiona przelegała wyniki ciekawej ankietki, przeprowadzonej przez Instytut Bałtycki w Toruniu, a dotyczącej roku obrzędowego ludu pomorskiego. Rozeszła się ona 537 kwestionariuszy, obejmujących 17 zagadnień, ujętych w 153 pytania. Zwrócono z tej liczby 510 kwestionariuszy, w przeważającej ilości wypadków bardzo starannie i drobiazgowo wypełnionych. Dalej to bardzo poważny przyczynie do historii Pomorza i jego mieszkańców, niezbędnie stwierdzający łączny związek pomiędzy obrzędami ludu pomorskiego a obrzędami ludowymi w innych dzielnicach Polski, co świadczy o naprawdę charakterze ziemi pomorskiej.

## WŁOSI O GDANSKU.

W „Gazette del Mezzogiorno”, wychodzącej w Bari ukazał się ostatnio artykuł p. t. „Niespokojny port”, omawiający stosunki polsko-gdańskie. Artykuł ukazał się jako korespondencja z Gdańskiem. Po krótkim omówieniu następnie sytuacji Gdańskim w okresie porozbiornym Polski autor przechodzi do chwili obecnej. Gdańsk, dzięki polskiemu zaślepu, jest „przedmiotem zazdrości wszystkich portów świata”. Przebadunek towarzów w porcie gdańskim wrócił w porównaniu z maksymalnym ruchem przedwojennym czterokrotnie. Mimo tego, nienotowanego dziesiątki razy, wzroju ruchu portowego, polegające zaplecze polskie może dać zajęcie 3 — 4 portom tej zdolności przesadunkowej, jaką ma Gdańsk. Ze Gdańskiem, wynika przed forum Ligii Narodów — konklujuje autor — „stoją w sprzeczności z najbardziej żywotnymi interesami W. M. Gdańskiem”.

## ECHA UDZIAŁU POLSKI W WYSTAWIE MORSKO-KOLONIALNEJ W ANTWERPIJ.

Ministerstwo Przemysłu i Handlu otrzymało w drodze oficjalnej przez Komisarza Rządu dla Działu Polskiego na Międzynarodowych wystawach w Belgii w 1930 r. — dwa dyplomy „hors concours” oraz medal pamiątkowy przyznany Działowi Administracji Morskiej Polski przez Najwyższy Sąd Odznaczeń przy Międzynarodowej Wystawie Morskiej i Kolonialnej w Antwerpii z tytułu oficjalnego udziału Polski w tej wystawie.

Dyplomy zostały przyznane za ekspozycje, które dotyczyły:

w klasie 84 — Hydrografia Morska, robót na morzu, umocnień wybrzeży, regulacji i bezpieczeństwa, planów i modeli, materiałów urzędowych i bieżących;

w klasie 87 — administracji i eksploatacji portów i dróg wodnych śródlądowych, służb administracyjnych, ustawodawstwa i przepisów, pilotatu, cel, policji i nadzoru, taryf, organizacji i zaopatryenia urzędów żeglugowych, biurowostki, statystyki.

## ANGLIA.

**NOWY OLBRZYM OCEANICZNY.**  
Na stoczni w Clydebank znajduje się obecnie w budowie okręt pasażerski o pojemności 73.000 ton, zamówiony przez „Cunard Steam Ship Company, Ltd.”. — Wielkość tego okrętu charakteryzuje następujące wymiary: długość kadłuba 310 metrów, wysokość pokładu morskiego nad poziomem morza 20,7 metr., długość tego pokładu 198 metrów, długość pokładu spacerowego — 218 metrów, duża średnica poszczególnych kominów — 11,38 metr.

Nowobudujący się olbrzym będzie większy o 11.000 ton od „Leviatana”, który dotychczas trzymał prym, co do wielkości. Do pierwszej dziesiątki olbrzymów należy ponadto „Majestic” (36.621 t.), „Berengaria” (52.226 t.), „Olympic” (46.439 t.), „Bremen” (49.804 t.), „Europa” (46.000 ton), „Aquitania” (45.647 t.), „Île de France” (33.153 t.), „Paris” (34.569 t.) i „Homerie” (34.351 t.).

## FRANCJA.

### NOWY FRANCUSKI OLBRZYM TRANSATLANTYCKI.

Jak donosi „Lloyd's List” z dnia 25 lutego r. b. francuskie Towarzystwo Okrętowe „Compagnie Générale Transatlantique” ma zamiar wybudować olbrzymi okręt transatlantycki, który ma być gotowy z wiosną 1934 r. Będzie on największym oraz naj szybszym statkiem na świecie. Koszt budowy tego olbrzyma wyniesie niemniej niż więcej tylko 30.000.000 dolarów. Długość statku 1100 stóp. Będzie on posiadać 4 druby, poruszane za pomocą turbo-elektrycznych maszyn. Statek będzie wyposażony w 30 kołków typu Penhoët, takich samych, jakie posiada francuski kontrtorpedowiec „Verdun”, który pozbil wszelkich rekordów świata, osiągając szybkość ponad 30 mil. Uzrażdżenie na tym statku przewidywane jest na 3000 pasażerów i załogi; kabiny luksusowe I-nej klasy będą mogły zmieścić 900 osób. Turbo-elektryczne maszyny o mocy 120.000 H.P., dającą statkowi możliwość rozwiniania

szybkości ponad 30 mil na godzinę, co pozwoli na przebywanie przestrzeni pomiędzy Hawrem a New-Yorkiem w ciągu czterech i pół dni. Obstatunek na ten statek otrzymał stocznia Chantiers et Ateliers de St. Nazaire Penhoët. Nazwa statku jeszcze nie jest wiadoma; Two ogłosza, że byłoby wdzięczne za podanie mi myśl, co do nazwy tego statku.

## RÓŻNE.

### AKADEMIA MORSKA W WARSZAWIE.

W dniu 1 marca r. b. odbyła się w Warszawie w lokalu Oficerskiego Kasyna Garnizonowego wielka akademia morska, zorganizowana przez Oddział Morskiowy z okazji 11-ej rocznicy powrotu Polski nad Bałtyk.

Sali Kasyna Garnizonowego wypełnili wszelkie zaproszeni goście z przedstawicielami Rządu i Wojska, p. Wicepremierem Przemysłu i Handlu, Dr. Franciszkiem Doleżalem i p. Generałem Stanisławem Kwaśniewskim na czele.

Przewodniczący akademii objął p. General Gustaw Orlicz-Dreszer. Poza tem do Prezydium Akademii weszli p. p. poseł Morawski i poseł Podolski oraz 2 przedstawiciele ludu haszkeńskiego, rybacy z Jastarni p. p. Szomborski i Konkol. Akademia rozpoczęła się hymnem Państwowym, który odegrała orkiestra 21 p. p.

Następnie słowa wstępne wygłosili przewodniczący akademii, p. Gen. Orlicz - Dreszer, wykazując w jednym, zwartym przemówieniu historyczne prawa Polski do dostępu do morza, znaczenie tego dostępu dla naszego Państwa, oraz obowiązki, jakie z tego tytułu spadają na każdego obywatela Rzeczypospolitej.

Odczyt p. t. „Zagadnienie morza w Polsce” wygłosił redaktor „Morza”, p. Henryk Teitloff.

O „Duchu morskim nad Bałtykiem” mówił Komendant Główny Lefgi Morskiej, p. Romuald Piłudski.

Następnie przemawiali przedstawiciele poszczególnych organizacji społecz-

nych Ochazu Morskiego. Szczególnie owacyjnie przyjmowane były przemówienia przedstawicieli Kazimborów, p. p. Szomborski i Konkola.

W części koncertowej akademii wzięli udział p. p. Irena Wieczorkówna, St. Kowalski, artysta Opery Warszawskiej oraz orkiestra 21 p. p.

## Z YACHT - KLUBU POLSKI

W dniu 14 lutego r. b. odbyło się w Warszawie doroczne walne zebranie Oddziału Śródlądowego Yacht-Klubu Polski, na którym dokonano wyboru nowego zarządu w składzie: W. Szadurski — komandor, K. Lange — wicekomandor, P. Bomas — sekretarz, M. Niedźwiadek — skarbnik, H. Hoch — kapitan portu i M. Marek — gospodarz.

## Z ODDZIAŁU MORSKIEGO YACHT KLUBU POLSKI

Ostatnio odbyło się w Gdyni pod przewodnictwem komandora Unruha doroczne walne zebranie oddziału morskiego Yacht - Klubu Polski. Za sprawozdanie, złożonego na zebraniu, wynika, że Yacht-Klub Polski w Gdyni rozporządza już 11 jachtami zaglowemi i liczy 33 członków czynnych.

W wyniku przeprowadzonych wyborów do zarządu Yacht-Klubu wybrani zostali: komandorem Yacht-Klubu — Unrug, wicekomandorem — dyr. Rummel, sekretarzem — p. Listopad, gospodarzem portu i klubu — p. M. Ziabicki, członkami zarządu pp. Tomaszewski i Pielę.

Walne zebranie położyło nacisk na działalność Yacht-Klubu w 1931 roku, stwierdzając, że Yacht-Klub Polski w Gdyni winien stać pod względem organizacyjnym na coraz pewniejszych podstawach, by mógł odegrać ważną rolę w rozwoju morskiego sportu żeglarstwa.

## ZEGLARSKA Nagroda TURYSTYCZNA.

Oddział Ligii Morskiej i Kolonialnej we Włocławku ufundował wędrowny puchar, przeznaczony na nagrodę w turystyce żeglarskiej.

## ODCZYT O MEKSYKU.

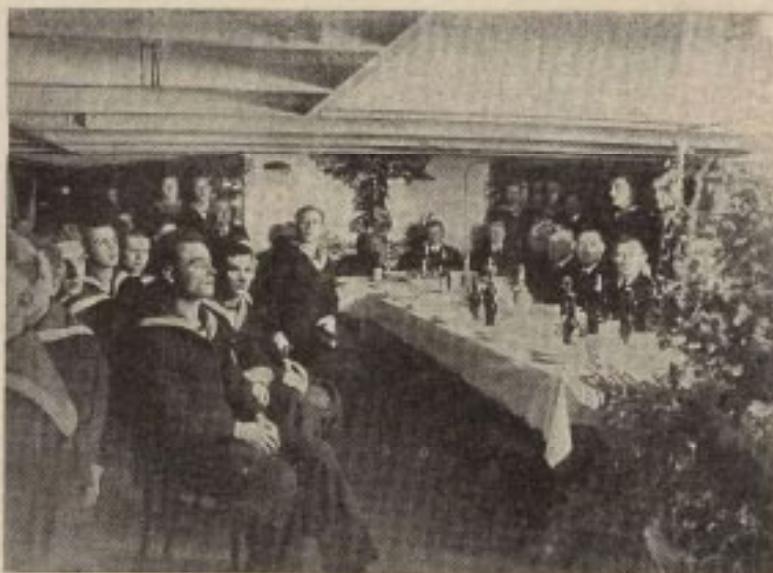
W dniu 26 lutego w sali konferencyjnej Ministerstwa Przemysłu i Handlu p. inż. Wacław Jarra wygłosił odczyt p. i „O Meksyku i jego znaczeniu gospodarczemu dla Polski”.

## POGLĘDZIENIE KRYZYSU W ZEGLUDZE MORSKIEJ.

Według statystyki brytyjskiej „Chamber of Shipping” w poszczególnych krajach były całkowicie uniemożliwione wejście katastrofalnego spadku frachtów morskich następujące ilości tonów:

	t. r. br.	% całej floty handlowej
Wielka Brytania	2.549.000	11.31 12
St. Zjednoczone	2.309.000	1.X.30 22
Norwegia	533.609	1.231 14
Włochy	477.000	1.XI.30 15
Niemcy	441.000	1.XII.30 10
Holandia	325.000	1.I.31 11
Japonia	296.000	15.XI.30 7
Francja	200.000	15.X.30 6
Szwecja	126.000	1.I.31 9
Australja	120.000	1.VII.30 9
Hiszpania	103.000	1.X.30 8
Dania	100.000	1.1.31 10
Grecja	47.000	1.XI.30 3
<b>Razem</b>	<b>7.629.000</b>	

Włączając do tego obrachunku tonaż uniemożliwiony w innych krajach,



Wilga marynarzy na O. R. P. „Bałtyk” w Gdyni. W obecności Dowódcy Floty — Komandora Unruha i Dowódcy okrętu Kpt. Adamowicza odbyła się wspólna msza świąteczna dla Szkoły Specjalistów Morskich i załogi.

niesięcietych powyżej tabelka, otrzymamy ogólną liczbę tonazu, pozbawionego pracy 8.405.000 t. r. b., co stanowi ponad 12% całego tonazu światowego.

#### GIGANTYCZNE REGATY FINSKICH ZAGLOWCÓW HANDLOWYCH

W chwili obecnej w drodze z Australią do Europy znajduje się osiem zaglowców finiskich, które prawie jednocześnie opuściły porty australijskie, wioząc ładunki zboża.

Są to następujące statki: „Viking” — o pojemności 2.670 ton, żaglujący z Port Lincoln z 4.000 ton zboża, „Panape” — 3.200 ton, „Favell” — 2.200 ton, „Melboor” — 4.233 ton, „Archibald Russell” — 2.355 ton, „Lawhill” — 2.933 tonny, „Herzogin Cecilie” — 3.242 t. i „Penang” — 2.839 ton.

Z wyjątkiem „Panape”, który jest stalową czteromaścioramięgową fregatą, waży-

silnie wymienione żaglowce są stalowe i czteromaścioramięgimi barkami.

Wyścig ten jest śledzony przez wszystkich żeglarzy świata z niezwyklem zainteresowaniem, zarówno ze względu na olbrzymią długość trasy, na której się rozgrywa, jak i na rzadko dziś spotykającą naraz ilość statków żaglowych, biorących udział w biegu.

Ambicja załogi wszystkich statków jest mieć najlepszy czas, to też nie zabija one wysiłków, by z konkurencji wyjść z honorem.

Podezja podobnych regat w roku 1927 pierwsze miejsce zdobył zaglowiec „Hougomont”, który przeszedł między Port Lincoln w Australii a Falmouth w Anglii przebyw w ciągu 124 dni.

O przebiegu tamtych regat „Mocze” pisalo w numerze 7, lipcowym, z 1927 roku.

#### PROBA REGULACJI PODAŻY STATKÓW NA BALTYKU

W pierwszej połowie lutego r. b. odbyły się w Helsingborgu i w Kopenhadze dwa zebrania przedstawicieli armatorów: duńskich, niemieckich, angielskich, holenderskich, norweskich i szwedzkich, którzy zastanawiali się nad możliwością regulacji zaobciarowania tonazu w portach bałtyckich i Bałtyku morza podczas nadchodzącego sezonu żeglugowego. Ubrady doprowadziły do opracowania szeroko zakroślonego planu uszeregowania grawnej ilości statków, aby w ten sposób zapobiec nadmiernej podaż statków, a co za tem idzie utrzymywaniu się stawek frachtowych na katastrofalnym poziomie. Plan ten przedłożony ma być do rozpatrzenia związku armatorów poszczególnych krajów, których przedstawiciele brali udział w naradach.

# DZIAŁ OFICJALNY L.M.iRZ

#### WYSTAWA PROPAGANDOWA „POLSKIE MORZE I ZIEMIA POMORSKA”.

W kwietniu r. b. na terenie Doliny Szwajcarskiej w Warszawie urządzona zostanie przez Okręg Warszawski Ligi Morskiej i Kolonialnej, pierwsza na wsięskiej skali zakrojona wystawa propagandowa „Polskie Morze i Ziemia Pomorska”.

Wystawa ma na celu uplastyczenienie naszego dorobku morskiego iświadczenie najśerszemu ogółowi konieczności władania przez nas morzem, wskazanie na potrzebę obrony polskiej kultury na Pomorzu, wreszcie zadokumentowanie niezmiennej woli całego Narodu Polskiego władania własnym dostępem do morza.

Przewodniczący Komitetu Honorowego, w skład którego wchodzą wybitni lachowcy, jak również przedstawiciele Rządu, instytucji komunalnych i społecznych, objął niestrudzony propagator spraw morskich, inż. Eugeniusz Kwiatkowski, b. minister Przemysłu i Handlu.

Bogaty i interesujący program wystawy obejmuje:

I. Dział Statystyczno - Naukowy i Propagandowy: a) Marynarka Wojenna, b) Marynarka Handlowa, c) Budownictwo Morskie i Rzeczone, d) Budowa dróg wodnych, e) Rybactwo.

II. Dział Emigracyjno - Kolonialny: a) rozmieszczenie polaków na globie, b) istniejąca kolonizacja polska, c) podróże polskie, d) wystawa egzotyczno-kolonialna.

III. Dział przemysłowo - handlowy, obejmujący przemysł wytwarzczy i przetwórczy, związane z morzem, żeglugą i osobne działy utworzą: wystawa Pomorza, fauna i flora, archeologia, historia, szkolnictwo i kultura polska na Pomorzu, 2) wystawa obrazów marynistów polskich oraz 3) wystawa szkódna.

W ogrodzie Doliny urządzony będzie basen z pływającymi modelami statków, wykonanymi we własnych warsztatach Ligi Morskiej i Kolonialnej oraz będzie wznieśiony naturalny model latarni morskiej.

Na dekorację i rozplanowanie wystawy rozpisany został konkurs z nagrodą-

mi pieniężnymi, którego warunki są do przejrzenia w Związku Służących Architektury (Koszykowa Nr. 55).

Przy wystawie urządzony będzie specjalny park rozrywkowy.

Niemal wszystkie Oddziały Ligi w całym kraju ochotnie stanęły do pracy organizacyjnej wystawy, co znakomicie usprawniło bieg przygotowań — słowem wszystko składa się na to, że wystawa „Polskie Morze i Ziemia Pomorska” będzie naprawdę największą atrakcją wiosennej sezonu stolicy.

Bliższe informacje otrzymać można w biurze Zarządu i Dyrekcji Wystawy w lokalu L. M. i K. Nowy Świat Nr. 35, III p., telefon 615-63, Dyr. J. Gurawski, Okręg Warszawski L. M. i K., gdzie również przyjmowane są zgłoszenia osób i firm, które pragną być reprezentowane na wystawie.

#### WALNE ZGROMADZENIE CZŁONKÓW ODDZIAŁU W KATOWICACH

W dniu 4 lutego r. b. pod przewodnictwem radcy Dr. Górniewicza odbyło się w sali Rady Miejskiej w Katowicach walne zgromadzenie członków Ligi M. i K. oddziału katowickiego. W imieniu następującego Zarządu prezes msc. Rostek złożył sprawozdanie, z którego wynika, że oddział katowicki Ligi M. i K. rozwija się zader pomysłami, czerpiąc dowodem jest znaczny wzrost liczby członków oddziału, a mianowicie o przeszło 90% tak, że obecnie oddział liczy 597 członków. Jak wynika ze sprawozdania kasowego, oddział utrzymuje się z własnych funduszy, bez jakichkolwiek subwencji, co națe zapisało na dobro gospodarki Zarządu.

Po przyjęciu do wiadomości sprawozdania z działalności Zarządu, na wniosek przewodniczącego komisji Rewizyjnej pp. T. Kowalczyka, walne zgromadzenie udzieliło następującemu Zarządu absolutorium, po czym wybrano nowy zarząd, w którego skład weszli: 1. adw. A. Rostek, 2. Kmdr. Dyras, 3. mjr. Roźnicki, 4. prof. Dąbrowski, 5. pani Ludzka-Laskowska, 6. int. Józef Okrza-Grabowski, 7. pani Starorypińska, 8. int. Elandt, 9. dr. Górniewicz, 10. p. St. Domasiński, 11. dyr. Dyczka, 12. red. Woy-

no, 13. p. Żyła, 14. int. Suszyński, 15. int. Wyżynski.

Do Komisji Rewizyjnej wybrano pp. dyr. Kowalczyka, Starorypińskiego i dyr. Baczyńskiego.

W walnych uroczystach Walne Zgromadzenie uchwaliło rezolucję, wzywającą Sejm Śląski, by przy układaniu budżetu na rok 1931/32 przyjął pod uwagę uchwałę poprzedniego Sejmu Śl. w sprawie popierania rozbudowy floty wojennej i wstępnie do opracowanego obecnie budżetu kwotę zł. 250.000 na budowę polskiej floty wojennej.

#### Z ŻYCIA ODDZIAŁÓW.

Oddział w Braszawin. Na Walnym Zebraniu w dn. 1 lutego r. b. wybrano Zarząd Oddziału w składzie następującym pp.: Dr. Kołosowski Zygmunt — Prezes; Michałewicz Leopold — Sekretarz; Łukaszewicz Menard — Wiceprezes; Kaczmarszyc Bronisław — Skarbnik; członkowie: Bolesław Mackiewicz, Aleksy Wasilewski, inż. Józef Chmielewski.

Do Komisji Rewizyjnej weszli pp.: Michał Straszewski, Aleksander Kamienski, Leon Bielak, zastępcy pp.: Władysław Krajewski i Stefan Bielak.

Oddział w Sośnie. Na Walnym Zebraniu w dn. 15 lutego r. b. wybrano Zarząd Oddziału w składzie następującym pp.: Antoni Barański — Prezes; Czesław Cembrowski, Jan Dobrowski, Mieczysław Dobromęski, Józef Kwiatkowski, Tadeusz Krzyżanowski, Gwidon Nowacki, inż. Tadeusz Rudski, inż. Ignorzeński i Roman Utel. Zastępcy pp.: Stanisław Goliński, Stefan Arnold, Henryk Warszawski, Maksymilian Wolkowicz i Zygmunt Illeczko.

Do Komisji Rewizyjnej weszli pp.: Arkadiusz Zygmuntowski, Stanisław Banasiński i Siwierski. Zastępcy pp.: Konstanty Strzelecki i Konstanty Sierpiński.

Oddział w Nieświeżu. Na Walnym Zebraniu w dniu 30.12.1930 r. wybrano Zarząd Oddziału w składzie następującym: Prezes — Witold Rzewuski, Wiceprezes — Maria Kucharska, Skarbnik — Władysław Salasz, Sekretarz — Włodzimierz Łuczycki, oraz zastępcy pp.:



Z hali reprezentacyjnego Ligi Morskiej i Kolonialnej w Warszawie, który odbył się w dniu 20.II.1931 w salach Rady Miejskiej.  
Grupy uczestników hali z Szefem Kierownictwa Marynarki Wojskowej Kontradmirałem J. Świerakiem pośrodku.

Wanda Kubarska, Maria Modzelewska, Wincenty Matyjewicz.

Do Komisji Rewizyjnej weszli pp. Ignacy Krotki, Włodzimierz Oleśczuk i Franciszek Pfaffenhausen, oraz zastępcy pp.: Władysław Różański i Stanisław Niżałany.

#### KOŁO LIGI MORSKIEJ I KOLONIALEJ PRZY PANSTW. GIMNAZJUM IM. BERGERA W POZNANIU.

Dnia 10 grudnia 1929 r. zostało założone przy Gimn. Bergera z inicjatywy i pod opieką Kuratora Prof. Dr. Wł. Kowaleńskiego koło L. M. i K. Koło rozpoczęło swą pracę urządzeniem w sali gimnazjalnej publicznego obchodu dziesiątej rocznicy odzyskania dostępu do morza. Na rok szkolny 1930/31 ukonstytuował się zarząd Koła w następującym składzie:

Kurator Koła p. prof. dr. Kowaleński, przewodniczący Mieczysław Szczytowski, sekretarz Stan. Mackiewicz, skarbnik adama Bugoś,

W koła pracę następujące sekcje: 1) historyczno-geograficzna, 2) kolonialna, 3) turystyczna, 4) artystyczna.

W związku ze znaniem wystąpieniem Treirana Koło zebrało 90 zł., które przekazało Zarządowi Okręgu L. M. i K. z przeznaczeniem na łódź podwodną.

Celem zainteresowania morzem, Koło rozpisało konkurs na najlepszą pracę o morzu, wyznaczając dwie cenne nagrody.

Koło projektuje w lecie wycieczkę na Bornholm,

do Koła należy 100 uczniów. Wygłoszono 10 referatów z dziedziny morskiej lub z morzem związanej.

#### JEDNODNIOWKA PROPAGANDOWA LIGI NA ŚLĄSKU.

W związku z „Tygodniem Bandery”, który Okręg Śląski organizuje w czerwcu b. r. pod nazwą „Wysinie Murckis”, Rada Okręgowa Zagłębia Węglowego L. M. i R. w Katowicach uchwaliła wydać „Jednodniówkę Propagandową”, która jednocześnie będzie zawierała sprawozdanie z 5-letniej działalności L. M. i R. na terenie Śląska.

Cena jednodniówki będzie wynosiła 2 zł. 150 dla wszystkich członków L. M. i R.

Zamówienia na to wydawnictwo należy kierować bezpośrednio do Okręgu Zagłębia Węglowego L. M. i R. w Katowicach, ul. Plebiscytowa 1, II p.

#### SUBWENCJE, WPLACONE NA LIGĘ MORSKĄ I RZECZNĄ DO CENTRALI W WARSZAWIE.

za czas od LX do 31.XII 1930 r.

Obywatelski Komitet X-lecia Cudu nad Wisłą	55.— zł.
Warszawskie T-wó Ubezpiecze	90.— "
Rada Szkolna Lubaczów	45.25 "
T. Piąnowski	10.— "
Wplacone bezimiennie	126.— "
Gmina Jeziorna	135.— "

Gmina Korytnica 38.— " 609.25 zł.

#### WYKAZ SUM, WPLACONYCH NA FUNDUSZ STYPENDIALNY SZKOŁY MORSKIEJ W GDYNI (DAWNIEJ W TŁĘCZEWIE)

od 1.X do 31.XII 1930 r.

Oddział L. M. i R. Wilno	240.— zł.
W. Rosowska — Antoniny	60.— "

Oddział L. M. i R. Strzemeszyce	15.— "
Oddział L. M. i R. Niemce	10.— "

#### OFIARY NA ŚWIETLICE W GDYNIE

od 1.X do 31.XII 1930 r.

T. Wierszlejski Myszków	25.— zł.
-------------------------	----------

#### OFIARY NA ŁÓDĘ PODWODNA, za czas od 1.X do 31.XII 1930 r.

Iga. Pałczyński	10.52 zł.
Koło Stud. Sekc. Int. Wodnej	102.— "

Elektrownia warszawska, obsz.	
ga maszyn	180.— "

E. Kłopotowski	2.— "
Rudolf Kryżanowski	80.— "

Oddział L. M. i R. Strzemeszyce	120.— "
---------------------------------	---------

494.52 zł.

#### OFIARY.

Pan Niewiadomski Jan, kierownik Urzędu Hipotecznego w Lasku, złożył zamień żywności noworocznych, na cele tamtejszego Oddziału Lig Morskiej i Rzeczonej zł 50, za co Zarząd Oddziału ta droga składa serdeczne podziękowania.



Z życia Oddziału L. M. i K. w Sosnowcu. Na wycieczce w Moździcach latem r. ub.

Fot. J. Plazak.



„Czarna kosa z Janasem” Oddziału L. M. i K. w Sosnowcu w dniu 1.III.1931 w sali Kasyna zakładów „Babice-Zeleniewice”

Fot. J. Plazak.



# PIONIER KOLONIALNY

**ORGAN ZWIĄZKU PIONIERÓW KOLONIALNYCH**

## KRYZYS EMIGRACYJNY, A POLSKA POLITYKA KOLONIALNA

Emigracja jest wynikiem stosunków populacyjnych i gospodarczych. Na wstępie należy stwierdzić, że Polska, jako kraj rolniczy i to o specjalnej strukturze rolnej, (z dużą przewagą gospodarstw małorolnych, przy słabym rozwoju przemysłu i braku kapitałów), jak również o dużym przyroście naturalnym ludności, musi być terenem wyjątknie emigracyjnym.

Tablice, ilustrujące nasz przyrost naturalny, przekonywają nas, że Polska zajmuje jedno z czołowych miejsc. Przyrost naturalny ludności Polski wynosił w r. 1928

15.9. Stoi ona przed Japonią, Kanadą, Rumunią, St. Zjedn., Włochami, Węgrami, Niemcami, W. Brytanią. Skutkiem dużego przyrostu naturalnego oraz do pewnego stopnia, stosunków politycznych w okresie przed wojną światową powstał silny prąd naszej

licznej emigracji przedwojennej, która nie ustąpiła również w Polsce Niepodległej. Liczba około 7 milionów Polaków, przebywających obecnie poza granicami Macierzy, jest tak wymowna, że zmusza do poważnego zastanowienia się nad powagą samego problemu.

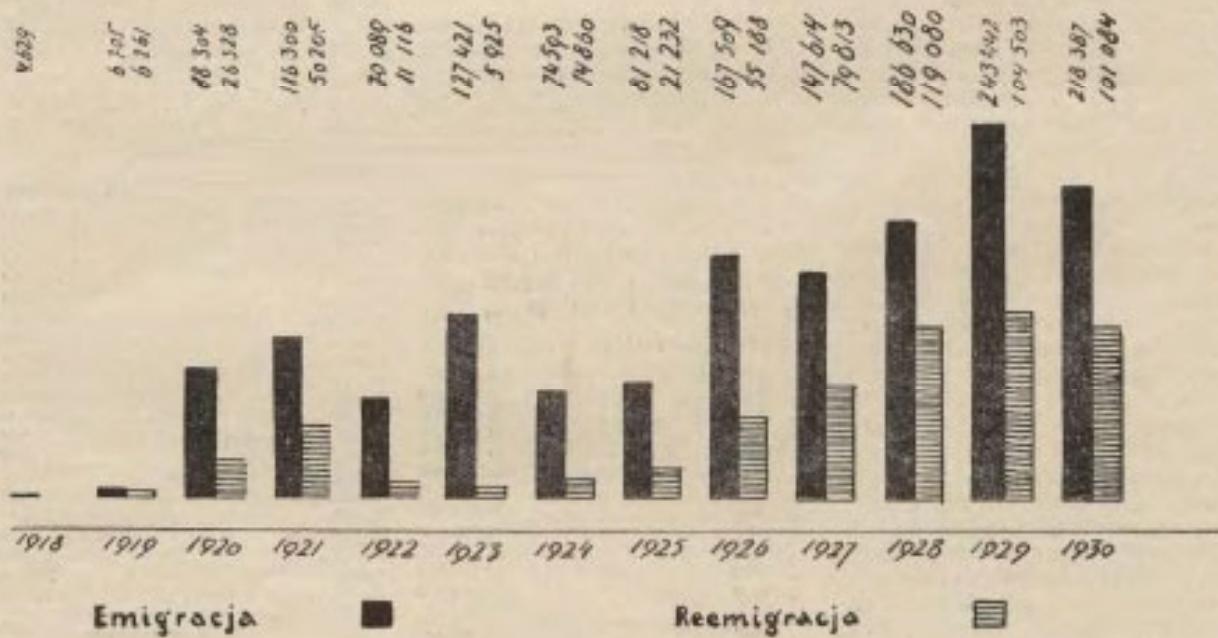
Ogółem za okres 10-lecia Polski Niepodległej wyjechało z kraju (1920 — 1930) 1.480.425 ludzi, wróciło zaś, jako reemigranci 569.695, czyli, że około 1 miliona zdrowych i silnych obywateli Polska straciła w ciągu 10 lat ubiegłych, w roku zaś 1929 wyjechało z Pol-

### GOSPODARSTWA ROLNE W POLSCE

Ogólna ilość gospodarstw 5 261 622 gospodarstw do 5 ha powiększa 5 ha.

1920	1929
2 110 319	1 515 003

## RUCH EMIGRACYJNY 1918-1930



ski 55% rocznego przyrostu naturalnego!

Należy podnieść, że znaczna część tej milionowej prawie masy emigrantów stanowili ludzie w pełni sil i że na utrzymanie i wychowanie ich została zużyta duża część bogactwa społecznego. Gdybyśmy tylko wzięli pod uwagę przeciętny, przyjęty np. przez Brazylię, koszt wychowania człowieka do lat 20—1000 dol., to już otrzymany zawrotne sumy pieniędzy, nie licząc tej ilości kapitału, jaki został wywieziony z Polski w gotówce, w naturze, w opłatach, pobranych przez obce linie okrętowe za przejazd. Ponadto kraj traci swoich obywateli w okresie, gdy powinni oni zacząć składać swą daninę dla państwa w postaci podatków, służby wojskowej, zdolności osobistej i pracy. Pozbywał się przytem najdzielniejszych obywateli, gdyż tacy przedewszystkiem podejmują ryzyko wyjazdu na obyczynę, i tylko tacy są wpuszczani na teren państwa, stosujących kwalifikacje fizycznej i moralnej zdatności emigrantów.

Jednym słowem, pozbawiając się masy obywateli na korzyść obcych, dostarczając im tanich rąk roboczych, nie otrzymaliśmy妄mian nic lub bardzo niewiele.

Korzyści, jakie nasz kraj osiągnął z dotychczasowej emigracji, streszczają się głównie w przesyłaniu do Polski oszczędności, których napływ zmniejsza się znacznie z roku na rok, w zakupieniu przez emigrantów pożyczek, które w przeważającej części musiały być zwrócone w odpowiedniej wartości, w pewnej ilości wpływów politycznych, jakie środowiska polskie zagraniczne wywierają na opinię zagraniczną.

Jeśli idzie o dalsze losy tych, którzy kraj nasz opuścili nazawane, to z reguły wszędzie, bez względu na to, pod jaką szerokości geograficzną rzucił los naszego wychodźce, stanowił on i stanowi dość element najczęściej pracujący, pionierski, pozbawiony prawie zupełnie wpływów politycznych, przeciętnie mało zamożny, słabo lub wcale nieorganizowany.

Rozpraszając się po wszystkich niemal krajach świata, emigrując samopas na ślepo, lub pod wpływem niezdrowej agitacji emigracyjnej, wychodźcy nasi nigdzie nie stworzyli poważniejszego skupiska, któreby posiadało cechy pewnej samodzielności kulturalnej — gospodarczej lub politycznej. Tam,

gdzie stworzyli oni większe zgromadzenia istnieje poczucie narodowe i związek z Polską (co raz to luźniejszy), zniknęły natomiast zupełnie na terenach, gdzie byli izolowani lub słabi liczebnie.

Ogólnie więc możemy powiedzieć, że okres 10 lat naszej emigracji to okres wielkiego deficytu w znaczeniu interesu państwowego i narodowego.

Czy to jednak znaczy, że stwierdziszy straty, jakie ponosimy skutkiem emigracji, należy ją ograniczyć lub zamknąć? Nie powala na to nasza sytuacja gospodarcza, kraju rolniczego, posiadającego 65 proc. gospodarstw malorolnych, słabo rozwinięty przemysł, który prawie w całości pokrywa nasze zapotrzebowanie wewnętrzne, brak kapitałów na wielkie inwestycje. Stowem nie jesteśmy w stanie dać pracy dla półmilionowego rocznego przyrostu naturalnego, który w ciągu najbliższych lat 10 stanowić będzie zagadnienie 5—6 milionów obywateli, żądających pracy i chleba. W żadnym wypadku nie mogą oni powiększać wielkiej masy bezrobotnych, lub choćby tylko niezadowolonych ze swego losu ludzi, którzy stać się mogą ośrodkiem fermentu, niebezpiecznego dla dalszej egzystencji państwa.

Dotychczas naturalnem ujściem dla nadmiernego fermentu, jaki tworzą masy ludzi bez warsztatu pracy, była emigracja, ta klapa bezpieczeństwa, przez którą emigrowało 55% przyrostu naturalnego.

Co jednak czynić należy, skoro ta klapa bezpieczeństwa obecnie jest prawie zamknięta?

Spojrzymy na tablicę, która nam zilustruje obecny kryzys emigracyjny. Widzimy, że kryzys gospodarczy, zastrzajający się coraz bardziej na całym świecie, wpływa ujemnie na ruch emigracyjny, powodując jego zupełnie niemal zastoój.

**Kryzys emigracyjny dotyczy przedewszystkiem Polski, której oby-**

LUDNOŚĆ POLSKI 1919 — 1930	
R. 1919	26.282.000
" 1920	26.664.000
" 1921	26.829.000
" 1922	27.471.000
" 1923	27.941.000
" 1924	28.375.000
" 1925	28.810.000
" 1926	29.294.000
" 1927	29.638.000
" 1928	29.997.000
" 1929	30.408.000
" 1930	30.737.000
" 1940	36.024.000

watele stanowią dla wielu państw element znacznie mniejszo pożądanego, niż Niemcy, Anglosas, Włosi e.t.c.

Stany Zjednoczone pomimo olbrzymiej ilości nagromadzonego złota, kolosalnego rozwoju przemysłu mają u siebie groźną masę 8 milionów bezrobotnych. W tej sytuacji, oraz wobec ograniczenia zupełnego niemal kwot na wjazd z Polski, nie może być mowy o emigracji do Stanów Zjednoczonych. Jesteśmy natomiast świadkami reemigracji do Polski tych, którzy pragną uciec do ojczyzny, ratując resztki swych oszczędności. Więcej — już został uchwalony bill o repatriacji bezrobotnych cudzoziemców.

Jeśli chodzi o Kanadę, to trudności eksportowe rolnictwa kanadyjskiego oraz ostre ograniczenia, stosowane względem imigracji polskiej zamykają ten teren dla nas prawie zupełnie.

Na skutek alarmujących wiadomości o bezrobociu i setkach obywateli polskich, wędrujących o głowie po różnych stronach Argentyny, został wydany zakaz emigracji do tego kraju, który również wprowadza żądanie wykazania się przez imigrantów większą kwotą pieniędzy, zanim pozwoli mu wsiąść na ląd. Wiza zaś do Argentyny kosztuje około 300 złotych.

W Brazylii sytuacja jest równie ciężka. Na skutek kryzysu kawowego oraz herwy, które nie znajdują nabyców, nie może być mowy o skierowaniu tam większych partii emigrantów. W Rio de Janeiro kleska bezrobocia przybiera coraz większe rozmiary.

Sytuacja polityczna i gospodarcza w Peru i w Meksyku oraz w innych państwach Ameryki Południowej i Północnej jest tego ro-

POLACY POZA GRANICAMI POLSKI	
St. Zjednoczone	4.810.000
Niemcy	1.250.000
Z. S. S. R.	1.000.000
Francja	730.000
Kanada	450.000
Brazylia	275.000
Litwa	200.000
Czechosłowacja	200.000
Argentyna	150.000
Rumunia	90.000
Łotwa	70.000
Austria	50.000
Wielka Brytania	45.000
Belgia	40.000
W. M. Gdańsk	37.000
Węgry	30.000
Jugosławia	25.000
Estonia	15.000
Dania	12.000
Urugwaj	10.000
Razem około	9.500.000

draju, że nie pozwala przypuszczać, aby jakąś większą akcję osadniczą była możliwa w niedługim czasie.

Europejskie rynki pracy również ulegają ograniczeniu. Odnośnie to zarówno do Francji i Belgii, jak również do Niemiec, które zmierają do ograniczenia naszej emigracji sezonowej na skutek własnych trudności wewnętrznych.

Nasza sytuacja gospodarcza oraz zaoszczędzenie kryzysu gospodarczego przez dodatkowe powiększenie ilości bezrobotnych, skutkiem zamknięcia emigracji, powoduje, że zmuszeni jesteśmy do zastanowienia się nad możliwościami zatrudnienia tych rzek w kraju oraz do prób wyszukania nowych terenów, na które możnaby kierować masowo emigrację, niezależnie od ciężkiego kryzysu ogólnego. W tym celu należy przedwyszystkiem określić jakim warunkiem powinny odpowiadać te tereny.

Warunki te winny być następujące:

1. Emigracja winna być kierowana do krajów, które dają gwarancję trwałego zachowania narodowości i kultury polskiej.

2. Emigracja winna się odbywać, jako akcja zorganizowana, przedwyszystkiem na rolę, na większe jednolite obszary, nie do fabryk, oraz na tereny posiadające warunki gospodarcze rozwoju sformalizacji produkcji, stosunki handlowe z Macierzą.

3. Należy dążyć do koncentracji naszego wychodźstwa przez ograniczenie ilości krajów imigracyjnych, a przedwyszystkiem kierować emigrację do krajów, w których już znajdują się, względnie mogą powstać skupiska polskie (Parana).

Zasady te, będące wyrazem minimalnych dążeń do realizowania polskiego programu kolonialnego, były do niedawna, bo do roku 1927, zupełnie obce dla naszej polityki emigracyjnej.

Wyłącznie opiekuńczy stosunek organów kierowniczych do emigracji sprawił, że wychodźcy naszemu dawałyśmy na drogę chustkę do ocierania lez i tani sentyment, zamiast zdobywczo pionierskiego topora, którym miał tworzyć od zwrotników nowe polskie warsztaty pracy, z myślą o roli mocarstwowej Polski. Tego przeświadczenie rozytacznej pracy dla Polski na obecym terenie nie miał nikt z naszych emigrantów.

O ile obecnie możemy mówić o

polityce emigracyjnej, prowadzonej przez częściowe ograniczenie rekrutacji, to polityki kolonialnej, pojętej, jako świadome dążenie do posiadania własnych kolonii, względnie obszarów, stanowiących samodzielne warsztaty pracy dla naszych rzek wychodźczych w myśl zasad postawionych wyżej, dotychczas nie mamy.

Nie to zresztą dziwne. Powstaliśmy tak niedawno, jako państwo niepodległe, nie byliśmy nigdy potencją morską, nie posiadamy większych tradycji kolonialnych przynajmniej w sensie zachodnio-europejskim. Nasza konsepcja kolonialna obecnie się tworzy, znajdująca swe naturalne podłożo na terenie społecznym, w pierwszym rzędzie na terenie Lig Morskiej i Kolonialnej, organizacji poświęconej sprawom morza, dróg wodnych w Polsce i kolonii.

Początkowo ośrodkiem poczynań kolonialnych był Związek Pionierów Kolonialnych przy Lidze Morskiej i Rzecznej, która od listopada 1930 roku przekształciła się na Ligę Morską i Kolonialną. Liga pragnie spopularyzować przedwyszystkiem przeswiadczenie, że Polska potrzebuje kolonii ze względów populacyjnych, jak to wykazaliśmy wyżej, gospodarczych — dla zachowania i rozbudowy swego gospodarstwa narodowego i pewnej bazy surowcowej, dla ożywienia handlu zasobnicznego, naprawy bilansu handlowego, rozbudowy floty handlowej i wojennej.

Dażenia nasze w tej dziedzinie wyglądają bardzo skromnie, jeśli porównamy je choćby np. z szeroko zakrojoną akcją niemiecką, prowadzoną o odzyskanie kolonii.

Pod względem możliwości rozwojowych dla polskiego osadnictwa zamorskiego należałoby na pierwszym miejscu postawić południowe stany Brazylii, gdzie posiadamy już liczne skupiska polskie, dla których stworzenie nowych ośrodków osadniczych będzie ożywieniem ich życia narodowego. Ponadto warunki klimatyczne, komunikacyjne, gospodarcze oraz dotychczasowe pozytywne wyniki naszego osadnictwa, dają większe gwarancje powodzenia, niż osadnictwo na terenie np. Peru.

Na południowy teren Brazylii należałoby więc przedwyszystkiem kierować naszą emigrację osadniczą zwłaszcza w obecnym okresie czasu, dopóki nie będziemy posiadać przygotowanego innego teren-

nu, dogodniejszego z naszego punktu widzenia.

Równocześnie jednak należy energicznie przystąpić do poszukiwania innych terenów, któreby odpowiadały wymaganym warunkom.

Jak wiadomo, powodzenie akcji kolonizacyjnej i kolonialnej zależy od posiadania odpowiedniego elementu osadniczego, pionierskiego, odpowiedniego terenu, kapitału oraz organizacji.

Co do pierwszego czynnika powodzenia wiemy, że nasz osadnik pionier zdał świetnie egzamin we wszystkich krajach świata, gdzie znany jest ze swojej pracowitości, wytrwałości, zdolności poprzestawiania na małym i lojalności.

Zagadnienie finansowania całej akcji winno być przeprowadzone centralnie przez stworzenie Banku Kolonialnego, który jedynie gwarantować może podstawy finansowe dla prac, podejmowanych na dłuższą metę.

Tego rodzaju instytucja będzie w stanie doprowadzić do uporządkowania organizacyjnego poczynań w dziedzinie kolonizacyjnej i kolonialnej, która już zaczyna chorować na nadmiar inicjatywy, opartej na dużej ilości dobrej woli, braku fachowego kierownictwa i kapitału prywatnego do wszelkich przedsięwzięć kolonialnych.

Poza tem Bank taki, mógłby stworzyć podstawy do zorganizowania wymiany handlowej między terenami kolonialnymi a Macierzą, a tem samem zacieśniły stosunki gospodarcze kraju z wychodźstwem.

Instytucje społeczne, z Ligą Morską i Kolonialną na czele, powołane są do przeprowadzenia jak najszerzej popularyzacji polskich działań kolonialnych i morskich. Winny one między innymi spowodować, aby już teraz odbywało się kształcenie odpowiednich pracowników kolonialnych na wyższych uczelniach.

Ocena naszych stosunków populacyjnych i gospodarczych przekonała nas o konieczności prowadzenia świadomej aktywnej polityki kolonialnej. Jedynie ona może doprowadzić do stworzenia samodzielnych warsztatów pracy. Jedynie emigracja na tereny kolonialne pozwoli wychodźcy owoce pracować, aby przestał on być dźwignia dla obcego dobrobytu.

Idzie tylko o to, aby pogląd ten stał się idea przewodnia naszej oficjalnej polityki emigracyjnej i

kolonialnej i aby zaczęła się ona od zaraz. Idziemy w świat, aby zdobywać dla siebie warsztaty pracy, nie przy pomocy oręża lub podboju z krzywdą innych, ale chcemy twardą, pionierską pracę wydierać puszczy odlogiem leżące obszary i na nich organizować

swe życie. Na tem prawie do tworzenia samodzielnych warsztatów pracy dla nadmianu rąk roboczych, opiera się polski system kolonialny.

Musimy uświadomić sobie ogrom odpowiedzialności za sprawę, która stanowić może podwaliny mo-

carstwowego rozwoju Polski i po-myślności jej przyszłych pokoleń, musimy do pracy tej stańć zgodnie w zbiorowym wysiłku, który jedynie może zdobyć dla Polski

"Kolonia, jako oddech i źródło życia narodów starej Europy".

M. FULARSKI.

## POZYCJE KOLONIALNE w HANDLU ZAGRANICZNYM FRANCJI

Według statystyki z r. 1929 eksport towarów francuskich do kolonii wyniósł ogółem, co do swojej wartości, 10.450.000 fr., import zaś w tymże roku — 6.550.000 fr.

Gdy chodzi o poszczególne towary, to odnośnie liczby dla eksportu i importu do Francji i z Francji w zestawieniu z rokiem poprzednim 1928, przedstawiają się w sposób następujący:

	IMPORT	EKSPORT	rok 1929 r.	1928 r.	1929 r.	1928 r.
			już milionach franków			
Algier	4.553	4.043	2.924	2.903		
Tunis	1.382	1.068	704	605		
Maroko	1.186	1.184	482	568		
Indochiny	1.236	1.105	604	617		
Afryka Zach.	709	711	674	702		
Madagaskar	640	541	333	386		
Afryka Równ.	130	123	59	50		
Marynarka	133	129	269	218		
Gwadelupa	155	168	131	169		
Wyspy Związk.	92	15	113	118		
Guyana	38	36	21	28		
Somalia	32	29	28	42		
Indie	6	8	103	106		
Sw. Piotr	22	17	12	16		
Oceania	16	13	15	13		
Kamerun	60	56	61	69		
Togo	30	21	46	36		
N. Kaledonia	71	69	37	32		
Kraje Wschod.	206	195	68	93		

Bilans dla handlu kolonialnego z Francją w roku 1929 daje dla poszczególnych kolonii pozycję:

(+ dodatnia, - ujemna)	
Algier	- 1.529.237 tys. frank.
Tunis	- 678.000
Maroko	- 703.423
Indochiny	- 602.483
Afryka Zachod.	- 35.000
Madagaskar	- 305.013
Afryka Równik.	- 86.545
Marynarka	+ 111.278
Gwadelupa	- 23.854
Wyspy Związk.	+ 40.730
Guyana	- 16.397
Somalia	- 3.972
Indie	+ 96.575
Sw. Piotr	- 9.754
N. Kaledonia	- 33.923
Oceania	- 566
Kamerun	+ 966
Togo	+ 15.212
Kraje Wschodn.	- 137.319

W bilansie zatem handlowym Francji kolonie dają w roku 1929 dodatkową pozycję w wysokości 3.900 milionów franków.

Jeśli porównamy ogólny obrót handlowy kolonii francuskich, wynoszący w roku 1929 około 34.5

miliardów fr., z odnośną liczbą dla handlu tych kolonii z metropolią, to stosunek wykazuje, że około 50% obrotu handlowego kolonii przypadka na Francję.

Rozpatrując dalej liczby, dotyczące eksportu i importu do Francji i z Francji, skonstatować można stały rozwój odnośnego ruchu. Tendencja zaś francuskich czynników kolonialnych jest wzmacnianie pozycji, dotyczących eksportu kolonialnego. Pozycja ta gwarantuje rozwój ekonomiczny kolonii, co dalej podnosi zdolności nabywcze odnośnych rynków, a wreszcie i, co jest rzeczą doniosłego znaczenia gospodarczego, eksport kolonialny zaspokoić może w dużym stopniu potrzeby rynku francuskiego i zmniejszyć tem samem we Francji import zagraniczny.

Należy również wziąć i to pod uwagę, że surowce i towary kolonialne we Francji w dużej mierze w postaci gotowej, przerobek i fabrykatów, przeznaczone są na eksport zagraniczny, a więc ewentualna ujemna liczba bilansu handlowego z koloniami byłaby tylko liczbą pozorną.

Jeśli chodzi o poszczególne kolonie, to tu, oczywiście, na pierwszym planie jest Afryka Północna, t. j. najważniejszy kompleks krajów — Algier, Tunis i Maroko. Razem wzięte wykazują w r. 1929 wartość obrotu handlowego na sumę 17 miliardów 334 milionów franków, z czego na Francję przypada z góra 10 miliardów.

Najważniejsze miejsce w tym kompleksie zajmuje Algier, gdzie stuletni wpływ kolonizacyjny i zaspodarowanie kraju, stworzyły wysoki już poziom ogólnego stanu gospodarczego i wytwórczości. Przy ogólnej wartości importu algierskiego, wyrażającego się w kwocie 5.849.950 tys. fr., na Francję przypada 4.552.960 tys. fr., a więc przewaga decydująca. Ważnymi pozycjami tu są: cukier, kawa, alkohole, nafta, jej przetwory i oleje mineralne, metale i maszyny, wreszcie materiały włó-

kienicze i wyroby galanteryjne. Francja dostarcza Algierowi, jak widzimy, gros towarów — fabrykatów, sprowadzając w wielu wypadkach odnośny surowiec z tychże kolonii. Z poważniejszych transakcji, rozwijających się stale pomiędzy kolonią, a metropolią, należy wymienić np. liczbę 11.510 automobilów, co świadczy o dużej modernizowaniu się kraju w sensie nowoczesnych sposobów komunikacji. Eksport do Francji wyraża się liczbą 2.925.725 tys. fr., a tu najważniejszymi pozycjami są: wino, zboże, jarzyny, oliwa, tytoń, owoce, alfa, korek i t. d., słowem — produkty rolnicze.

Znaczne wysiłki skierowane są tu w kierunku wzmożenia eksportu do metropolii i w tym kierunku następuje dzisiaj zintensywnie wytwórczość poszczególnych elementów gospodarczych. Jednostronny system, dający do wzmożenia produkcji win, który w roku zeszłym sprowadził duży kryzys w tej dziedzinie, poddany jest krytyce i będzie ulegał modyfikacji w sensie podniesienia kultury produktów, mogących, przed wszystkiem mieć szansę zbytu na rynkach francuskich.

Obrót handlowy Tunisu, wynoszący w 1929 r. 3.667.494 tys. fr. również w dużej mierze wyraża się w stosunkach z metropolią, a mianowicie daje pozycję 2.026.247 tys. fr., przy czym import w znacznym stopniu przewyższa eksport z Tunisu. Zjawisko to tłumaczy się koniecznością wprowadzenia daleko jeszcze idących inwestycji w sensie rozbudowy kraju pod względem komunikacyjnym, budowy portu, etc., co zmusza do importu materiału budowlanego. Niemniej jednak zdolność eksportowa Tunisu wzmacnia się w miarę podnoszenia całokształtu strony gospodarczej kraju. Głównymi pozycjami eksportu są tu poza rudami (żelazna, ołówkowa, cynkowa), a przed wszystkiem fosfatem — produkty zwierzęce (skóry, wełna) i rolnicze (oliwa, psze-

nica, owies, alfa). Przyszłość ekonomiczna Tunisu w dużej mierze zależy od eksploatacji jego bogactw kopalnianych i w tym względzie czynniki francuskie prowadzą stale wysiłki. Surowce jednak w tej dziedzinie kierowane są raczej zagranicę. Natomiast podniesienie strony gospodarczej, gdy chodzi o produkcję rolniczą i hodowlaną, idzie w kierunku wzmacnienia zdolności eksportowych do Francji.

Dość młodym jeszcze organizmem w sensie utrwalenia wpływów kolonizacyjnych, rozwoju gospodarczego i ruchu handlowego jest Maroko. Obrót handlowy w roku 1929 wynosił tu 3.780 milionów fr., z czego na Francję przypada 1.668 mil. fr. Import francuski przewyższa eksport do Francji o 702 mil. fr. I tu nadwyżka tłumaczy się dużemi inwestycjami, jakie dokonywane są w różnych dziedzinach rozwoju gospodarczego Maroka. Z Francji sprowadza się w pierwszym rzędzie wszelkie materiały budowlane (kolejowe, portowe), maszyny rolnicze, dalej materiały włókiennicze, wreszcie wiele produktów spożywczych. Do metropolii idą stąd: bydło, wełna i skóry, żyto i owies. Najważniejszą pozycją staje się tu produkcja kopalniana. W tym kierunku Maroko przedstawia wielce obiecujące perspektywy.

\*\*

## PRZYCZYNKI DO DZIEJÓW KOLONIALNYCH FRANCJI PROTEKTORATY INDOCHIŃSKIE

### ANNAM.

Królestwo Annamu, w okresie którym się będziemy zajmowali, obejmowało część dzisiejszej Cochinchiny, Tonkin, Laos, a nawet część Kambodzy. Ze względu jednak na płynność stosunków politycznych w Azji, a więc trudność scisłego ustalenia granic, trzeba przyjąć dla Annamu obszar, określony traktatem protektoratu z 1884 r. Przyjmując to kryterium, musimy oddzielić od Annamu: Cochinchinę, Kambodzę, Laos i Tonkin.

W chwili, gdy państwa europejskie zaczęły rozszerzać swoje wpływy na Dalekim Wschodzie, Annam pozostawał w zależności od Chin. Zależność tę można określić terminem protektoratu, pamiętając jednak, że nie można go oceniać według pojęć dzisiejszych. Annam zachowywał bowiem od-

Rozpatrując ruch handlowy pomiędzy Francją i jej kolonią, skonstatować można przedewszystkiem zjawisko zwiększenia się eksportu francuskiego, a zmniejszanie się importu towarów kolonialnych do Francji.

A więc kolonie Afryki Północnej, jak Algier, Tunis i Marokko, szczególnie te dwie pierwsze, w dużym stopniu wzrosły import swój w stosunku do roku 1928, natomiast pozycje eksportowe zmniejszyły się i to dość znacznie np. dla Algieru i Maroka:

	IMPORT	EKSPORT	
	r. 1929	r. 1928	
	Mil. fr. franc.	Mil. fr. franc.	
Algier	4.553	4.043	2.924 2.995
Tunis	1.382	1.068	704 603
Marokko	1.186	1.184	482 568

Indochiny, Afryka Zachodnia i Madagaskar wykazują identyczny proces w swym obrocie handlowym z Francją. Wreszcie w wiele wypadków podobne zjawiska zachodzą w koloniach o mniejszych jeszcze zdolnościach handlowych.

Można stąd wyciągnąć wniosek, że lokalne czynniki kolonialne francuskie, przedewszystkiem czynniki handlowe, dość jednostronne ujmują zagadnienia handlu kolonii z metropolią. Idąc w kierunku wzmożenia importu francuskiego, coraz to silniejszej ekspansji produktów francuskich na

rynkach kolonialnych, gdy chodzi o eksport produktów kolonii, zmierzają raczej w kierunku szukania dla tych produktów rynków zagranicznych.

Prawdopodobnie w grę tu znowu wchodzą muszą dogodniejsze warunki transakcji z zagranicą, osiąganie lepszych cen, niż w metropolii. Widzimy np. osłabienie tendencji eksportowej do Francji dla całego szeregu produktów: cukru, kawy, tytoniu, kakao, oliwy, gumy, surowców roślinnych medycznych etc.

To też ostatnimi czasami zjawisko to jest szeroko komentowane w kierowniczych sferach gospodarczych metropolii i są czynione pewne refleksje na temat fałszywej taktyki czynników kolonialnych, które przenoszą punkt ciężkości eksportu kolonialnego na rynki zagraniczne, zamiast dążyć do wzmożenia tego eksportu do metropolii. Rozpoznawany jest tu bowiem dość zasadniczy moment, mianowicie ten, że metropolia nie powinna się uciekać do zaspokojenia swych potrzeb na rynkach zagranicznych, skoro odnośnie produkty może znaleźć na rynkach swych kolonii.

W tym względzie prowadzona jest we Francji baczną obserwację niepożądanego procesu i poszukuje się sposobów, mogących zaradzić temu zjawisku.

*R. WEGNEROWICZ.  
Konsul R. P. w Maroku.*

rębność, autonomię wewnętrzną, a zależność od Chin objawiała się tylko w zatwierdzaniu przez cesarza chińskiego każdorazowego władcy Annamu; ten zaś, otrzymawszy raz inwestyturę, nie był już krepowany w wykonywaniu swej władzy. Chiny z tego protektoratu nie miały bezpośrednich korzyści politycznych. Był to raczej rodzaj związku moralnego, który można sobie wytlumaczyć charakterystyczną dla ludów wschodnich ideą duchowego zwierzchnictwa Chin nad wszystkimi ludami Wschodu, grupującymi się wokół tej wspólnej matki, kłobki cywilizacji i religii.

Chociaż Francja miała pewne stosunki z Annamem już od XVII w., to wszakże ograniczały się one wyłącznie do działalności misjonarzy francuskich. Pierwszy traktat o większej doniosłości za-

warty został w 1787 r. Cesar Annamu wzamian za pomoc, militarną i finansową, udzieloną mu przez Francję, zobowiązał się otworzyć swój kraj dla handlu i wpływów francuskich. Stosunki Francji z Annamem ulegają przerwie i wznowione zostają dopiero w 1859 r., kiedy to Napoleon III podjął zbrojną akcję dla położenia kresu prześladowaniom Francuzów w Annamie. Rezultatem tej akcji było zdobycie południowych prowincji Indochin, odstapionych Francji traktatem z 1862 r. Traktat ten, nie ograniczając suwerenności króla Annamu nad zmniejszonem teren jego terytorium, pozwalał rządowi francuskiemu (nie zobowiązywał go jednak) na interencję w dziedzinie polityki zagranicznej Annamu, gdyby ten znalazł się w niebezpieczeństwie. Król Annamu wszakże nie może

bez zgody Francji alienować żadnej części swego terytorium.

Ponieważ mandarynowie chińscy gwałcili postanowienia tego traktatu, odbyła się słynna ekspedycja Franciszka Garnier, jednego z bohaterskich pionierów francuskiego imperium kolonialnego, który na czele 83 ludzi dokonał podboju delty Rzeki Czerwonej. Sukces ten nie został wykorzystany ani w traktacie z 1872 roku w Hue, ani w mającym go zastąpić traktacie sajgonskim z 1874 roku. W traktacie tym Francja chciała narzucić Annamowi protektorat, ale wskutek niefortunnej redakcji traktatu nie mogło być mowy o protektoracie.

To też cesarz Annamu nie uznawał się wecale za skrepowanego zwierzchnością francuską i nie przestawał uważać się za lennika Chin, co okazywało przez wysyłanie haraczu i składanie holdu. Na interpelację ambasadora francuskiego, hr. de Rochechouart, rząd chiński odpowiedział, że nie widzi powodów zgasienia suwerenności swego władcy nad Annamem. Gdy rokowania z markizem Tseng, ambasadorem chińskim w Paryżu, nie daly żadnych wyników, rząd francuski postanowił wystąpić energicznie, zachecony też do tego stanowiskiem Berlina: Bismarck bowiem działał zgodnie z linią wytyczną swej polityki, zmierzającą do odwracania uwagi Francji od spraw kontynentalnych; spodziewał się on również w danym wypadku wywołać konflikt francusko-angielski.

Po zwycięskiej ekspedycji, która zdobyła twierdzę Hanoi w Tonkinie, prowincja ta została traktatem z 1882 r. podzielona pod względem protektoratu między Francję i Chiny. Nie wystarczyło to Juliuszowi Ferry, który w roku następnym doszedł do władzy. Nowa ekspedycja otwiera bramy Hue pełnomocnikowi rządu francuskiego, Harmandowi, który zawiera 25 sierpnia 1884 r. traktat protektoratu. Jest to klasyczny i jeden z doskonałych traktatów tego rodzaju, jakie kiedykolwiek zawarto. Traktat Harmand'a był idealnym narzędziem protektoratu, jak go dziś pojmują wielkie mocarstwa. Dlatego warto przyjrzeć się jego postanowieniom. Stosunki zagraniczne Annamu — według traktatu — przechodzą bezpośrednio pod kontrolę francuską. Kierować niemi mają komisarz generalny i rezydent w Hue. Re-

zydent miał być w Annamie jednym przedstawicielem protektoratu. W traktacie jest wyraźnie powiedziane, że Annam uznaje i przyjmuje protektorat francuski, z następującymi, jakie pociągają tego rodzaju stosunki z punktu widzenia europejskiego prawa dyplomatycznego. Na całym terytorium właściwego Annamu król zachowuje kierownictwo administracji wewnętrznej. Nie jest tu dopuszczona kontrola europejska, z wyjątkiem administracji cel, z których dochód był przeznaczony na spłatę odszkodowań i kosztów robót publicznych\*).

Harmand, nie mogąc ograniczyć prerogatyw cesarza w stosunkach wewnętrznych w samym Annamie, starał się przynajmniej uszczuplić terytorium, na które miała się jego władza rozciągać. Dlatego uzyskał przyłączenie do Kochinchiny Binhtuanu, do Tonkinu zaś 3 innych prowincji.

Mimo całej swojej doskonałości traktat Harmand'a nie został odrzucony wprowadzony w życie. Choć usuwał on wyraźnie wszelką zależność Annamu od Chin, rząd francuski, kierując się zbytnią kurtusią w stosunku do Chin, zamiast wykorzystać natychmiastowe uprawnienia, przedstawił Pekinowi projekt ustanowienia strefy neutralnej na terytorium Tonkinu, nad którym traktat Harmand'a ustanowił przecież protektorat francuski. Chiny odmówiły jednak ewakuacji Tonkinu, co doprowadziło do wojny, zakończonej konwencją w Tien-Tsin. Chiny uznały protektorat francuski nad Annamem, ale zastrzegły sobie, że przy ostatecznej redakcji traktatu protektoratu rząd francuski nie użyje żadnego wyrażenia, któreby mogło naruszyć prestige cesarstwa chińskiego. Zaszła więc konieczność zmiany traktatu Harmand'a, co uskuteknono w traktacie z 6 czerwca 1884 r. Zmieniał on w następujących punktach

tach traktat Harmand'a: 1) w art. 1 „Francja będzie kierowała stosunkami wszystkich mocarstw zagranicznych, w ich liczbie Chin, z rzędem annamskim”, usunięto wyrazy „w ich liczbie Chin”, co miało oznaczać, że Chiny bez specjalnego wymienia wchodzily w szereg mocarstw; 2) 4 prowincje, które traktat Harmania przytaczał do Kochinchiny i Tonkinu wróciły do Annamu.

Co do wykonywania samego protektoratu, to traktat ten nie zmieniał, a tylko precyzował klauzule traktatu Harmand'a. Sam charakter protektoratu był inny dla Annamu, a inny dla Tonkinu. W Annamie funkcjonariusze typu w dalszym ciągu mieli wykonywać swoje funkcje poza bezpośrednią kontrolą protektora, z wyjątkiem administracji cel, robót publicznych i w ogóle usług, wymagających jednolitego kierownictwa. Poza przepisami traktatu i obowiązkiem przestrzegania polityki, zgodnej z interesami Francji, administracja wewnętrzna Annamu jest niezależna, a rezydent ma tylko wpływ moralny. Oprócz eskorty rezydenta generalnego i posterunków wojskowych, stanowiących policję w miastach otwartych, wojska francuskie nie mogą koncentrować w Annamie.

Niebawem jednak nieudolność dworu w Hue i brak myśli przenodowej w polityce francuskiej w Annamie stały się przyczyną coraz bardziej wzmagających się zamieszek, co doprowadziło do ekspedycji generała de Courcy. Zawał on w 1885 r. konwencję, która znosiła odrębność Tonkinu od Annamu, a węzły protektoratu znacznie zacieśniała. Rząd francuski tej konwencji nie zaaprobował, obawiając się, że będzie ona niepopularna w Annamie. Aż do ostatecznego rozstrzygnięcia sprawy podstawą prawną protektoratu była depesza francuskiego ministra wojny z 13 sierpnia 1885 r., według której system protektoratu nad Tonkinem mógł być zastosowany do Annamu stosownie do uznania przedstawiciela Francji. Zapewniał teraz „régime” wojskowy, przy którym nie mogło być mowy o zwykłym protektoracie dyplomatycznym: każdy akt króla wymagał kontrasygnaty rezydenta generalnego, przez co żadna dziedzina udzielności nie była już wolna od interwencji protektora. Zakończeniem tego régimu był dekret z 27 stycznia 1886 r.

\* W Tonkinie zamiast mieli być zainstalowani rezydenci francuscy, kontrolujący administrację miejscowych mandarynow, odwołanych na ich życzenie. Rezydenci ci mieli wymierzać sprawiedliwość we wszystkich sprawach, w których jedna ze stron byłaby Europejczyk lub nie Annamita, kontrolować policyjne we wszystkich skupieniach ludności, zwane nad ciąganiem podatków. Był to zatem bardzo skutek sprecyzowany i daleko posunięty protektorat, ale tylko w stosunku do Tonkinu.

o organizacji i funkcjonowaniu protektoratu francuskiego w Indochinach. Protektoraty nad Annamem i Tonkinem uznane zostały za resorty oddzielne i niezależne, mające własne swoje prawa, swój budżet i środki finansowe i niezwiązane z metropolią innymi węzłami, oprócz tych, które wynikają z mianowania rezydenta

generalnego i kilku wysokich urzędników. Atrybuty rezydenta dekret ściśle nie formułował, co mogło prowadzić do ingerencji we wszystkie sprawy publiczne, a co za tem idzie do zupełnej niewoli.

Nowy jednak rezydent, Paweł Bert, potrafił usunąć z poprzednich umów wszystko, co obrażało

godność Królestwa Annamickiego, zatrzymując jednak wszystkie korzysti Francji. Należy zaznaczyć, że ani Konwencja de Courcy ani wzmiankowane depesze ministra wojny nie zostały nigdy ratyfikowane, wobec czego przetrwała dwoistość protektoratu nad Annamem i Tonkinem.

BOLESŁAW CELINSKI.

## WSPOMNIENIA Z EKSPEDYCJI SZOLCA-ROGOZIŃSKIEGO DO KAMERUNU W R. 1882. ZAJĘCIE KAMERUNU PRZEZ NIEMCÓW<sup>\*)</sup>

W roku 1882 trzech Polaków, Stęśla Szolca-Rogozńskiego, oficer marynarki, Klemensa Tomczyka, geolog i inżynier podpisany, zorganizowaliśmy, głównie z funduszów Rogozińskiego, skromną ekspedycję naukową wyruszyły do Afryki na brzeg południowo-zachodni. Oprócz poznania całego wybrzeża zachodniego, głównym celem wyprawy było badanie gór i rzeki Kameruńskiej i możliwe poznanie się w głębi, podczas niemalnego lardu. W kwietniu „Lucja Małgorzata” (tak się nazywała niewielki statek, zakupiony przez członków ekspedycji) zarzucała kotwicę u podnóża gór Kamerunu.

Wybraliśmy wyspę Mondoeh, leżącą w zatoce Ambas (Kameruńskiej) naprzeciw góry położonej tam wybudowaliśmy domek i z tej stacji w przeciągu przeszło 3 lat robiliśmy bezustanne wycieczki i badania kraju.

Po rocznym pobycie, zmierzyliśmy się z drogą, tamże towarzysząc s. p. Klemens Tomczyk. Pozostało nam dwóch i dziesięciu wspólnie losy bez przerwy aż do powrotu do kraju.

Od chwili przybycia naszego do Kamerunu, tak marynarka francuska, jak i angielska, stoczyły młodych podróżników serdeczną opiekę. Okręty francuskie razem, angielskie bardzo często zawijaly do Kamerunu, zaczajając unijnie z drogi, aby się z nami zobaczyć, ofiarowywały wszelką pomoc, opiekę lekarską, często dzieliły się prowiantem. Ta opieka moralna bardzo nam pomagała w stresunkach z kraju wciąż wiedzieli oni, że za nami stoi siła, że każda krywda, nam wyrządzona, byłaby natychmiast surowo ukarana. Moze dzisiaj temu, może i łagodne, przyjacielskie postępowanie z krajołowami, zjednało nam ich zyczliwość, dość, że wszędzie — szczególnie w górach — byliśmy radzimy witań przez ludność i miejscowych kacyków.

Nie było miesiąca, aby jakiś okręt angielski nie zarzucił kotwicy w pobliżu naszego domu często też miewaliśmy wizyty konsula generalnego angielskiego, p. Harolda Whita i jego małżonki, zamieszkałych w Kalisbarze, odległym o dnia drogi, a z którym zaprzyjaźniliśmy się.

Stan taki trwał blisko trzy lata.

Kamerun był oddawna zwieńczony za kolonii angielską. Ludność znala tylko język angielski. Fakturie na rzecze były angielskie, a tylko jedna niemiecka, firmy Woermann z Hamburga.

W roku 1884, z inicjatywy Bismarcka, Niemcy zaczęli się rogać po świecie, szukać dla siebie odpowiednich kolonii zamorskich, w których mogły znaleźć pracę ludność bezrobocza w do-

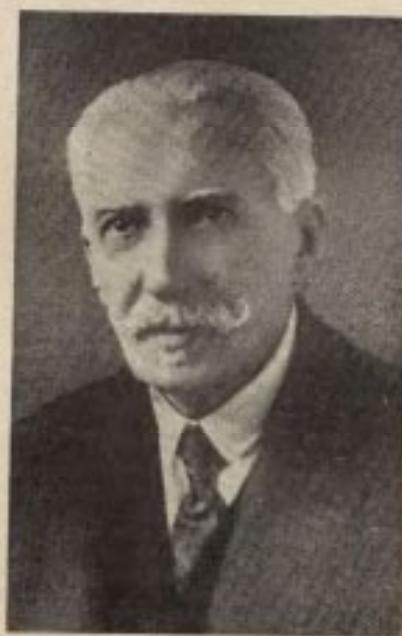
mu, a handel — zbyt towarów, zastosowanych do potrzeb krajowców.

Na pierwszy plan wysunięto zajęcie Kamerunu i przeprowadzono je częściowo w sposób następujący:

Najpotężniejszym kacykiem na rzecze Kameruńskiej był „King-Bell”. Cały handel zamieniony na zachodnim wybrzeżu Afryki, jest oparty na kredycie: dany posiednik handlarz, otrzymuje pewną ilość towarów, idzie w głębi kontynentu i nabywa od buszmarów kość słoniową, kauczuk, heban i t. p., wraca na brzeg, spłaca fakturę część otrzymanego awansu i otrzymuje znowu nowy znacznie większy. Na tych zasadach i król Bell prowadzi handel z faktoriami niemieckimi.

Pewnego dnia zarządzający fakturą wywodził kacykiem i oświadcza mu, że z uwagi na znaczące obroty handlowe, jakie fakturia prowadzi z kacykiem, otwiera mu kredyt nieograniczony.

Podobna propozycja mogła murzyna tylko nieczęsto i oszołomić, to też korzystał z niej szaraco, wybrał towarów na parę tysięcy marek, nakupował sobie żon, rozbudował się, strosz się i swoje kobiety w kosztowne ikonki, lecz nie myślał o spłacie długów. Cały plan był zgory ułożony.



Prof. Leopold Jan Kopski.

Pewnego dnia przybywa okręt wojsenny niemiecki, wzywa na pokład kacyka i tam mu oświadcza, że jedno z dwojga, albo spłaci cały dług, zaciągnięty w fakturze, albo będzie aresztowany, wywieziony do Europy, a miasto jego zostanie zbombardowane. Tak zaskoczony „King-Bell” rozpacz, błaga o cierpliwość i dłuższy termin spłaty. Ujcie niby jego problemi, zawiąza mu Niemcy ultimatum, że, gdy podpisze w swoim imieniu i mniejszych kacyków, zamieszkałych na rzecze, traktat, oddający kraj pod protektorat niemiecki i wywieszą flagę państwową na swoim teritorium, władzy darują mu cały jego dług. Ultimatum zostało zawarte, przybyły jeszcze parę okrętów niemieckich na rzekę i w ten sposób rzeka Kameruńska stała się kolonią niemiecką.

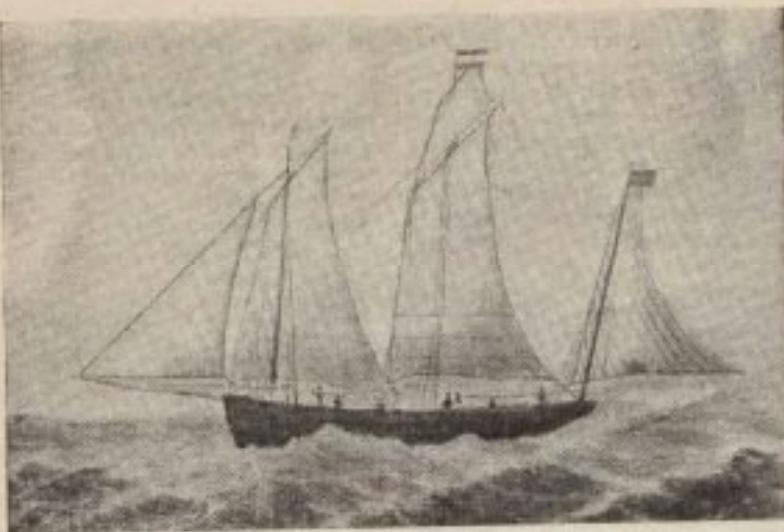
Podażał się gwałt. Słusze obezne Anglików nie miało granic, gdyż uważali, że od kilkudziesięciu lat oni są panami w Kamerunie, oni rozsądzają protektorat nad krajem i żyli dotąd w zupełnej zgodzie z krajołowami. Niestety — zbyt słali, że nikt im w drogę nie wieǳiał i nie zawiązał formalnych, piśmieńczych traktatów z kacykami.

Niemcy dokonali działa w połowie, mieli w swych rękach rzekę, lecz bogate góry Kameruńskie były dotąd marnie angielskie. Rozpoczęli więc robotę w górnictwie, jednak tu ich im opór nie. Zjeżdżali sobie wszakże podarkami, ważny punkt na cyplu przy wejściu do zatoki, ale miejscowości kacyk wahał się jeszcze podpisać traktat i wywieszać flagę, brał podarki i czekał na to, co zróbią inni.

Wkrótce po zajęciu przez Niemców rzeki, zjawiają się w zatoce dwa okręty wojenne angielskie i dowódcy ich wraz z konsulem Whitem składają nam wizytę na naszej stacji w Mondoeh. Po przywitaniu i omówieniu wszelkich ostatnio wprowadzonych starszy rangą dowódca konsularski występuje do nas z przemową następującą:

— Przez cały czas naszego pobytu w tym kraju, stacjalizamy was serdeczną opieką, uważając, że — jakkolwiek nie nasz rodacy, przybyliście tu nie dla handlu, lecz dla pracy naukowej, marynarka więc każdego podstawa, winna być nam dawać możliwą pomoc. Często sły-

<sup>\*)</sup> Artykuł niniejszy jest fragmentem odczytu, jaki wygłosił w sali konferencyjnej Ministerstwa Przemysłu i Handlu, w dniu 30.I.1931 na zaproszenie Ligi Morskiej i Kolonialnej, prof. Leopold Janikowski, jedyny żyjący uczestnik wyprawy Szolca-Rogozńskiego do Kamerunu.



Zagłosie „Lucja Małgorzata” według współczesnego obrazu.

szliśmy od was słowa wdzięczności, dziś możecie tego czym dowieść. Pomożcie nam, Anglikom, do zajęcia gór! Musimy uprzedzić Niemców. Krajowcy są wam zyczliwi, nam niezajmujemy się ufaliby.

Zdecydowaliśmy się w jednej chwili i przyjęliśmy propozycję. Odmówiony wojskowej eskorty, zorganizowaliśmy dwie ekspedycje i wyruszyliśmy w góry, zabierając podarki dla kacyków i fetyzerów, gołowe traktaty do podpisu i flagi angielskie. Na czele ekspedycji stanął Rogoziński i ja, zabezpieczani dowodami, że działamy, jako delegaci angielscy. Rezultatem naszej pracy było, iż w ciągu miesiąca lekendziszczo kacyków podpisało traktaty na rzecz Anglii, a wysłannicy niemieccy zastawali już wewnętrzne flagi angielskie. Praca była forsowna. Był to wyścig po dzikich, kamienistych terenach górskich, bez odpoczynku: często robiło się po 30 i więcej kilometrów dziennie, z nogami poranionymi i przy febrze miesiącami. Mogliśmy być jednak dumni z rezultatów. Prawdziwy, oddaliśmy konsulowi dokumenty. Góry były angielskie!

Wściekłość Niemców nie miała granic. Bismarck, mówiąc w parlamencie o zajęciu rzeki Kameryńskiej, zaznaczył, że nie jesteś góra nie są nasze, a to dzięki dwóm przeklętym Polakom, Rogozińskiemu i Janikowskiemu, lecz wydałem rozkazy unieszkodliwienia ich".

O tych pogroźbach nie wiedzieliśmy i spokojnie prowadziliśmy swoje zwykłe peace.

Jak już wspomniałem, jedynie miasto, położone na brzegu przy wejściu do zatoki nie podpisało dodatku traktatu. Kacyk miejscowy brał podarki z jednej i z drugiej strony i uważał, że z tem mu najwygodniej. Punkt był strategicznie bardzo ważny, należało więc niepewność kres pobić. Przybyła w tym celu kanonierka angielska.

Ponimo naszych odradzeń, uzajdza komendant zbrojna ekspedycji. Cztery serwbuty, z załoga po 30 uzbrojonych marynarzy, w każdej łodzi mitralieża. W łodzi cywilowej komendant, oficerowie, Rogoziński i ja. Po przybiciu do brzegu wykakując na ląd. Za chwilę słyszeliśmy wołania towarzyszy, abyń się cofnąć. Zdziwiony, nie uduchałem, lecz spojrzałem w góry, widząc, że kilkuset

murzynów pedzi po stromej ścieżce ku wybrzeże: wszyscy uzbrojeni, wronczą dobrze mi znane okrzyki wojenne.

Łodzie nasze usiłowały się do boju. Wycoływały armaty, lecz na rzeczyście strzała nie mogły, gdyż ja pierwsi byliby ich celem.

Oparłem się o drzewo i czekałem. Gdy nadbiegły kacyk, krzyknąłem:

— To tak witacie przyjaciół? Przywieźliście wam białych, piękne podarki, a wy biegacie z wojną. Broń na ręce!

Kacyk rzucił swój karabin i po chwili stocą broń leżąc u moich nóg. Murzyni słusznie pokazyują na nasze łodzie, mówiąc:

— To my przybywacie z wojną. Co znaczą armaty i żołnierze? Przybądź Ujasi (takie mi dawali przewisko, to jest „łaspart z białą piersią”). Sami to zrobimy przyjacielski palawer.

Ku zdumieniu Anglików, uticzkaliśmy się i małeńska piroga powróciłem do towarzyszy.

Na obręcie zdecydowaliśmy, że na przyszłość będę sam próbował zrozumieć.

Jakoż w kilka dni potem usiłowałem wielką łódź krajobową z załoga 12 murzynów-wiosłarzy, zabrałem podarki, traktat i pod flagą angielską wyruszyłem po wschodnim siodle. Zbliżywszy się do brzegu, ze zdziwieniem widzę, że w pobliżu miasta, do którego dążę, stoi duży okręt niemiecki. Była to korweta „Bismarck”. Murziny przepływały pomiędzy korwetą a brzegiem; z korwety losetowali tylko moją łódź. Wyładowałem spokojnie. Na brzegu zgromadziła się cała ludność miasta, urozmacony zarówno palawer, t. j. uroczysta narada. Przekonalem zebranych, że gdy całe góry oddały się pod opiekę Anglików, to oni nie mogą się wyróżniać. Doręczę im piękne podarki tkaniny, broń i t. p. i w rezultacie kacyk podpisał krzytem traktat. Wywiesiliśmy nad brzegiem morza dużą flagę, ostrzelali ją z karabinów dla powagi, poczem rozpoczęły się tance radosne, krótki posiłek i o godzinie 11-tej razem powracam ta sama droga do domu.

Nadpływając ku korwecie niemieckiej, spostrzegłem na niej ruch gorączkowy. Spuszczając trzy wiele łodzie-serwbuty — na wodę, a uzbrojeni marynarze zajmują w nich miejsca. Uważam to za przygotowania do jakichś manewrów. Niestety były to zbrodnicze zamiaty, planowane na mnie. Łodzie niemieckie zatrzymały półkolne i, przepuściwszy moją łódź, nie zwalniały na flagę angielską, rozpoczęły ogień karabinowy. Na zrzucenie morze było wzburzone, podrzucało łodziami, kule, jakoli wiek geste, padały naokoło nas, nie raniąc nikogo. Murzyni moi rzucili się do wioset. Lekka łódź krajobowa pomknęła, jak strzała i oddalała się tak znacznie, że salwa karabinowa była już mina, niebezpieczna. Widzieli to dowódca korwety, komendant Karcher i osobiste kierne mitraliżer Hotchkiss na mojej łódź. Gdy wiele kule zaczęły padać naokoło nas, wypędziłem łodkę, nie mogłem już zapanować nad strachem moich murzynów: wszyscy rzucili się w morze, płynąc ku pobliskim skałom. W łodzi pozostałem sam. Dopełzała mnie Niemcy i odcię dowodzący osiągnął, iż jestem aresztowany. Przeszczęśliwi maleńko jedna ze swoich łodzi i w tryumfie prowadzą jecież do korwety. Na schodkach przy wejściu na okręt, przyjmuję mnie oficer zapytaniem:

— Czy nie jest pan raniony?  
— Nie.  
— Ilu ludzi ma pan zabitych?  
— Ani jednego.  
— Jakto ani jednego, przecież tyba spadało w wodę.  
— Tak, ale ze strachu — odpowiadam.  
— Zlecie strzałalt.  
— W takim razie moja rola skończona. Jestem doktorem. Proszę na pokład.

Na pokładzie przyjmuję mate komendanta w otoczeniu oficerów i rozpoczęta badanie:  
— Narwisko pana?  
— Janikowski.  
— To nieprawda! Pan się nazywa Rogoziński.  
— Nie mogę panu udowodnić, kim jestem. W lasy Afryki nie zabiera się dowódów osobistych.  
— Wszystko jedno! Janikowski, ery Rogoziński, mam rozkaz aresztowania panów i przewiezienia do Europy.

Protesty moje, że nie jestem ich poddanym, że w danej chwili jestem urzędnikiem angielskim, że spełniam czynność urzęduową, płynąłem pod flagą angielską i t. p. nie pomogły. W odpowiedzi usiłowałem, że w nocy odpływanego. Zwracam się wtedy do komendanta z oświadczenielem, że ulegam przymocy. Ale w stroju lekkim, białym nie mogę jechać do Europy, proszę więc o pozwolenie napisania do Rogozińskiego, aby mi przysłał potrzebne rzeczy. Zgadzają się, lecz poszczególnie nie wolno, mogą tylko przez murzynów dać ustne polecezenie.

W czasie naszych rozmów wyłowiono moich murzynów, ukrytych w skałach i wraz z łodziami przyprowadzono do korwety. Zawołałem starszego „hetmana”, cregę się Niemcy nie spodziewali, w krajującym języku daje mu poleceń:

— Przytac do konsula angielskiego i opowiedzieć, co się tu stało. Za pośpiesz czeka was sulta nagroda.

Odpytnęli.

Po zdatwieniu tych czynności, Niemcy starali się być dla mnie bardzo uprzejmi, oddali mi salonową kajutę, zaprosili na wspólny obiad z oficerami; rozmowy obojętne o Afryce i o Kamerunie.

Tak przeszodzi dzień. Przed zdro-



Niemiecka mapa Kamerunu z r. 1885. (Ze zbiorów mjr. Leona Bułowskiego).

dem słońca widzę dwa białe okręty angielskie, pedzące w naszą stronę całą siłę pary. Wkrótce zarzucają kotwicę u wejścia do zatoki, tak, że okręt niemiecki znalazł się w niej zamknięty. Po chwili przybywa starszy rangą dowódca, w szacie oficerów, wszyscy ubrani w mundury galowe i wobec komendanta Karchera składa energiczny protest przeciw zmieszanemu flagi angielskiej i ureczlowaniu ich urzędniku w tak brutalny sposób, wręcznie oświadczając, że nie wypuszcza korwety z zatoki, dopóki mnie Niemcy nie urodzą, a o całym zajściu przesłały telegramy do Europy. Na tak stanowczy protest Karcher ustąpił; przeprosili mnie i odpłynęliśmy z Anglikami. Na okrętach angielskich spędziłem wiele chwil, dziękując moim obrońcom. Spisaliśmy raport o zajściu, a na drugi dzień znalazłem się, eskortowany przez łodzie angielskie, w naszym domku na Meadole. Ostatni traktat spiązły z murzałami, zamknięty w blaszanej, hermetycznej puszce pozostał w mojej łodzi i dostał się do rąk konsula. Tak więc już niepodzielnie całe góry Kameruńskie oddałyśmy Anglikom.

Wkrótce przybyły więcej okrętów

wojennych angielskich, wywiezione flagę w nadbrzeżnym mieście Viktoria i po dniu 21 armatami wystrzelono ogłoszenie góry Kameruńskie kolonią angielską. Niestety, w rok potem w drodze dyplomatycznej rozpoczęły Niemcy uchwałę z Angią i za usługi, oddane w sprawie Afganistanu, Anglicy oddali Niemcom góry Kameruńskie. Były one kolonia niemiecka, aż do czasu wojny europejskiej.

Nastąpił jeszcze epilog całej historii. Pewnego dnia ze switem zjawiła się w naszej zatoce okręt czarny, duży kliper i zarzuca kotwicę w pobliżu naszego domu. Siedzieliśmy, że to znów okręt niemiecki, gdyż wszystkie okręty wojenne niemieckie malowane były na kolor czarny, angielskie zaś na biały. Zdziwienie nasze, gdy podnieli banderę było wielkie, był to bowiem okręt rosyjski. Wkrótce komendant klapra „Najazdnik”, Kalogeras, Grek, składa nam z oficerami wizytę i po powitaniach oświadcza, co następuje:

— Klapr mól, jako okręt szkolny, odbywa podróż wraz z kadetami naokoło świata. Ponieważ zanosi się na wojnę Rosji z Angią o Afganistan, wszystkie okręty wojenne, będące w drodze, otrzymały rozkaz powrotu do Sewastopola.

W powrotnej drodze zawieliśmy do wyspy Fernando-Po, kolonii hiszpańskiej. Tam gubernator opowiedział nam o całym zajściu. Sprawa ta rozeszła się szerokim schem po całym brzegu zachodnim, wywołując wszędzie oburzenie. Wobec tego czułem się w obawie zbezczysty z drogi i stamtąd w waszej obronie.

Zwracając się zaś do mnie, prosił:

— Pisz pan raport na moje ręce, a jutro popłyniemy z tem do Niemców na rzekę Kameruńską.

Tamazrylem, że już jeden raport angielski podpisalem.

— To nie — odpowiadał komendant. — Tamten raport pisałeś pan, jako urzędnik angielski, a do mnie pisał pan, jako Polak, poddany rosyjski.

Oficerowie przygotowali obyczajny memoriał, który podpisalem i „Najazdnik” odpływał. Nazajutrz powrócił, Kalogeras, zaproszywszy nas na śniadanie, opowiedział swoją wizytę u Niemców. Tak nie spodziewali się oni obcej wizyty, że widząc nadpływający czarny okręt, sądzili, iż to ich korweta, przystanąć do pomocy. Nie wysyłali więc zwykłego powitania. Na rzece był

wówczas admirał niemiecki. Kalogieras i dwóch oficerów podpływają do okrętu niemieckiego. Zdziwienie Niemców było ogromne, gdy zobaczyli bandery rosyjską. Admiral wychodzi na schodki i wieża przybyszów okrzykiem:

— Przedmiotem bym każdej inną narodowości mógł tu witać, lecz okręt rosyjski chyba po raz pierwszy zjawia się na tych wodach.

Na to odpowiada Kalogieras:

— Pan admirał drwi się banderze rosyjskiej, a właściwie jej powinien był oczekiwany po ostatnich zajęciach w zatoce Ambas i brutalnym ostrzelaniu i aresztowaniem naszego poddanego.

— A, jeżeli pan komendant przybywa w sprawie urzędu, to nie będziemy tu jej roztwarzali. Froszę do salonu.

Po wzajemnych wyjaśnieniach Kalogieras postawił ultimatum, mówiąc admirałowi:

— Wie pan dobrze, dlaczego okręty rosyjskie są odwoływanie do Europy i ja otrzymałem taki rozkaz; teraz nie mogę jednak inaczej postąpić i albo otrzymam zapewnienie, że nasi poddani nie będą więcej atakowani, albo prześlę te-

legram do Petersburga, że ruszyć się stąd nie mogę, i, o ile moje statyki klimatyczne pozwolą mnie bronić przed rosyjskimi okrętami, będę ich bronić.

Admirał w rezultacie oświadczył:

— Rzeczywiście władze cywilne niemieckie daly rozkaz aresztowania dwóch Polaków, stanowiący ony niestuzsne, nie moja rzecz. Od admirałowej jednak nie mam dotąd rozkazu, więc mogę pana komendanta zapewnić, że na morzu będą odtąd bezpieczni. Niesię aresztowania, władze cywilne na łodzi, gdy się znajdą w kolonii niemieckiej.

Byliśmy więc zabezpieczeni.

Podejmując decyzję na okręcie rosyjskim czułe, że śruba okrętowa jest w ruchu.

— Co to, kapitanie, płyniemy? — zapytywał.

— Tak — odpowiada — śmiejąc się Kalogieras — odpływamy trochę dalej, a z niewoli rosyjskiej nie tak prędko was zwolnię, jak Niemcy.

I byliśmy w serdecznej gościnie przez 2 tygodnie na okręcie. Wszyscy oficerowie wyszli się, aby uprzystępować nam pobyt, a przy pożegnaniu każdy chciał

się dzielić z nami kosztownymi pamiątkami, jakie zebral w podróży. Pomimo protestu za naszą łódź płynęła druga z podarkami od komendanta i oficerów. Nastąpiło salutowanie flagami polskimi i wojskową rosyjską i „Najedniki” odpływał, dając jeszcze długi czas pożegnalne sygnały.

Czy wiec Polacy, którzy z narządzeniem życia zajmowali kolonię kameruńską, nie mają pewnych praw, chociażby do części tego terytorium? Kraju to hogaty, może nie nadaje się narzecie do kolonizacji rolniczej, lecz bogactwa mineralne i roślinne za miewyżyskanie dodatk, a dla handlu naszego przy powstaniu odpowiednich fabryk, wyrabiających przedmioty specjalne na handel zamorski, jak to jest w Hamburgu i w Liverpoolu — może być źródłem poważnych dochodów.

Towarzystwo moich podbródy nie żyje.. Może mnie będzie dana nagroda, że dojdzie, kiedy flaga polska powieje nad Polską Kolonią, a Orzeł nasz, rozłożycy swoje opinkuncke skrzydła nad Kamerunem.

LEOPOLD JANIKOWSKI.

## PIONIER PRACY POLSKIEJ W ARGENTYNIE

Przy zwiedzaniu terenów wychodźstwa polskiego odkrywa się często ze wzruszeniem porosza ziemią niepamięci ślady pracy pierwszego pokolenia Polaków na obczyźnie — wygnanców politycznych. Wyrażeni z kraju przez księgi polskie, umisili z sobą imię bohaterów, smuła, inicjatywy i niezrozumiałego haru ducha, który nadawał ich życiu pewien wysoki ton, wywołujący sympatię i szacunek dla imienia polskiego. Zależy te, a mierzącą i wiedzą i kulturą, w Polsce zdobyta, miała wysoką cenę, zwłaszcza w krajkach nowych, skąd po zalednionych i odciążających brak lachowych kierowników. Więc choć zresztą powstanci borykali się zwykle z gorską biedą, często dochodzili potem do poważnych stanowisk i mieli nierzadko sposobność wyświadczania znaczących usług

gościennemu kraju, który ich przyjął, czem założyli sobie na wiedzęną pamięć. Zarówno ich walki młodzieńcze o wolność, jak też późniejsze zasługi pracowitego życia wzbogacły polskie dziedzictwo duchowe, zjadły Polakom przyjaciel. Nie powinniśmy przeto dać im zginąć w zapomnieniu. Choć dzisiaj tulacki tych pierwszych emigrantów mogły dostarczyć wielu tematów dla fantastycznych opowieści, godny uwagi i wiele potoczający jest nawet suchy串 of faktów, albo przypadkowo zebrane garść wspomnień z ich życia. Dlatego podzielę się chęcią z Polakami w kraju wiadomościemi, zasłużonymi w Argentynie o jednym z czołowych przedstawików dziesięcioletniej emigracji — inżynierze Zdzisławie Celińskim.

Urodzony w r. 1847 w rodzinie zie-

mialskiej i w szlacheckich tradycjach wychowany, zasiąga się w 1863 r. jako 16-letni chłopiec do szeregu Langiewicza. Pod Panasówką, w walce z czterokrotnie liczniejszymi nieprzyjacielami, ranny jest w obie nogi. Po wyleczeniu się bierze udział w bitwie na Polanie Trzech Dębów w miechowskim. Wychodzi z niej ze straszanym karabinem, rannym w rękę, ale ze stopniem porucznika. Po przejściu granicy austriackiej wraz z innymi internowanymi w Ofenmuńcu, niebawem na wolność wypuszczony, rozpoczyna tulackę we Francji. Wstępował tam do szkoły inżynierii, otrzymując dyplom młodszego inżyniera i mając lat 21, udaje się do Argentyny.

Census naukowy nie otwiera mu szerszy światowych widoków zarobkowych. Zaczyna od dźwigania ciężarów jako prosty robotnik portowy. Z pierwszych znośniedzonych zarobków zakłada warsztat stolarsko-sługarski. Uśmiechnięto się wówczas dla niego szczęście osobiste, ale na krótką tylko chwilę. Gruźlica zabrała mu młodzietnika, urodrżała naręczoną, a strata ta dotknęła go tak głęboko iboleśnie, że nie mógł znieść widoku miejsca i ludzi przypominających mu zmarłą i, spieniężyszy swój warsztat, powrócił na północ, do podzwrotnikowej prowincji San Juan. Organizował tam pierwsze przedsiębiorstwo przewozowe, łączące stałą komunikację prowincję tą z Buenos Aires. Droga odbywała się na wozach, ciągniętych przez konie i muly. Po kilku latach, gdy mu się to zajęło, dość uciążliwe, sprzykrzyło, założył spółkę budowlaną, na której wszakże dał wyszedł, bo wspólnik niesumieni zmarł zaraz go i w świat powrócił, pozostawiając mu długi do spłacenia.

Wrzesień znajduje Celiński pracę, odpowiadającą jego lachowemu urodzeniu. Powierza mu sporządzenie trasy kolejki z Buenos Aires do Santa Fe. Dobre wywiązanie się z tego zadania otwiera mu wrota służby rządowej. Mianowany inżynierem robót publicznych wykonywa szereg prac ważnych dla rozwoju Argentyny. Pierwszym dziełem jego jest budowa portu Guadalquivir na rzece Paraná, za którą otrzymał



Posel Rzeczypospolitej w Argentynie, Min. Maziurkiewicz, składa wiosnę za płyty grobowe zasłużonego Polaka, powstańca z 1863 r., inżyniera Zdzisława Celińskiego, w Rosario de Santa Fe.

złoty medal od Ministerstwa Handlu i Przemysłu. Przez lat 15 prowadził Celinski studia nad wykorzystaniem zil wodnych dla elektrowni kraj. Projekt przesie niego opracowany nie został urzęczystiony z powodu wysokich kosztów, przekraczających ówczesną mocność finansową kraju. Dziełem Celinskiego są pomiary rzeki Urugwaj wzdłuż całej granicy brazylijskiej i urugwajskiej, czyli od Salin Grande do krańców Misiones.

Około 1930 roku wysłano go na czarne ekspedycję naukową do Chaco dla zbadania, czy pusty ten, dzięki wówczas i zahamowanemu wyłącznie przez Indian, kraj nadaje się do osadnictwa białych. Dwuletni pobyt w niezwykle dla mieszkańców stref umiarkowanym klimacie, wśród trudów obozowego życia, w zupełnie odciętym od wszelkiej cywilizacji wspominał Celinski, jako jeden z najmilszych, najbardziej owocnych okresów swoego życia. Wynikiem ekspedycji było otwarcie Chaco dla kolonizacji. W 15 lat później Celinski wysłany jest ponownie dla uzupełnienia studiów nad głębą i dla wymierzenia gruntów pod przyszłe kolonie. Podróż tym razem trwa dziesięć miesięcy.

Ostatnim dziełem sędziwego już polskiego intymera było wystawienie nowego mozo w Concepcion, na rzecze Urugwaju. Zostało ono w ten sposób wybudowane, że obsługiwał małe statki przy różnych poziomach wody, co ogromnie ułatwia korzystanie z portu.

W r. 1918, po 25-letniej pracy w Ministerstwie Przemysłu i Handlu, Celinski przechodzi na emeryturę. Otoowany był powszechnym szacunkiem i sympią, koledzy i przełożeni ceniли go wysoko za niezmierzą skrupulatność w wykonywan-

niu każdej pracy i za gorliwość, a nawet poświęcenie przy pełnieniu obowiązków służbowych. Cieszył się opinią wyjątkowo szlachetnego człowieka, zawsze gotowego do świadczenia usług innym. Wdzięczny był szczegóły Argentynie za okazane mu zaufanie i uznanie jego pracy. Ale serce ciągnęło go zawsze do Polski. Ale rodzinę pozostała w kraju troskli; w r. 1909 sprowadził do siebie brata z kilkorgiem dzieci. Emigrantom polskim starał się zawsze dać pracę, gdy tylko uważał, że za do niej zdolni. Odrodzenie Polski było ostatnią wielką radością. Jego życia, na grodą wielu cierpień. Jednak holas go i razio wiele rzeczy we współczesnym życiu polskim. Niektórych zaś bolączek naszych nie mógł zrozumieć, np. nisprzyjaźnia polsko-litewskiej, on, który pamiętał, że Litwini z Polakami walczyli jak najbliżsi bracia w powstaniu. Aczkolwiek od społecznego życia kolejnej polskiej trzymał się zdaleka, mierząc prawie przez całe życie w jednorazowych pustkach, a w ostatnich latach sterany już wielkim i niedomagającym, polska braci robotnicza, wśród której wielu było dawnych żołnierzy, okazywała mu cześć, jako weteranowi walk o niepodległość. Oddawał mu też należyte względy przedstawiciel Rzeczypospolitej, poseł polski w Buenos Aires. Gdy Celinski zmarł dnia 6 stycznia 1929 r. w 83-tym roku życia, w Rosario, rodacy uczciili pamięć jego, umieszcając na jego grobie piękna płytę, ufundowaną ze składek byłych wojskowych, aby zadekumulować tem lączność i wdzięczność współczesnego pokolenia wychodźców polskich dla weteranów powstania i pionierów pracy polskiej na obczyźnie.

MARIA BISKUPSKA.

## PRZEGŁĄD KOLONJALNY

Zestawiony przez Fr. Łypa

### REFERAT MIN. ZALESKIEGO W SPRAWIE LIBERJI.

Na ostatniej sesji Ligi Narodów referował Minister Spraw Zagranicznych Zaleski, sprawy Liberii, która jest w Alryce murzyńskiej państwie niepodległym. Głównym przedmiotem referatu była sprawa niewolnictwa, sprawianego przez zamorskich murzynów. Fakt istnienia niewolnictwa w niepodległym państwie murzyńskim, powodem do życia właśnie w celu zapewnienia murzynom pełnej wolności, jest jakby ironia losu, a z drugiej strony starym zwyczajem murzyńskim, który dzisiaj napotkać można w różnych częściach Afryki. Biali człowiek nie uprawia już niewolnictwa. Przeciwnie — zwalnia je. Natomiast murzyni czynią wszelkie wysiłki, aby tylko czarnych swych braci czynić swymi niewolnikami. Nawet wysocy urzędnicy liberyjscy są wzmieszani w handel niewolnikami.

### PLANY KOLONIZACYJNE AUSTRIACKIEGO MINISTRA ROLNICTWA.

Jak donosią pisma wiedeńske austriacki minister rolnictwa Thaler nosi się z zamierem porządczenia swego wregu, aby stanąć na czele planowej akcji emigracyjnej, mającej na celu osadzenie około 30 tysięcy austriackich rolników w Paragwaju. W wywiadzie udzielonym przedstawicielom wiedeńskiej prasy, osiąda-

czył minister Thaler, że choć ciężko będzie mu opuścić ojczyzny Tyrol, rodzinę i dzieci (ma ich osiem), postanowił przecież oddać się tej ciężkiej i ołtarnej pracy, zważwszy, że zubożała Austria ma około 300 tysięcy bezrobotnych i musi część swej ludności skierować na zewnątrz. Minister Thaler nie chce pozwolić na to, aby tysiące jego rodaków miało zginąć bezpowrotnie dla ojczyzny i dlatego chce sam poprowadzić całą akcję. Spodziewa się on, że z poparciem rządu austriackiego powstanie towarzystwo akcyjne z kapitałem narzuć około dwóch milionów styciągów. Po zebraniu tego kapitału minister Thaler zrekrutuje najpierw pierwszą grupę kolonistów z 30 osób (Tyrołczyków). W miesiącu później mogłyby wyruszyć do Paragwaju druga grupa, złożona ze 150 osób. Z tymi osadnikami przystąpiłby min. Thaler już w ciągu tego lata (t. j. zazwyczaj zimą) do stworzenia podstaw kolonii rolniczej, tak, żeby możliwe było zebrać przeszłych plonów. Po tych pierwszych zatrudnach mogłyby sprawdzić nowy transport kolonistów, około tysiąca osób, poczem należałoby rozwinąć pewne gałęzie przemysłu. W sumie pragnąłby min. Thaler osiąść na polach paragwajskich około 30.000 osób.

Notując powyższe, prasa wiedeńska wyrzą jedynie wątpliwość, czy odprowadzenie z kraju tych 30.000 ludzi stanowić może poważną ulgię w kryzysie bezrobocia i ruiny gospodarczej, jaką

dotknęła po wojnie zamożne nigdy i kwiące kraje alpejskie.

### NIEUDALE PRZEDSIĘBIORSTWO FORDA.

H. Ford uzyskał w Brazylii, w stanie Para, od rządu brazylijskiego 6 milionów akrów ziemi (t. j. 2.500.000 ha) w celu założenia tam plantacji kauczuku. Koncesja zakładała na niszczenie obowiązek zasadzenia drzewami kauczukowymi co rocznie 2.500 akrów (1.125 ha). Wykonanie tego warunku okazało się niemożliwe, pomimo zatrudnienia kilku tysięcy robotników. Poza tem na plantacjach tych wybuchły w roku ubiegłym zaburzenia, tak, że policja z trudem zdolała przywrócić porządek.

W roku bieżącym znów powtórzyły się rozerwki robotników, którzy wyraźnie zdradzali tendencje komunistyczne. I znów policja zmuszona była interweniować.

Ilość zatrudnionych została zmniejszona z 1.000 do 200. Wielu Amerykanów dobrowolnie zrezygnowało z kontraktów, nie mogąc znieść tropikalnych upałów nad rzeką Tapajos, dopływem Amazonki. Wymagania zarządu plantacji, odnoszące się do wydajności pracy, były zbyt duże, a oparte były na doświadczeniu w klimacie umiarkowanym.

Kalkulacja przedsiębiorstwa, oparta na tej wydajności pracy w klimacie gorącym, okazała się niemożliwa. I to właśnie należy poszukiwać głównego powodu nieudanego się przedsiębiorstwa, które H. Forda kosztowało już dotąd kilka milionów dolarów, jakkolwiek prace prowadzone są zaspółna trzy lata. Również i stan Para poniósł poważne straty, w wydatkach, jakie poczynił w związku z przedsiębiorstwem Forda.

Usiłowanie Forda założenia plantacji kauczuku w Brazylii miały na celu uniezależnienie przez własną produkcję amerykańskiego przemysłu gumowego od angielskiej produkcji kauczuku na wyspach Oceanu Spokojnego.

Angielska produkcja w ciągu ostatnich lat 20 bowiem tak wzrosła, że tańszość produktu doprowadziła do wyrugowania z rynków światowych kauczuka brazylijskiego oraz do uzałednienia od siebie przemysłu gumowego amerykańskiego.

### BEZROBOCIE W AFRYCE.

W angielskiej kolonii Kenya, wskutek zmniejszenia produkcji w różnych przedsiębiorstwach, zostało pozbawionych pracy 150 Europejczyków, którzy, jako bezrobotni zgromadzili się w stolicy kolonii — Nairobi.

W Kenia przebywało w 1929 roku: Europejczyków 16.700, Hindusów 35.300, Arabów 12.500 i około 3.000.000 murzynów.

Ponieważ kryzys w kolonii trwa w dalszym ciągu, przeto bezrobotni nie mają nadzieję znalezienia pracy, oraz nie mogą liczyć na wydatne wsparcie ze strony zaspółna 17.500 Europejczyków, rozwiązanych zatrudnia po całej kolonii i odziewających silnie kryzys gospodarczy.

### KOSZTY UTRZYMANIA I ZAROBKI W NIEKTÓRYCH KOLONIACH AFRYKAŃSKICH.

Podane poniżej liczby obejmują nie tylko przeciętne wydatki na jedzenie, ale w ogóle wszystkie jednodniowe koszty, związane z utrzymaniem, mieszkaniem, ubraniem, służebnością i t. p.

	Utrenym, przeciętne	Zarobki przeciętne				
		1 osoba	Rodzina 4 osoby	Kiermen-technicy	Handlowcy	Rzemieślnicy
<b>Kolonie francuskie:</b>						
Kamerun	dol. am.	100.—	175.—	200.—	160.—	120.—
Madagaskar	" "	80.—	160.—	200.—	160.—	120.—
<b>Kolonie angielskie:</b>						
Kenya	dol. am.	100.—	175.—	220.—	150.—	140.—
Uganda	" "	100.—	175.—	220.—	150.—	140.—
Tanęganyika	dol. am.	100.—	175.—	220.—	150.—	140.—
Rodezja	" "	100.—	175.—	220.—	150.—	140.—
<b>Kolonie portugalskie:</b>						
Angola	dol. am.	60.—	100.—	175.—	120.—	80.—
Mozambik	" "	70.—	150.—	250.—	140.—	130.—
<b>Kolonie belgijskie:</b>						
Kongo belg.	dol. am.	100.—	180.—	250.—	100.—	100.—

Naturalnie koszty te odnoszą się do miejscowości i osad większych, oraz do ludności, nieprowadzącej życia osiadłego na roli. Ludność osiadła w plantacjach wydaje znacznie mniej na swe potrzeby.

#### CENY ZIEMI W KENYA I W ANGOLL

W grupie kolonii angielskich w Afryce Wschodniej ceny ziemi w ostatnich latach wzrosły poważnie. Najwyższą swoją granicę osiągnęły w kolonii Kenia, gdzie płacono do niedawna za 1 hektar 8 funtów sterl. (t. j. około 350 zł.). Ceny te były wykorzystywane sztucznie przez różnych spekulantów, dzięki datemu wpływu na tereny.

Dopiero pod wpływem obecnego kryzysu ekonomicznego, jaki dotknął także i kolonie, ceny ziemi, z braku nabywców, zaczynają w tych kolońach spadać.

W Angoli na wysokim płaskowzgórzu, ceny ziemi były zawsze umiarkowane i w niektórych tylko wypadkach przekraczały 1 funt sterl. (t. j. 43 zł. za 1 ha). Ceny te nawet pomimo kryzysu, utrzymują się nadal i nie jest przewidywanego znika. Powyższa cena odnosi się do terenów prywatnych, które przygotowane są pod uprawę i na gospodarstwach są już budynki. Natomiast tereny, otrzymywane na podstawie koncesji od zarządu kolonii (w Angoli), mają znacznie niższą cenę, wahającą się od 12 — 15 zł. za 1 ha, ale tego rodzaju tereny są jeszcze nieprzygotowane pod uprawę i bez zabudowań.

#### ANGOLSKA KAWA WE FRANCJI.

Na mocy umowy z 20.XI.1930 roku Francja przyznała produktem portugalskim minimalne taryfy celne. Korzystając z tych ulg, wprowadziła Portugalia na rynek francuski głównie angolską kawę, której duże zapasy były zmagazynowane w Lizbonie. Kawa ta jest sprzedawana we Francji znacznie taniej, niżżej kawa z Madagaskaru, gdzie produkcja kawy w ostatnich latach poważnie wzrosła.

Portugalska konkurencja na rynku francuskim wywołała zaniepokojenie wśród producentów kawy w kolonach francuskich, którzy domagają się rewizji umowy z Portugalią.

Przykro do Indochin. Samoloty, zabierające pocztę, odlatują z Marsylii co dwa tygodnie i przelatują nad Morzem Śródziemnym, Syrią, Irakiem, Persją, północną częścią Indii i wylatowując pocztę natrzecie w Saigonie, gdyż naliczek na terytorium Siamu nie ma jeszcze wykonalnych lotisk. Gdy pertraktacje z holenderską Kompanią lotniczą będą ukończone, wówczas poczta będzie wysyłana na wschód co tydzień.

#### KONGRES AGRONOMICZNY W TUNISIE.

Na dzień 27 kwietnia r. b. zwołany jest do Tunisu kongres agronomiczny, który będzie trwał do 8 maja r. b. Kongres zajmie się wyłącznie działem technicznym uprawy ziemi, jak: hodowią zboż, krowów, warzyw, motorową uprawą ziemi i zasilańaniem wody w rolnictwie.

Uczestnicy zwiedzą starcie doświadczalne w Tunisie, północną część kolonii, uprawiającą zboże, sady oliwek w Sahelu i plantacje palm w Djerid.

#### PRASA NIEMIECKA W SPRAWIE POLSKIEJ AKCJI KOLONIALNEJ.

Ostatni numer (z dnia 1.II. r. b.) „Übersee und Kolonial-Zeitung” omawia w artykule, zatytułowanym „Najnowsze plany kolonialne Polski”, sprawę kolonizacji Angoli, powołując się na obiegające prasę pogłoski, że „Polska kupuje Angoli”, oraz, że ubiega się o osiedlenie 1.000 kolonistów w Angoli. Pismo wzmiankuje równocześnie rokne wnioski z połowy Marszałka Piłsudskiego na Madagaskarze.

Trzeba stwierdzić, że pogłoski tego rodzaju nie mogą pochodzić ze źródeł polskich; natomiast miały one wylądować w jakichś głosach, których zależy na magazynie czystej wody i przez wręgu nam praszą rozwalkonywane, ku ogólnej ucieczce ludzi roztropnych, śmiejących się z obaw Niemców, którzy wierzą niebezpieczeństwu polskie nawet w Angoli.

A już całkiem poważnie zaniepokojony jest nasz sąsiad zachodni, wzywając naszych pretensji do Kamerunu. Wz. wzmiękowanym artykule autor zauważa, że ta sprawa wymaga ze strony niemieckiej „najwyższej uwagi i bacznosci”.

Naturalnie w artykule tym niebrak różnych zgryźliwych uwag pod adresem Polaków.

## KRONIKA KOLONIALNA

#### W SPRAWIE KOLONIZACJI POLSKIEJ W ANGOLL

W związku z szeregiem informacji, jakie ostatnimi czasami ukazały się w prasie krajowej, a nawet i zagranicznej, na temat możliwości osadniczych i handlowych w Angoli kolonii portugalskiej w Afryce, należy wyjaśnić, że w zasadzie, osoby, które posiadają potrzebny kapitał, t. j. około 50 tysięcy złotych, mogą przedsięwziąć wyjazd do Angoli w celu zajęcia się gospodarką rolno-hodowlaną. Zasadniczo biorąc, jest to minimalna suma, jakiej w dzisiejszych warunkach potrzeba osadnikowi, aby mógł się zagospodarować i mieć w przyszłości odpowiednie korzyści z posiadanego gospodarstwa. Wymieniona suma wynosi oczywiście na zagospodarowanie się na terenie 200 do 300 ha.

Jeseli chodzi o handel, to narzecie na terenie Angoli minimalne widoki dla pracowników handlowych. Poważniejsze

firmy, natomiast, zarówno handlowe, jak i przemysłowe, o odpowiednim kapitale, mogą mieć pewne widoki powodzenia. Np. wytwórnia pastaków w Lobito, założona przez Polaków, — prosperuje po-dobno nieźle.

Wyjeżdżając do Angoli, należy być przygotowanym, jak już wspomiano wcześniej, na inwestycję poważnego kapitału i na ciężką, pionierską pracę.

#### ODCZYT O KRYZYSIE EMIGRACYJNYM,

Staraniem Zarządu Głównego Ligi Morskiej i Kolonialnej odbył się w dniu 27 lutego r. b. w sali konferencyjnej Ministerstwa Przemysłu i Handlu wieczór dyskusyjny, na którym członkowie Zarządu Głównego Ligi p. Kpt. M. Fularski, wygłosił odczyt p. L. „Obecny kryzys emigracyjny, a polska polityka kolonialna”.

W rzecznym referencie prelegent wskazał na ciasność terenów, do któ-

rych można kierować nadmiar naszego przyrostu naturalnego, oraz na brak zdecydowania w tym względzie naszej polityki emigracyjnej. Tezy, wyumnione przez referenta, są niejako podsumowaniem też Ligii w sprawie polskiej polityki emigracyjno-kolonialnej. Referent podkreślił mianowicie potrzebę zdecydowania się na określenie terenów dla naszej emigracji, na przeprowadzenie zasad koncentracji Polaków na obszarze, na powiązanie interesów ekonomicznych wychodzących z kraju, oraz na opracowanie sposobu emigracyjno-kolonialnego, o odpowiednią organizację finansową i Bank Kolonjalny.

W dyskusji, jaka się wywiązała po referacie p. kpt. Fularskiego, zabierało głos szeregi działaczy migracyjno-kolonialnych. Dyskusja wykazała słuszność tych wysuniętych przez prelegenta.

W artykule wstępny „Pioniera Kolonialnego” w niniejszym numerze znajdzie Czytelnik streszczenie referatu p. kpt. Fularskiego.

#### EWIDENCJA PIONIERÓW KOLONIALNYCH.

Nawiązując do poprzednio podawanych w „Pionierze Kolonialnym” konsumatywów, wydział Kolonialny Zarządu Głównego Ligii Morskiej i Kolonialnej zwraca się ponownie do wszystkich tych osób, które przebywały na terenie poszczególnych krajów kolonialnych, bądź jako rolnicy, plantatorzy, handlowcy, bądź jako wojskowi — o rejestrowanie się w Sekretariacie wydziału Kolonialnego Ligii przy ulicy Nowy Świat 35. Rejestracja można przeprowadzać co-kroć codziennie o godz. 6 do 8 wiecz. lub listownie. Dane te potrzebne są Wydziałowi do zorientowania się, jakim materiałem ludzkim w zakresie gospodarki kolonialnej Polska rozporządza.

#### POZYTECZNA PLACÓWKA.

Na terenie naszego kraju działa od pewnego czasu Towarzystwo Obrony Ziemi Wschodnich. Towarzystwo to ma na celu kolonizację wolnych obszarów na Kresach Wschodnich. Akoś te należy uważać za pozytyczną i niejako uzupełniającą się z akcją, jaka prowadzi Liga Morska i Kolonialna, jeśli chodzi o kolonizację zoceaniczną. Dla obu instytucji jest duże pole do pracy. Na-

leży bowiem wyczerpać wszelkie środki i wszelkie możliwości, aby obywatele polskiego zapewnić własne warunki pracy. Szczególnie, jeśli chodzi o ludność malorolną i bezrolną, to powinniśmy jej zapewnić w miarę możliwości nasze rolnictwo przedsiębiorstwem w Polsce i to właśnie na Kresach Wschodnich, a w braku przygotowanego terenu w kraju, mieć gotowe tereny zoceaniczne.

Witamy powstanie Towarzystwa Obrony Kresów Wschodnich, jako instytucję poniekąt pokrewną naszym zamierzkom kolonizacyjnym, a organ Towarzystwa „Polska Wschodnia” jako główny organ.

#### PIONIERZY NASI W ANGOLI.

Pionierzy nasi w Angoli, pp. Juszczański i Klobukowski osiedli już od paru miesięcy na własnych działkach. Każdy z nich uzyskał po 300 ha gruntu. Na przydzielonych im terenach wybudowali sobie budynek mieszkalny i pomieszczenia dla inventarza żywego i martwego. Przeprowadzają obecnie irygację gruntów i zakupują stopniowo inventarz. Instalując się, zatrudniają kilkudziesięciu murzynów. Narazie pod uprawę zdetali przygotowały około 30 hektarów gruntu. Dalekie wiadomości o postępie swych prac na nowym warsztacie pracy mają nadlewać w najbliższym czasie. Życzymy pierwszym pionierom pracy polskiej w Angoli jak najnowocześniejszych rezultatów ich wysiłków.

#### ZWIĄZEK PIONIERÓW KOLONIALNYCH.

Sekretariat Związku Pionierów Kolonialnych (Oddziału Ligii Morskiej i Kolonialnej) Im. Jana z Kolosów niniejszym przypomina, że biuro Związku czynne jest codziennie w godzinach od 6 do 8 w biurku Zarządu Głównego Ligii Morskiej i Kolonialnej, przy ulicy Nowy Świat Nr. 35, III. piętro, front.

#### BIALETYN INFORMACYJNY.

W końcu lutego r. b. ukazał się pierwszy numer „Białetynu Informacyjnego Ligii Morskiej i Kolonialnej”. Białetyn ma na celu śródlądowe informowanie prasy stołecznej i prowincjonalnej o zdarzeniach morskich i kolonialnych kraju. Białetyn ukazywać się będzie co dwa tygodnie.

## KSIĄŻKI i CZASOPISMA NADEŚLANE

#### MIEDZYNARODOWE SYGNALY MORSKIE.

Pod takim tytułem została ostatnio wydana nakładem Wojskowego Instytutu Naukowo-Wydawniczego książka, opracowana przez inż. W. Huberta, kpt. mar. wojsk. w st. spocz. (siron 122, tabl. 17, cena w płciennie oprawie zł. 22).

Okazuje się lej książka została powitaną przez naszych morskich żeglarzy z prawdziwym zadziwieniem, bowiem „Miedzynarodowe Sygnaly Morskie” dają im mość uniknięcia niejednej przekrej, a nieraz związanej z niebezpieczeństwem życia sytuacji. Konieczność pośługiwanie się księgiem sygnalowym w obcych językach była dotychczas jedną z przyczyn, dla których zarówno sama znajomość sygnalizacji na morzu, jak i jej zastosowanie dotkliwie zwankowała. Niedostateczna znajomość jeryków obcych była niejednokrotnie źródłem pomyłek, utrudniała sam proces sygnalizacji, a często nawet zupełnie ją uniemożliwiała. Poza tem wysoka cena ob-

cych wydawnictw stawała na drodze do wypożyczenia prywatnych jachtów w le niedźwiednią pomoc nadwietrzną.

książka inż. W. Huberta odda nie-wątpliwie również duże usługi wykładowcom różnych żeglarskich kursów morskich, których w zwierku z propagandą morza, prowadzoną wśród młodzieży przez Ligę Morską, Harcerstwo i Polski Związek Żeglarski, przybywa coraz więcej.

Omawiana książka, będąca wyciągiem z pełnej księgi międzynarodowych sygnalów morskich, poza objaśnieniami, zawiera następujące działy: 1) Sygnały trójkątne, sygnały pilotowe, 2) Sygnalizacja jedno, dwoje i trzyflagowa, sygnały ważne, pełne i holownicze; sygnały szero-kodel i długoci geograficzne; sygnały czasu i podziału stopni geograficznych; sygnały barometryczne, temperatury i liczbowe; sygnały kompasowe w stopniach, osmiskach i półosmiskach, sygnały ulamkowe, 3) Sygnalizacja semaforowa, Sygnalizacja systemem Morsca, sygna-

ły pełne i ważne, sygnały na oznaczenie narodowości, ratownicze, rakietowe). Sygnały zwierzawcze okrętów wojennych R. P. i polskich statków handlowych.

Całość uzupełnia 17 tablic, z których 12 barwnych zawiera bandery i flagi R. P. i W. M. Gdańskie, bandery wojenne i handlowe 59 państw obojęt, oraz flagi sygnalowe, pozostałe zaś — tablice sygnalów na odległość, semafor brzegowy, semafor ręczny i semafor z chorągiewkami.

książka „Miedzynarodowe Sygnały Morskie”, nie obejmuje, jak wspomnialiśmy, wszystkich sygnałów, zawartych w międzynarodowym kodeksie sygnalów morskich, a jest właściwie jego częścią pierwszą, najważniejszą. Część II, obejmująca sygnały trzyflagowe (ogólne, mury, wagi, pieniadze) i czteroflagowe-geograficzne, o ile jest nam wiadome, została również przez inż. Huberta opracowana i przygotowana do druku.

Na dobro autora zaspisać należałby bardej sumienne wywiązać się z podjętej przez niego pracy, oraz szczególnie przebraniej poważnych przeszkód natury terminologicznej.

Scza zewnętrzna książka i strona graficzna — na poziomie wydawnictw europejskich, jak zresztą wszystkie wydawnictwa Wojskowego Instytutu Naukowo-Wydawniczego.

S. Koska.

#### WIELKI MIŁOŚNIK MORZA.

Alain Gerbaudi jest człowiekiem, któremu tytuł prostego marynarza wydaje się najbardziej zaszczytny, a trzeba przyznać, że sam na ten tytuł rzekomie zasłużył, zarówno z powodu wyczynu, który powiodło się przed nim zaledwie paru żeglarzem dokonać, jak również i z powodu wielkiego umiowania morskiego.

Gdy we wrześniu 1923 r. ukonaczył swoją pierwszą podróz na jachcie „Firecrest”, postanowił śladem kpt. Slocuma opływać całą ziemską dookoła. I oto w rok później rozpoczęła swe zamielenie, porając się najpierw w porcie N. Jorku z trudnościami znaneimi wszystkim amatorom, a mogącemi zniszczyć nawet człowieka o wielkiej cierpliwości. Leż A. Gerbaudi przewyciągała je i wyrusza w drogę przy bardzo złej pogodzie. Zaraz w połatkach, podczas ciemnej nocy, zderza się ze statkiem i doznaje poważnej awarii, która jednak sam, mimo, że spotyka po drodze na Bermudy statki parowe, naprawia. W tej pierwszej części drogi statek płynie często zamoterowane pomimo bardzo silnych wiatrów i wielkich fal.

Po dłuższym posiedzeniu na Bermudach kieruje się „Firecrest” na morze Antylskie, przepływając 1800 mil w 33 dniach. Ciekawa tą drogę opisuje autor bardzo pobiernie, jako pozbawiona przygód i spokoju. I oto właśnie charakteryzuje A. Gerbauda, że nie zwraca on wreatestej uwagi na przejścia i warunki, które dalyby komukolwiek innemu możliwość napisania całych tomów.

Nie ma on zresztą żadnej literackiej, a z ciekimi chwilami na oceanie jest zbyt otroszasty. Dlatego też więcej uwagi poświęca swym obserwacjom, dotyczącym się zwiedzanych miejscowości (np. w Panamie), niż trudnościom samej żeglugi.

Żegluga z Panamy do wysp Galapagos została uznana przez specjalistów za bardzo trudną i uciasliwą, czego też i Gerbaudi doświadczył, trażąc na tej drodze więcej czasu, niż na etap Bermudy — Panama, (czyli razy dłuższy).

Dalsza droga do archipelagów Mangarewa, Marikury, a następnie do Tahiti przypomina opisy J. Londona. A. Gerbaulta zajmuje kolorysty miejscowy, któremu też poświęca w swych zapisach najwięcej miejsca.

Ta część podróży najbardziej zdaje się emocjonować autora, który wyraża nawet chęć osiedlenia się na archipelagach południowych, jednak głębokie umilowanie morsa i szerokiej swobody bierze górę.

Jaki zły duch — pisze Gerbault — gnad mnie zawsze na morze. Znalazłem przecież kraj, który mi się podobał, zdała od niejednego przyniesienia cywilizacji, mogłam zarzucić kotwicę na dalszy postój, przyjąć zachęcające propozycje Mangarewiniek, mieć brązowoskóre dzieci, które rodyby swobodnie i szczerzliwie pod goraczem słońcem Polinezji. Z Mangarewy, jako stałego miejsca pobytu mogłbym robić wycieczki na Rapa, wyspę Wielkanocną, wyspy południowe i najbardziej samotne wyspy archipelagu Tuamotu.

Lecz morze na nowo ciągnęło mnie i nie potrafiłem oprzeć się jego wezwaniu, więc znów pędziłem surowe i klasyckie życie marynarza...

Rozdział o podróży na Tahiti z opisem niebezpiecznego wjazdu do wnętrza stolicy konczy pierwszą część podróży A. Gerbaulta.

Tadeusz Fusiński.

Alain Gerbault, „Na powrotniej drodze”, przełożył L. Szykowsky, Warszawa 1931, Główna Księgarnia Wojskowa. Cena 7 zł., w oprawie 11 zł.

Szczęsto ukazała się nakładem Głównej Księgarni Wojskowej ostatnia część

pamiętnika słynnego żeglarza-samotnika A. Gerbaulta p. t.: „Na powrotniej drodze”, obejmująca końcowy etap jego podróży naokoło świata, a mianowicie z Tahiti do Francji. Droga, którą tym razem odbył „Firecrest”, prowadzi z Polinezją przez archipelag Samoa, grupę wysp Wallis, morze Koralowe, cieśniny Torresa, wyspy Kokosowe, ocean Indyjski, południe Afryki i wzduż zachodniego jej wybrzeża do Hawa.

Gerbault z talem rzuca Polinezję, krainię starych marzeń i troskli i niejednokrotnie wraca do niej myślami, uwiedzony jej czarownym pięknem. Jednak cel — walka z oceanem i siedzana dal przyciągają go zbyt silnie, by mogła go zatrzymać nawet najpiękniejsza, najbardziej pierwotna i słoneczna kraina. I dla tego „Firecrest” znów płynie tygodniami sam wśród niezmiernych przestrzeni oceanów, walczą z burzami, przemyska się wśród raf, płynie często samotnie, gdy Gerbault spociera we śnie.

Jednak charakter jego podróży zmienia się. Nawisko jego stało się już sławnie na wszystkich szlakach żeglarskich i stąd każdy jego postój przemienia się w triumfalną owację pełną wizy, igrzysk sportowych, przyjęć i t. p.

Również w usposobieniu autora daje się zauważycią pewna zmiana, jaką przeszedł duchowy, dzięki czemu zamknął w sobie, małomówny i niemal ponury żeglarz-samotnik odsłania nam nieco prawdziwe swoje oblicze i zwierza się z trawiącym go zagadnieniem, a w związku z tem językiem jego opowiadania staje się bardziej elegancki, serdeczny, barwny i marzycielski.

Bije z tych kart dziennika, zresztą

zawsze bardzo skromnego, pewien triumf z odniesionego zwycięstwa woli nad przeszkodami i z wypełnienia nakazu wewnętrznego.

Przeszedł trzyletnia włóczęga żaglowcem po trzech oceanach, samotność i zdatne się jedynie na własne siły, umiejętności żeglarskie posunięta do kontekstu niebyvalego, rozmiłowane w słońcu, sporcie, sztukach pięknych i swobodzie — to charakterystyka tego eposu żeglarskiego.

Książka „Na powrotniej drodze”, jak i poprzednia tegoż autora „W pogoni za słońcem”, powinna się znaleźć w rękach każdego inteligentnego człowieka, jako dzieło myśli, bohaterstwa i sztuki. Przykład p. L. Szykowskiego, znanego polskiego jachtownika, jest doskonały pod względem odczucia nastroju i psychiki żeglarskiej.

Czesław Mierzejewski. — Zaprawa lekkoatletyczna. Cena 1,50 zł. Tomik 15 „Biblioteki Sportowej” Głównej Księgarni Wojskowej w Warszawie.

Mariusz Zarecki. Przewodnik po terenach narciarskich Zakopanego i Tatr polskich. — Cena 2 zł. Tomik 16 „Biblioteki Sportowej” Głównej Księgarni Wojskowej.

#### SPROSTOWANIE.

W numerze poprzednim „Moza” w recenzji pracy D-r Bolesława Baboca, pt. „Na progu nowej ery” (strona 13, sezonu 2, wiersz 2 od góry), wkradł się błąd drukarski, który niniejszym prosimy o przenie.

Zamiast słów: „rzadami obecności” powinno być: „rzadami obcości”.

## KUPUJCIE NACZYNIA ALUMINJOWE „ŚWIATOWIT”

W MYSŁKOWIE  
Modrzejowskich Zakładów  
Górnictwo-Hutniczych S. A.

682-743-III.

## „FOTOGRAF POLSKI”

Artystycznie ilustrowany, największy w Polsce miesięcznik fotograficzny pod redakcją ST. SCHONFELDA zawiera artykuły poświęcone szerzeniu sztuki fotograficznej i wiedzeniu o technice, opłyce, sposobie używania przyborów fotograficznych i przepisy.

Artystyczne reperduki najwybitniejszych fotografików krajowych i zagranicznych.

P.R.E.N.U.M.E.R.A.T A.  
w kraju: bieżanie z przesyłką, kwartalnie zł. 4,— półroczeni-  
e zł. 8, rocznie zł. 15,— zagranica zł. 20,— recentnie

Adres Administracji:

Warszawa, ul. Czackiego 3/5, tel. F56-34, konta P.K.O. 4832.

## MIEJSKA KASA OSZCZĘDNOŚCI

w Królewskiej Hucie Rynek-Ratusz. Telefony przez Magistrat.

### INSTYTUCJA PUPILARNEJ PEWNOŚCI

Za kapitały powierzone Miejskiej Kasie Oszczędności odpowiada cały na-  
jatek gminy miasta Królewska Huta, wynoszący ca. 40.000.000 zł. oraz jego si-  
ła podatkowa. Dyskontuje weksle, wystawione na dłuższe i krótsze terminy  
po dogodnej stopie procentowej. Uzdziela pożyczek na hipoteki na dobrach  
warunkach. Od wkładów (depozytów), w zł. i dolarach, płaci wysokie odsetki.

### INKASO WEKSLI I ZA CZEK TOWAROWYCH

6807-485-71-231

## WYDAWNICTWA MORSKIE

Nakładem Instytutu Wydawniczego  
 Państwowej Szkoły Morskiej w Gdyni

### WYSZŁY:

K. Bielski — Tuchy i parowe	Zł. 19.—
— Mechanika teoretyczna	16.—
— Prawidła wykonywania rysunków maszynowych.	1.—
St. Dłuski — Działanie kompasu	5.20
A. Gąskański — Budowa okrętu I	4.55
— Teoria okrętu	4.25
A. Hryniwiecki — Zarys meteorologii	3.20
G. Kęsicki — Ośrodek kursu losi	6.50
T. Kokosiński — Gospodarka maszynowa na statkach	15.—
A. Ledóchowski — Kurs nawigacji	7.—
— Astronomia żeglarska	7.—
Dr. Al. Majewski — Prawo morskie	15.—
— Monografia Państwowej Szkoły Morskiej	16.—
— Informacje dla kandydatów na oficerów marynarki handlowej	3.—
USTAWA o służbie marynarskiej	2.50
HANDEL morski w praktyce	5.—
STATUT Państwowej Szkoły Morskiej	0.80
OPIS uniformu dla uczniów Szkoły Morskiej	0.20
Nadto Instytut Wydawniczy poleca: F. A. Ossendowski — Na skrzynianiu dróg	Zł. 6.30
J. Słowiński — pieczę wybrane (według programu dla szkół średnich).	3.80
Podręczniki te można nabywać w Instytucie Wydawniczym Państwowej Szkoły Morskiej w Gdyni. (Konto czechowe P. K. O. Nr. 39.602). Oraz we wszystkich księgarniach.	
Koszty przesyłki poleconej 1.— zł.	
LXXI.	

## CHANTIERS & ATELIERS AUGUSTIN-NORMAND LE HAVRE (FRANCJA)



„Ulik”, pierwsza z serii 3 łodzi podwodnych, budowanych dla marynarki polskiej według planów stoczni „Augustin Normand”

### BUDOWA OKRĘTÓW WOJENNYCH I STATKÓW HANDLOWYCH

SPECJALNOŚĆ: Budowa łodzi podwodnych.  
Wszelkie środki i przyrządy do wyławiania min.  
**MOTORY DIESLA VICKERS-NORMAND.**

586-IV-X.

CZYTAJCIE CO TYDZIEŃ

## „LE JOURNAL DE LA MARINE MARCHANDE”



JEDYNE CZASOPISMO FRANCUSKIE  
POŚWIĘCONE ROZWOJOWI  
MIĘDZYNARODOWEJ  
ZEGLUGI MORSKIEJ.

Paris — 190, Boulevard Haussmann.

I-XII.

## DO PODRÓŻUJĄCYCH DO POLSKI

Najkrótsza, najwygodniejsza i najprzyjemniejsza linia okrętowa

Okręty „Compagnie Générale Transatlantique”,  
pierwsze w służbie komunikacyjnej z Gdynią:  
„POLOGNE” i „VIRGINIE”

Częste połączenia między Hawrem i Gdynią — Rygą/Klaipedą.  
W sezonie letnim komunikacja do Leningradu.

Na żądanie wysyła się bezpłatnie prospekty i rozkłady jazdy

Po informacie zgłosź się:

„Cie Gle Transatlantique”

Paris — 6, rue Ruber  
oraz do Oddziałów

588 XI-1-1-IX.

# INSTYTUT WYDAWNICZY LIGI MORSKIEJ I RZECZNEJ

poleca następujące prace:

J. Borowik — Trasa rynku z miejscami sprawce	Zl. — 50
Milijoner z Detroit — Czy chcesz zostać bogatym?	" — 20
Karlulera Demel — Narzędzia i metody łowa ryb.	" — 95
F. Rostkowski — Realny program twórczej pracy Polski na morzu.	" — 50
F. Rostkowski — Zarys organizacji przedsiębiorstw żeglugi morskiej.	" — 3—
Edward Słotnicki — Zaśrubiny Polski z morzem	" — 1.50
el. 1. — w opr.	
Józef Szczępański — Powrót na odwieczny nurt Bałtyku.	" — 50
H. Bagiński — Zagadnienie dostępu Polski do morza.	" — 10—
J. Rummel — Gdynia Port Polski.	" — 5—
W. Sieroszewski — Urok Morza.	" — 1—
E. Kwiatoński — Polska na Morzu.	" — 50
G. Załęcki — Studia kolonialne t. I, II i III fazowe.	" — 13.50
E. Kwiatoński — Trymazmy się morze	" — 50
J. Korwin-Kamiński — Zagadnienia morskie w Polsce	" — 1—

Józef Szczępański — Z dziejów marynarki w Polsce przedwojennej.	Zl. — 50
Adam Uziembło — Nasza przeszłość i przyszłość na morzu.	" — 50
Adam Uziembło — Liga Morska i Rzeczna w r. 1921.	" — 50
St. Wojciechowski — Flota handlowa w Polsce. Program kolonialny Ligii Morskiej i Rzecznej.	" — 50
Co każdy Polak z morzem wieździeć powinien? — Praca zbiorowa pod redakcją Adamsa Uziembły.	" — 4—
K. Głuchowski — Wokół pionierów polskich na Antypodach.	" — 15—
A. Rykla — Morze, to nowy teren pracy dla robotnika polskiego.	" — 20
Morze w tle Polski. — Najważniejsze wiadomości o sprawach morskich w Polsce.	" — 20
Gra towarzyska „Bilia morska”. — (dla członków L. M. i R. — el. 5—)	" — 5—
Z. J. Tyszel — Pod ojczyzną bandera.	" — 3—
F. Rostkowski — Państwo z Żeglugą i jej rozwój.	" — 50
Wl. Nalecz — Album morski.	" — 3—

oraz Wydawnictwa Instytutu Bałtyckiego:

W. Stelzyk — Handel międzynarodowy na Bałtyku	15—
K. Smogorzewski — Propaganda korytarzowa za granicą	2.50
A. Siebenicher i H. Strassberger — Spór o Gdynię	" — 15—

Prace zbiorowe pod redakcją	
J. Borowika — Obrona Pomorza	" — 20—
" — Polskie Pomorze t. I.	" — 25—
" — Przeciw propagandzie kartyzowej	" — 10—

Pozostała Administracja „Morza” posiada na składzie pewną ilość roczników „Morza” za lata ubiegłe, w płaskiej oprawie, po cenie: rocznik 1926 i 1928 po zł. 32—, rocznik 1929 — zł. 30—, oraz

pocztówki propagandowe na celu rozbudowy Marynarki Wojennej.

Widok: Gdynia (seria po 9 sztuk) — 90

Pierwsza polska łódź podwodna „Wilk” (wg skizny Marii si. sztuka) — 30

Do nabycia w Zarządzie Głównym Ligi Morskiej i Rzecznej  
w Warszawie, ul. Nowy Świat 35, III piętro

UWAGA! Instytut Wydawniczy L. M. i R. wysyła wymienione książki i broszury oraz pocztówki za zaliczeniem pocztowym, dodając do ich ceny koszty przesyłki, wzgl. po uprzednim nadesłaniu znaczków pocztowych. Przy większych zamówieniach — rabat.

Od Wydawnictw Instytutu Bałtyckiego rabatu się nie udziela.

PRENUMERATA: Rocznie zł. 12—, półroczenie 6—, kwartalnie 3—. Członkowie L. M. i R. otrzymują czasopismo bezpłatnie.

Cennik ogłoszeń Administracji wysyła na żądanie.

Konto Administracji w P.K.O. 9747. Adres Redakcji i Administracji: Warszawa, Nowy Świat Nr. 35, III piętro. Telefon Redakcji 533-40, Administracji 315-88.

Rękopisów nadawanych Redakcja nie zwraca.

WYDAWCA: LIGA MORSKA I RZECZNA.

REDAKTOR: HENRYK TETZLAFF

Druk Zakł. Druk. W. Piekarzka, Warszawa, Ordynacka 3 tel. 644-59